五期星

TUEN MUN COURT

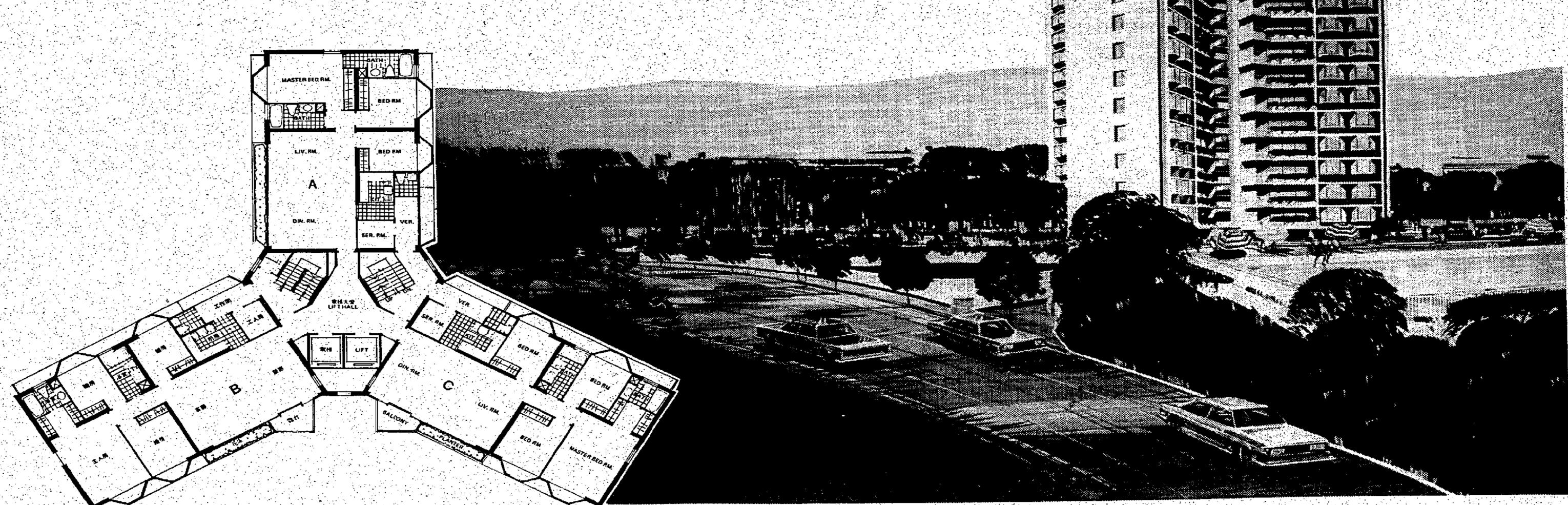
屯門咖啡灣風景區靑山公路189號地段

依川面海、環境幽美 私家泳池,花園廣場·車場兩層,車位充足

> 三面單邊,視里預島 單位面積1525呎/1863呎 每呎特價\$577起至\$745

首期5%,十二年分期付款 1983年11月完成(建築期內現息)

- 外牆全部鋪砌玻璃紙皮石,美侖美與·
- 雲石大堂, 鋁質天花裝配照明燈飾, 富麗堂煌。
- OTIS名廠電梯,梯內裝置閉路電視系統直達管理處。
- ●柚木地板,古銅色鋁窗裝配茶晶隔熱玻璃。
- ●睡房均裝有入牆柚木衣橱。
- ●浴室及厨房均裝設名廠電熱水爐,顏色浴缸,高級厨柜。
- ●先進防盗系統,專業管理,服務完善。



洽購處:



香港中環畢打街中建大厦 9字樓 電話:5-235235・5-243261・5-236866・5-217417 地盤售樓處假日照常營業 電話:O-807366

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第 張大士紙出日今

●詳細說明書備索

剪不斷理還 P 亂

具

俯敦放置炸 愛動 彈 價値 無 避免

本國工步愛爾蘭事務,使愛爾蘭的動亂蔓延至英國。乃是無可避免之 與動問題。該刊物引述愛爾蘭共和軍設言人的談話作上述報導,但並 與動問題。該刊物引述愛爾蘭共和軍設言人的談話作上述報導,但並 與動問題。該刊物引述愛爾蘭共和軍設言人的談話作上述報導,但並 與國工步愛爾斯共和軍已經克服了在英國大陸掀起炸彈浪潮的極困難之 與國可能會受到愛爾蘭共和軍所掀起的新炸彈浪潮發擊。在貝爾法斯特 國可能會受到愛爾蘭共和軍所掀起的新炸彈浪潮襲擊。在貝爾法斯特 國可能會受到愛爾蘭共和軍所掀起的新炸彈浪潮襲擊。在貝爾法斯特

五期星

译客闖宮鬧得滿城風雨

英皇室保 宣佈 進行大 安部 公 隊

前女皇保镖提同性戀接受調查 是電腦等的。他龍此項調查將由政 是實調查用 是實調查用 大大學與關查。思羅是負 是實調查用 大大學與關查。思羅是負 是實調查用 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 大大學與關查。 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一項是一個月前未經准 一類的一份警方報告顯示 一類的一份警方報告顯示 一個新部門,現正在白 一個新部門,現正在白

割腕自殺

擊朗 伊 拉伊

非誰是誰果戰報互伊兩 軍 敵殲稱克

蘇聯醫療服務差劣

醫生

八手缺乏

築物設備不足

百**款港**汇宣誓成爲公民百歲老嫗兒孫已成章

遭受以軍包圍巴解 Œ 臨重大抉擇

以色列軍與巴勒斯坦組織游擊隊的戰爭並未 以色列軍與巴勒斯坦組織領導人阿拉法在「巴聯斯坦之聲」電台發表演說時堅決表示,要 時間,逃離遭受包圍的黎巴嫩首都。 以色列軍與巴勒斯坦組織領導人阿拉法在「巴斯斯坦之聲」電台發表演說時堅軟隊的戰爭並未 以色列軍與巴勒斯坦組織游擊隊的戰爭並未 以色列軍與巴勒斯坦組織游擊隊的戰爭之 (1)

日三初月六年戌壬曆夏

包裝工工

溥

運用果敢決 英工業總會促保守黨

香具們新賀經濟復甦的 香具們新賀經濟復甦的 香具們新賀經濟復甦的 香具們新賀經濟復豐的 香具們新賀經濟復豐的 · 經濟是不 信如果政府 一 分歧。 原理和限制歐洲網鐵 伯利亞天然氣管技 的數別網鐵

除核武器

北歐和

進軍者

莫斯科街頭遊行



角遷美級排時一選舉在秘

挽救改善疲弱經濟

鄧小平會見施漢諾

促柬趕走侵略者

建立不結盟國家

医諾駁斥越部

討論經濟

四德總理語

促美減息攪好經濟

旦登

登

所稱部份撤

加强西方抗蘇能力

華府聚縮聯邦開支 駐白宮美容

對於批評西

接納政府 英醫務 建議加薪額 人員結束罷

,專家談法與軍事專論之中,等等落落地区映出 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃 一者,投入的裝甲兵力不夠强大,生生地吃

龍去脉

。另「個是,在遺播與都裡,與然看伏魯决心和現政權爲數,希望用打敗仗的方式,來加速科米 現政權爲數,希望用打敗仗的方式,來加速科米 現政權爲數,希望用打敗仗的方式,來加速科米 同時,這些中立觀察家們也認爲,伊拉克在 而時,這些中立觀察家們也認爲,伊拉克在 一個是,基於正規軍 就由於:

一級的後面,留來做爲「戰魯預備隊」。其只師、裝甲師和獨立裝甲旅,基本上都控制規軍,只有一個「第七十七步兵師」。其餘學命衞兵第上師」之外,跟在後面且戰且進為而在夏正展開攻擊的時候,除掉担任飢鋒

及跟在它後面前進的那個步兵師,就都陷入了一个 所留在有利地帶,「掘壕固守」,變成了一座座 在戰術上採取了守勢,不再伴隨着步兵前進,反 在戰術上採取了守勢,不再伴隨着步兵前進,反 在戰術上採取了守勢,不再伴隨着步兵前進,反 在戰術上採取了守勢,不再伴随着步兵前進,反 在電橋情况之下,配屬在伊朗攻擊部隊的戰 在這種情况之下,配屬在伊朗攻擊部隊的戰

的兵力,發揮「圍魏救趙」的功能?以不在其它方向,立刻發動新攻勢,以外不在其它方向,立刻發動新攻勢,以不在其它方向,立刻發動新攻勢,然無轉敗局?

n,來分散對方 -的孤軍,又何

立即大學馳援

的目的,已經達到一年一次,所以協商方式機構工義者,所以是滿種 人對 斯 為世 致 取 取 取 文

★務水平太低,才會發生這種莫明其妙的錯誤三個範圍。一個是,伊朗前敵指抓部裡的領導層三個範圍。一個是,伊朗前敵指抓部裡的領導層 一,伊拉克在戰爭期間訂購的那些新武器一一法國和巴西造的飛彈,可能有若干以個人身份出現。 一,埃及走頭兵」存在。 同時,也至少已經有一,為「保定衛國」而戰的時候,當然要此在他人的「埃及走頭兵」存在。 同時,也至少已經有大中仍噴射機駕駛員,正在伊拉克的交面中,担任了客座」的戰鬥飛行任務。 一,為「保定衛國」而戰的時候,當然要此在他人的領土上,為「開疆拓土,我武維揚」而戰計單 一,為「保定衛國」而戰的時候,當然要此在他人。 三,伊拉克的廣大士兵層,在自己的領土上,為「開疆拓土,我武維揚」而戰計單的形與戰鬥車。 一,為「保定衛國」而戰的時候,當然要此在他人「客座」的戰鬥飛行任務。 一,決不會對兩伊斯堡上,為「開疆拓土,我武維揚」而戰計單的影響之一,也至少已經有大力。 一,為「保定衛國」而戰的時候,當然要此在他人工程,以及一批最新式的幻影式。

可。 是從來未見的 是從來未見的 列根要 水撥 欵美國會衆議院通過

製造飛彈系統

這區域的

个保



美已將

照明彈售給

伯國和以色列

丁兩財

這是「始作俑者

」的做法

華里沙未獲釋放

蔣總

國建

美國未作反應

是爲了他的安全

以色列電台昨日報導 華盛頓已傳出消息

哈比任務宣告失敗 傳基辛格復出已顯示哈比無力 耶城郵報指出以軍奪貝城决

出黎國首府的辦法。」
出黎國首府的辦法。」
出黎國首府的辦法。」
以、美兩國間進行的會議,業已明晰地表明美國目前仍無法以致將巴解組織份子决心,除非在一至兩週之內,能達成一項將巴游撤出具魯特的協議」。以國電台作出報以不曾部長戰特伊曾被耶路撒冷郵報引述他所說:「以國政府業經作出奪佔具魯特狀況下撤出具魯特。

以色列三軍齊發炮 以火箭網還擊

談判「師老無功」影响下

場一夢春派中田。田是本崎江。 力 目

接見

頸鄧光榮 黃錦燊 鍾慧冰

主演(筆動序) 巴山 韋烈 馮毅 張國華

盧德偉 廖駿雄 劉鶴年 羅石靑

NEW YORK CHINATOWN 兒童不宜

大榮電影 公司出品

特別介紹:世界全接觸搏擊雙冠軍

灣蕭榮點鄧光宙

^{出品人}鄧光榮 77

當威信德派亞

十一點半火速定座

情有所疆…却又世顺梢性如日方中的專業熟堂舞台生涯…他拾業了最生的幸福婚姻

請人、名作家、皇室貴族 紛紛其倒看欄裙下

情史浪漫繽紛

愛得熾熱

民樂另加午夜塲(日夜七場) 律師原是飛機機 扮嘢玩人唔眨眼 葉體儀-歌喉甜過紅豆沙 惹來漠蝶口花花 。 導演 黃百鳴 賀助: ● 観奇洋服 ● 過佈港九之 九龍製行

如此卡士可一不可再

区 新藝城出品 觀衆有信心

唐人街內拍攝完成!

如此好片越睇越有味

一級本片即日票尾到 麥當勞…買漢堡飽 免費可獲七安士汽水一杯

金公主發行

香港仔高級版

匪綑綁事主

越南

一宗入

八屋刦案

忽容不

.避仔港香 青村灣尾 頂沒遭泳游年

新

三越難民涉

嫌非法集會暴動

筲箕灣道 407至409號

舌罪名成立

每呎只售600元起

兩廳兩房: 226,800元起

筲箕灣最大,最現代化商場

地下,一樓佔地四萬餘呎



承業主命西貢別墅及 邨住宅交吉出投 宣后大道中州六坑

,防盗系統

特地區和高



美國羅省某食品批發公司擬採購港產食品 克港北角渣華街 147 5 磁器等,凡有意向等

具体大厦二本五室其拍賣房內將下開物業當家出投年七月廿七日(星期二)下午三時正起在香港皇后大道中卅六號故者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二 承禁主命貴重物業出投 拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司

招聘售樓員

申請人須有中學程度及 有銷售各類模字之工作經驗 更佳。有意者,請繕履歷 要求待遇及聯絡電話寄中環 廠街十號新顯利大厦91室

九龍旺角廣東道835-845號

一廳兩房・面積三百餘呎起

每單位售二十六萬餘元起 每呎只售730元起

毎間384呎起·毎呎只售2600餘元起

九龍深水埗昌華街22:30號大單邊順寧道 川頁率

每伙由311呎至466呎 每呎只售\$655起

首期10%,十年分期付款 建至四樓,1983年初完成 按建築期付款,入伙前免息

地下旺舖(樓底高17呎) 二三樓商業單位348-711呎 每呎僅售\$463起

洽購處 富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大厦504室 電話:5-221290•5-228905

學時院

專業代理物業租售

*康樂園花園洋房 *

屋宇面積由2000方呎至3500方呎, 另附有

獨立花園及雙車位車房。 售價:由150萬至240萬

租金:月租由\$13,500至\$19,500. *錦绣花園洋房*

隣近元朗區半獨立高級花園洋房,全區已建有 洋房3,000戶,大部份經已入伙。園內設有高級鄉

村俱樂部及購物商場,設備完善。 屋宇面積由850方呎至1700方呎,另附有獨 立花園及套裝車位。

售價:由34萬至66萬

租金:月租由\$3,000至\$7,500 錦福地產有限公司

香港禮頓中心1702室:5-763054 大埔康樂園 0-6579280 元朗錦綉花園 0-716321



. இ.த் : 5-481285 · 468559

嘉福中心

地下及一樓萬餘呎最現代化商場 扶手電梯,中央冷氣 鋁質橱窗,美術天花

荔枝角道175-185號

不需裝修,即可營業 每單位月租由400元起

五折交租一年或 八折優待任從選擇

益新置業有限公司 地盤電話:3-964636

作爲你的

每冊港幣叁拾伍元

憑圖人展

駿業

法發

香港至德思德總會

澳門都領

董事長

特別學院和原語學的學院。

路七

該用

酒廿店五

榮繁港香持維是點同共國兩

受新进後重建將保存原來面貌 中區美利樓倫陷時期死人甚多號稱鬼屋 中區美利樓倫陷時期死人甚多號稱鬼屋 中區美利樓倫**仍保護**重建

城市高度發展

顧及歷史文化

具有歷史性建築物

人敬賀

葵涌336號地段(貨櫃碼頭路,葵豐路交界)

近地鐵站及貨櫃碼頭,交通便利 毗鄰各大公共屋邨,工源充足



仍照特價九五折,洽購從速 首期5%,12年分期

> 四層車場,車位充足,貨車可達 車場電梯大堂,起卸方便

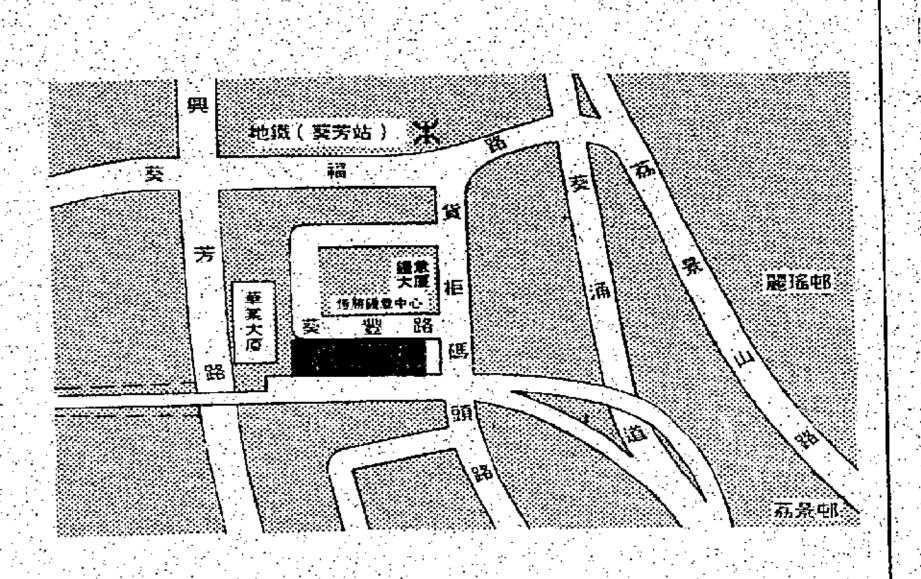
■大厦外牆全部鑲砌玻璃紙皮石,鉛水鋼窗。 ■OTIS貨梯十六部,客梯兩部。

■樓面寬敞四正,柱位特少,機位極易安排。 ■管理嚴密,服務完善。

南豐發展有限公司

電話:5-235235·5-243261·5-236866 地盤售樓處(假日照常)電話:0-226016

設計一流之十七層高級廠厦 位於葵涌工商中心地帶 面積由609呎起至46,311呎 適合各類工業用途



簡福飴特許測量師行 香港中環夏怒道12號美國銀行大厦3208室 電話:5-217134-5

洽購處: 中區單打街中建大厦924室

9 9 9 9 9 9

出漏庫油

然不斷萬至淺水灣游泳,但泳客客比平時少些許。然不斷萬至淺水灣游泳,但孫客客比平時少些許。

「個至昨日下午爲止,市政局仍然未接獲游泳,試看污染之消形及與平時之海灘有何不同之處。」

「個至昨日下午爲止,市政局仍然未接獲游泳,試看污染之消形及與平時之海灘有何不同之處。」

「與当一些裝油味。」

「雖然染泥之海域已被防汚浮柵隔離,但他們仍然不斷萬至淺水灣游泳,但泳客客比平時少些許。」

時少些許ら、気温高達三十二度・弄湖兒の

日立牌電風扇

顏色大小選擇多

最親閣下安樂窩

明

證

實

伤家用的短周型

透海灘・カ

悉·污染海灘之最高刑罰是二十萬港元,並且要支付一切清理,預料於本星期六可開放。」 市政局淺水灣海灘之負責人說:「現時被封閉及掛起紅旗之西市政局淺水灣海灘之負責人說:「現時被封閉及掛起紅旗之西

人前來協助清理渠道的油河。

一人前來協助清理渠道的油河。

情况有所不同。 與私營部門面對充滿競 與私營部門面對充滿競 要由公司的董事了解到 要由公司的董事了解到 要由公司的董事了解到 要由公司的董事了解到

公用公司須負責提供合

桁可監察事業的進行,能拒絕公用權力·即使有亦甚小。 ,就私人營辦的公用事業而論、政

,能拒絕公用

涉及公衆重大

五期星

政府才會實行干

預

兩電龍大投資須經審核批准

H

組織委會監察 公用事業

本。 本設立一個監察國際的存在:將使公用事業公 財工工作。 一個監察國際或常務委員會,以監察公用 對公用事業的政策一為題,發表演講。 對公用事業的政策一為題,發表演講。 對公用事業的政策一為題,發表演講。 一個監察國際或常務委員會,以監察公用 一個監察國際或常務委員會,以監察公用 一個監察國際或常務委員會,以監察公用 一個監察國際或常務委員會,以監察公用 政府不能接手經營亦不能監經濟司謝法新承認管制權力小 意義而言,政府既不 事業公司的將來計劃

有關公司負責。它們必須繼續直接對消所提供服務的質素以及收費的水平,基. 他說:「故此,關於這些公司的經

會否如現在一般樂於提供該等資料,表示懷疑。們擁有的秘密商業資料將予以公開,我們對它們謝氏說:「此外,倘若公用事業公司認定它司本身免除資任。

相信私人機構可能會提供最有效率的服務和量數氏說:或會辯稱,世界有些地方,類負責結果。是並非消費者之利。一起沒有權力的責任;而該等公司則擁有權也說,「但這並不是香港政府的觀點都是重要的服務,因此政府應該承辦。 地沒有權力的責任;而該等公司則擁有權利。所有權力的責任,而該等公司則擁有權利的責任,而該等公司則擁有權

或

事計可

分類表

開發售

四小時禁止上海時間,以上海

時,他僅高學函件向督爺展露,但尤德沒有理會 著督尤德爵士,準備將兩件呈交,至座駕車抵達 主義,我們要民主自由」掛在身上,在上址等候 主義,我們要民主自由」掛在身上,在上址等候 一门周 **慶**寶

幻彩設計的



GIVENCHY GENTLEMAN GF

pino

廚房濁氣不再現

水 (8″,10″,12″及16″)→可

電話: 3-304351 (十線) 3-307342 (九線

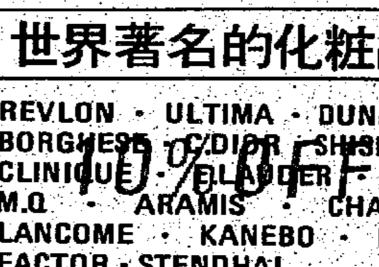
080-AU

座地扇12

嘩!日本製女装 圖案丁恤(純棉質 HK\$10

giandini J. 適合年青人的迷你裙 HK\$98

B1



日本象印牌 熱水瓶(1.3公升) HK\$69.50 西德製體重計HK\$50

世界著名的化粧品

B3

REVLON - ULTIMA - DUNHILL
BORGHESE - CODIOR - SHISEIDO
CLINIQUE - FLANDER - YSL
M.O. - ARAMIS - CHANEL LANCOME · KANEBO FACTOR · STENDHAL MAX

GF

日本製漆盤 · HK\$20

B3

• 日本製印花工恤 · · · HK\$30 • 男裝棉質恤衫. **B2**

男裝短袖恤衫

HK\$40

牛皮手提箱•皮包等全部八折

GF

十種顏色的

•男女童運動鞋(日本製) HK\$40 · HK\$50

B2

日本童裝及皮鞋特價

女童便服(純棉質)

HK\$50

• 男女童丁恤(日本製) · HK\$20

還有其他貨品特價發售 MITSUKOSHI

常用手袋(100%尼龍)

HK\$88 → HK\$60

•女装方格圖案衫裙(日本製)HK\$150

B1

美門中心新足時短500號 電路: 5-765222 營業時間: 10:30a.m. --9:30p.m. (重別日--屋別五 10:30a.m.--10:00p.m. (星別六)

香港賽馬會助學金 新生申請繼續辦理

眉

女寬夕餐舞會同時舉行

一業邮設廠

工廠將於大埔工業邨興建。 新〉本港有間生產項蓋內及地板差碍的 廿七日舉行發約後式

一つ自行生産琉璃廠隊及地板登碑・合約在本月二一司自行生産琉璃廠隊及地板登碑・合約在本月二一部大利唯高洋行将爲提供設備予豐厚有限公

有琉璃瓷碑皆由歐洲國家輸入,其中尤以意同時亦是潛燈樂團首次從事製造業,目前本該項計劃乃香港電燈集團多元化發展計劃之

温洁

致樂工業大厦

官塘鴻圖道34號

特價分層租售

·低息分期。

。只付二成。

接洽處:致樂企業有限公司

即可入伙。

電話:5-230685 5-261553

香港德輔道中萬宜大廈10樓901室

新型工廠・

生產琉璃磚瓷磚

開

申請資格:香港中學會 技術員學徒訓練科: 葵 九 韻 灣

十頭角大葉街四四號中心大廈。 一生幸福

送政府工業學院就諭給假制工長理論課程需繳付學費,且每月可獲得由訓練局發給

會考合格程度。 格或工學先修班G2畢業而英、中文選香港中學會考數、理、英、中,四科合

入數:八科共一千三百六十名(不限性別)⑤雪 石 工 ⑥搭棚 ⑦建造機械維修 ⑧電器装置①泥水全科 ②木工 ③軽漆装飾 ④衛生工程基本工藝科:

八三訓練年本年九月開始)

麦

旅【工業训練(建造業)

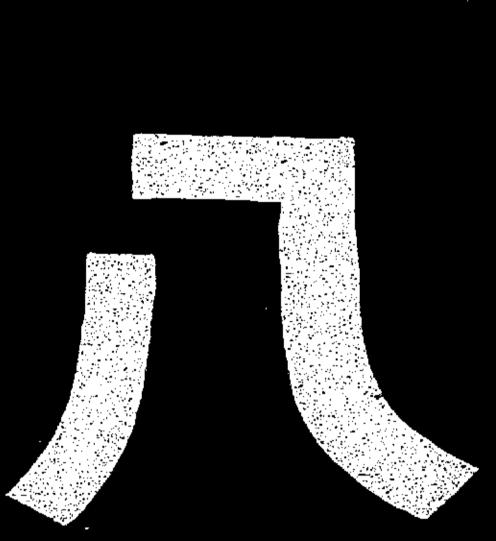
日校部

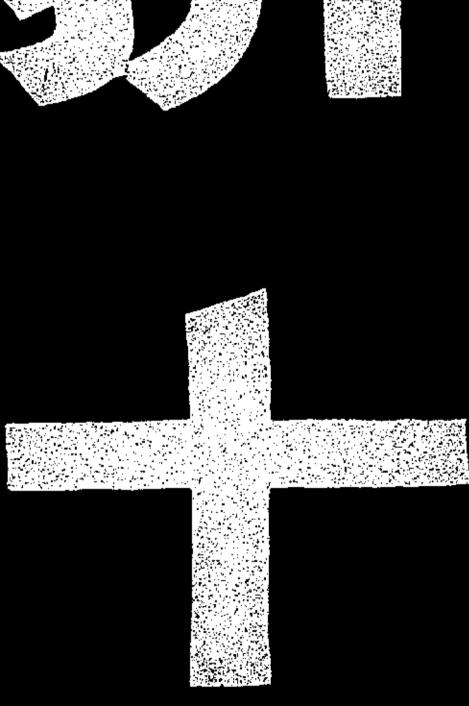
1.旅客接待 2.飲食服 3.旅途 4.就交技 5.成 6.成 6.成 6.成

7.英語 8.速記 9.河空 10.簿字 11.辦公室事務 12.統計學 13.香港稅例

花樣年華好靑春 気香港之隔也。」

東京 大学 では、 東京 できる。 大学 では、 大学 できる。 、 大学 できる。 大学







七月廿三日開始

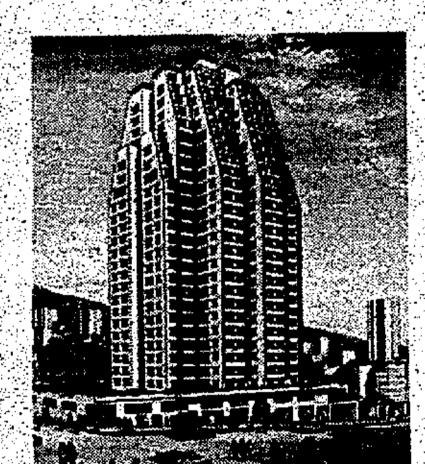
旺角總店 海洋分店 同時舉行

昨舉行畢業典禮

第一小學幼稚園 则與新聞

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街 現貨洋樓每呎六佰元起 付款辦法:首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙



海皇酒樓頂讓

洽購處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓

電話:5-252497

城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室 電話:5-226009

冷購處:

照定價七折

復九折平沽

即買即住91年期

三面單邊

厨房浴室

從新裝飾

式十餘萬

三十餘萬

地盤辦事處電話:5-673781

背山面海

廳房地板

顏色潔具

式房一廳

三房一廳

四房二廳

訓練中心 一九七五】條例成立

觀塘職業訓練中心 聘請下列各科教師

夜校部

夜校部
1.商業法律 6.金屬工模設計
2.銀行業務概論 7.香港稅例
3.汽車修理 8.中級成本會計
4.室內裝修 9.建築結構及
5.室內設計 工程繪圖
橫騰歷,相片,電話客觀壞翠屛道五號觀壞 職業訓練中心校長收

微型電腦技術展假大會堂舉行

散行關行

辦事總梁取章程 三直詢。

TOSHIBA BD-3503型

不銹鋼正面機完, 耐用, 易保養, 抹即淨。免除搪瓷機身被擴花或潮濕致





(憑請來入場)

(公開入場)

歡迎參觀●免費入場

1182個班圖圖斯拉斯展

世界最大劇院式夜總會

海城大酒樓亱總會

本月20日起

(爲方便顧客起見,

海城停車場現遷往新世界中心多層停車場三樓,

油停車場可直達

海城夜總會。

1事誠爲閣下驚備各類不同)

形式的中、西式酒、宴會小

更爲閣下提供一份宴會)。

之詳細開支預算表,使)。

您的宴會更爲生色滿意小

3-699688

3-693571 3-693587

(11)太古城皇宫酒樓進海鮮晚宴

收費:豪華套房 HK\$770(雙人房每位計) 豪華客房 HK\$680(雙人房每位計)

特廉機票



門廳裝飾器具

各種效式尺碼齊備

中國冷氣有限公司 通用燈飾有限公司像俬部



進出口象製造榮興泰

新款歐美傢俬

加氣泡沫混凝土磚 金鯉出入口貿易有限公司



華僑日報讀者七海旅行團 香港人遊香港最新貢献 (1)住馬哥孛羅大酒店豪華套房 (2)乘特級豪華冷氣車暢遊港九

3)盛設歡迎酒會于酒店貴賓廳 4)參觀酒店各項新型豪華設備 (5)新衛星城觀賞黃昏日落美景 6)廣播道畔溪小館嘗正宗川菜 (7)馬哥孛羅享用豐富自助早餐 8)瀏覽山明水秀西貢名風景區 (9)清水灣湛山寺品嘗精美上素 (10)漫步太古城賞各項優雅建設

(12)全場大贈送陳意齋旅行之資 日期:七月卅一日下午三時至 八月一日下午八時正

五期星

民

切勿錯過參加一九八三年三月份在美國舉行的一連串貿易展覽的機會! 這些特别的「香港產品展覽會」是香港貿易發展局迄今在北美舉辦規模最大的 次貿易拓展活動。

展覽將從明年三月八日至二十四日在紐約、邁阿密及洛杉磯舉行。

多類產品均適合參展,但由於場地有限,本局只能接納四十家本港商號參加。 如貴公司從事製造或出口高質產品,並有意參加這次特別的「香港產品展覽」, 請今天就撥電5-2679404與香港貿易發展局接洽。

貿易發展局屆時將展開龐大的宣傳運動,以配合每一項展覽,並將協助參展商 辦理旅行手續,代訂酒店及提供陳列設備。

美國是香港最重要的市場,一九八一年內美國購入的港貨總值港幣 二百九十億元, 此一九八〇年增長百分之廿九以上。

主要產品選介	1981香港 本産出口 (港幣百萬元計)	81/80價 值增減%
玩具遊戲用品及體育用品	3, 562	+ 26
辦公室設備及資料自動處理機配件	1, 989	+ 53
鐘錶	1, 947	+ 20
家庭用具	1,877	+54
無線電收音機	1,320	+12
其他雜項製品	764	★
熱離子、冷陰極與光陰極電子管、	578	- 6
光電管及晶體管等 旅行用具及手袋 珠寶首飾、金器銀器	502 464	+ 8 + 27

「1983年香港医產品獎覽」 香港在美國學行的最大規模貿易展覽 三月八日至廿四日超粉、邁阿密、洛杉磯

者希望報界能夠帮手,首先就要知道報紙的編輯 案傳播的消息外,還須顧及報紙新聞的立場。 他昨日在海港獅子會午餐例會演講時說: 「公開與大衆傳播,尤其是報界是有十分密 他昨日在海港獅子會午餐例會演講時說: 「公開與大衆傳播,尤其是報界是有十分密 「公開與大衆傳播,尤其是報界是有十分密 「公開與大衆傳播,尤其是報界是有十分密 等與報紙所需要的資料應該設法瞭解,孫子兵法 等與報紙所需要的資料應該設法瞭解,孫子兵法 。

災難與死亡的,(DISASTER & DGATH)包,一般報紙的內容,大約分爲四類:(一)所需要的是什麽?」 所需要的是什麽?」

家庭、婚姻、烹飪、甘入的事情很多:選美、一)女人與性感,(F、地震、火災、水災、

、首飾、髮型比賽、舞 类、時變、泳农或內农

隆舞合等

·各式傑出的商品、可以會穿的針·大约一人,這一類包括範傑出與情感,CDIS

CDISTINTION &

處之投標箱內。本院對各標有絕對取火漆封固,封面註明 "廣華醫院院長人為對國外與一大學學學院院長

東華二院主席

馬墉傑

社合活動、社團就職典禮、授勳、頒政治家、社會領袖、外校家等成功人签望與成功(AMBITION & SOCC

涉嫌縱火自焚醸成

一死五

全

囬調查空氣汚染

寮屋組今首次

、聯席會議

觀塘

工業區本年底

花甲老翁被控謀殺

脚傷需坐輪

椅出庭

院七月廿六日再訳 2一項謀殺罪名: 一遊嫌因私人因怨

月中 程度報告未夠全面性而 所 發表一份工業 區 時 次 作出。

YAT

汪石羊

海港獅子會演

推廣公關

工作

共關係。(二)廣告,(三)成就而能令人感動的。」成就而能令人感動的。」

內進行的NI→

指出在觀塘政府合署天 工業區空氣汚染報告·

数術之

個寮屋事務小組委員會最近成立

徐均平兼任,成員尚有,主席由觀塘民政專員

告・〈三〉宣傳・B 好是分爲三種方式

先要瞭解羣衆

爭取好感滿足需要

地區所錄得有關

今日學行首次聯席會議 會寮屋事務小組將會在 主任任锡漢。 主任任锡漢。 於房屋署及觀塘區民政 主任任锡漢。

及竊法 行 類 院 担 名 提 則 名 課 説

聞

發皇劉校學崗龍 慶

喬裝搭客途中亮口 三匪打封的士司機

/指嚇

是 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突 一個一如其他運動,駕駛風帆亦有危險成分。最常見的意外是由突

四日在英國

年註册圖

建大厦壹叁叁

厦壹叁叁伍室已 於

NUFACTURING

LIMITED(關峰電

KONG

八二年一月

采號碼第臺零零臺臺式陸號

SIDE TEN

underneath view (With Cessette Cover Rehoved)

地點

學習如何

初學者的航程多以八百米爲限。赤柱、牛尾海和大尾窩都是理想如何極縱小型帆航,然後接受一項考試。香港帆船協會總徵練朱柏如表示,學員須接受爲期六天的訓練,香港帆船協會總徵練朱柏如表示,學員須接受爲期六天的訓練,

KONG

掠財之後將車偷走

活泉・劉漢銓・開啓明 員合主席張鎭漢太平紳 員合主席張鎭漢太平紳 司機 機 観 は 一名 三二 イ

五期星

環境保護 日威三之 凌姓·的 侵梁前士 科接受區議員建議

一帮匪徒所爲。(合) 天橋找囘,故相信兩案 行別,事後的士在荔唇 所亦有一名的士司機手法 就悉事發現場在月

的目的地和同航時間通知有關人士,返岸後也要向他們報告。的目的地和同航時間通知有關人士,返岸後也要向他們報告。好。事前要留意天氣報告,尤其是有關風向及水流的消息。同時將檢查船隻,確定船上所有網結都已縛妥,鋼纜並無損壞、程塞亦已被查船隻,確定船上所有網結都已縛妥,鋼纜並無損壞、程塞亦已不要在天氣惡劣的情况下或黑夜裏獨自駕船出海。出海前應徵

全,否則很容易樂極生悲,後悔莫及。」朱先生最後强調說:「駕駛風帆的確是一件樂事,但必須顧及安

告

故寡婦SYLVIA MAY STEWART 之遺產事啓者茲爲皆在香港,山頂,歌賦山道二

应承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查承辦人。 查本對人。 查本對人。 查本對人。 查本對人。 查本對人。 查本對人。 查本對人。 一九八二年九 特此通告各界人士:查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭

或其代表律師

香港爭打街中建大厦十一樓

開於香港法例第三十四章火險及水險 通 告

是侵犯上開圖案版權事件,並至後侵犯上開圖案版權事件,並至(MANUFACTURING LIMITED)將(DEMERTER))的

於法,要求賠償損失, 支付堂費,及一切步驟,以防範任何可能發生於本

PANPHONE ELECTRONICS

LIMITED

(前稱 LUXEMBOURG INTERNATIONAL INSURANCE

ANPHONE FORMERL

世迪 藤華

律師行

大阪一一〇二室香港墨打街中建

PANPHONE

ELECTRONICS INDUSTRIAL ((公同) (FORMERLY CALLED

COMPANY LIMITED B.T.U. MANUFACT

TURING

要求賠償損失,支付堂費,及其他法院可能判驟,以防範任何可能發生於本港倭犯上開圖案?)(FORMENL)、~~~~~

(腕峰雷

四个人士如反對發還此項保證金者,須於一九八二年八月廿三日或該日之前 在一本人擬於一九八二年八月廿四日或該日之前 在一本人擬於一九八二年八月廿四日或該日之前 在一本人擬於一九八二年八月廿四日或該日之前 在一本人擬於一九八二年八月廿四日發還上述之保證金予該公司,任何 保險註册處通知本人,特此通告。 「日本大學」,以表示, 「日本大學」, 「日本大學, 「日本大學」, 「日本大學, 「日本大學」, 「日本大學, 「日本大學, 「日本大學, 「一本大學, 「一本大學, 「一本大學, 「一本大學, 「一本大學, 「一本大學 「一本一本一 「一本一 「一本一

公司註册官(代行)

茲將下述兩幅官地以招投方法出售 **地段號碼:**柴灣內地段第一〇六號 香港柴灣樂民道

途:私入参予之中等入息人士 房屋計劃,限作非工業 (戲院及貨倉除外)用途

:一九八二年八月二十七日

地

黃大仙護養院醫療器材。 及安裝實藥醫院及黃大仙護養院愛克斯光冲晒機一部及安裝實藥醫院及黃大仙護養院愛克斯光冲晒機一部下列器材:

現金招投

(資倉除外) 用途 約一萬零四百方米 柴灣內地段第一一八號 香港柴灣康民街

政

東華三院招商供應及安裝

愛克斯光及醫療器材

署

途:私人參予之中等入息人士

房屋計劃,限作非工業

閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大厦六樓之地政 九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一模地政處,及沙田 。屯門、荃灣、西貢及離島各地政處

駕 出發前檢查船隻留意天氣報告 風帆 須注意安全

天氣惡劣或黑夜不要獨自出海

音包型,有時令人有透不過氣的感覺。請不想檢得浮生半日閒,與到 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 一處既幽靜又消凉的地方享受一下? 山株英周日抵港 五日運抵本港,由市政局主席大體與本港市民一株太平洋山

香港灣

通

治療

英國國際會計師公會

(AIA) 香港分會公告: **愈命對各學校校內試之成績審定及承認《乃根據** • 修業年期及考試水平等多項因素而决定。上述各項因素逐 需經有關人員多次審核和時常檢討・才能通過及承認其校內 試成績,使其合格考生可向總會申請免考部份試。 現據英國秘會通知,除各政府認可及已與英國總會有承

英國總會承認者爲 名 香港商業專科學校

認協議之大專院校外·目前香港之面科學校其校內考試已獲

承認範圍 基礎試A部及B部 基礎試A部 基礎試A部

國際會計專科學校 城市商業管理學校 各界人士如有任何疑問・請與本公會秘書處聯絡。 地址:香港郵政總局郵箱 6778號 英國國際會計師公會(AIA)香港分會啓出 九八二年七月廿二日

先生 追思 會

表律師

世迪

廉華

律師行

ELECTRONICS

INDUSTRIAL COMPANY

LIMITED

ALLED B.T.U. N

MANUFACTURING

LIMITED

天家在世寄居六十七年 大大大大 4字)新生命堂舉行追思禮拜哀此敬告口(星期六)下午三時假座香港干諾道中15號天家在世寄居六十七載遺體已於七月十九日火 九八二年七月十五日在上

逐邵徐杨雲率子女泣告

(特訊)澳門消息:經過兩個下午的激烈爭出生婚姻死亡均須登配場 制性民事登記

腦(25小時\$315)

即日報名,章程備聚。

初級證書課程:COMP. CONCEPT + BASIC+

高級證書課程:ADVANCED BASIC

地

COMP. OPERATION

下午班:7月24日(逢星期六)2:00——5:30P.M.

班:8月4日(逢星期三)7:00-9:30P.M.

8月7日(逢星期六)7:00—9:30P.M.

政

地政署佈告

四幅官地

定期拍賣

地段:第一二二約地段第一七〇九號

地點:新界坪洲圍仔山頂

面積:約三百四十五方米 用途:限作私人住宅用途

用途:限作私人住宅用途

地點:新界元朗工業區

地點:新界元朗屏山

地段:坪洲地段第六一九號

面積:約一千一百七十一方米

地段:元朗市地段第三八二號

面積:約三千七百七十八方米

用途:限作工業/貨倉用途

面積:約一千六百七十方米

白責日期與地點:一九八二年七月二十八日

用途:限作非工業(私人住宅除外)用途

詳細售地規則可向香港花園道美利大廈六樓之地政

取。有關售地圖則亦可往上述各辦事處案閱

星期三下午二時半在香港干諾道中

、大埔、北區、西貢及離島各地政處案

上午班:7月31日(逢星期大)9;30——12;30NOON

8月2日(逢星期一、三、五)9:30——12:30NOON

8月12日(逢星期四)7:00—9:30P.M.

校址:九龍佐敦道渡船街1——4號金蔵聞2字樓(碼頭行人天牆側·近大

電話:3-858615

署

7月26日(逢星期一、三、五)2:00——5:30P.M.

8月10日(逢星期二、五.)7:00—9:30P.M. 8月20日(逢星期二·五)7:00—9:30P.M.

康樂

休憩用地

中西區提缺乏

現有公園面積約兩公頃

護

褒及西營 | 九點○八公頃用地,以 | 將考慮在批發市場綜合根據城市 | 將餐屬區內提供總面稅 | 合宜程度之使用起見,兵房填海區開 (体) 憩地後增四倍

香港北京越野賽

一終站遷徙

配合暢通路面

小贩黑點

學國際

林復恩

周燦成

王炳良

琴卓樂

OF AUCTION 23RD JULY. 1982,(FRIDAY)AT L.00.) 在香港最打街里打行土庫本拍賣行內將存在新界屯門新合里、譯LINE, BENCH DRILLING MACHINE 貨物性質——注射模機,鑽LINE, BENCH DRILLING MACHINE 貨物性質——注射模機,鑽

二字二四

香港欖勿兄弟拍費行啓

告

抽獎揭曉

身份證號碼

G132911

G593603

G678830

C314763

G378278

G308588

A061078

一機鑽機及

公各物质告

유

泛射模機

星晨旅遊——'龍之忍者

啓

至立案法国」條例第三四

不管港地方法院命UNDER V.C.J. ACTION NO.9861 OF 1981 DCTION 23TH JULY, 1982, (FRIDAY) AT 11.00 A.M. DUCTION 23TH JULY, 1982, (FRIDAY)

勿號拍賣行拍賣住宅傢俬雪櫃各

話五

111季111四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

現金招投

茲將下述官地以招投方式出售

內地段第八五七三號: 地點:香港告士打道,分域街與謝斐道滙合處 用途:限作非工業(私人住宅、酒店及貨倉除外)用途 面積:二千四百八十九平方米

far East Hydrofoil Co., Ltd. STOREKEEPERS

人造皮製造廠 — 全廠頂讓,一切機

器設備保養良好,即可投入生產,有

意者請於星期一至星期五辦公時間電

0_465371得勤會計師行周先生治。

Required immediately. Experience desired, must be fluent in Centonese and English. Must be willing to do shift work. Generous package of allowances and pay depending upon qualifications and experiencé. Apply in writing to

Far East Hydrofoil Co., Ltd. 3616 Connaught Centre, Hong Kong. Attn: Mr. Chung Wah Chiu Personnel Manager

ELECTRONICS LID.ナ

才——工業主任《電話·三——七二二二三八七石,請與下逃職員聯絡: 配。工商署紡織品營制部存備該通告·數迎索閱。擬獲取更詳畫取列於致出口商《紡織事務》通告·第一組《美國》第二十八一

人按持續性配紙承讓人獎則所獲分配之配額數量九八一年美國紡織品配額轉讓之資料,及一九八

署理破產管理官 紀禮遜 十六日

香港。 WE 又名 DAISY LIM 以聯邦投資公司名義前在 HIN PYONE NWE 又名 DAISY LIM 以聯邦投資公司名義前在 一九八二年破產案件第五十宗 一九八二年破產案件第五十宗

取更詳盡資料者,請與工業主任陳國舜(芬蘭組)聯絡,電話:四天與道海洋中心地下工商署詢問櫃台存備該通告,歡迎索閱。四人三年七月三十一日期間之配額分配原則及管制措施。四人三年七月三十一日期間之配額分配原則及管制措施。四、三年七月三十一日期間之配額分配原則及管制措施。四、三年七月三十一日期間之配額分配原則及管制措施。四、三年四署署長經已宣佈翰芬蘭受限制紡織品

I

雙週刊

期六十第

靈通岩與陳元光墓

六月猫寒的靈通岩

閩漳史跡小紀

閔紀文

一條石鋪山徑可直通朝天寺前,人一目,低首下瞰,白花寺那塊岩石活景之一。舉頭仰望,朝天寺前一塊選近,一下子不覺已到半山間的石選近,一下子不覺已到半山間的石

·所謂「三蟲遊鬥」 「向天空的巨石赫然」

他也可見难人對他們地方上有這些天然美景是 要改善。民間相傳,乾隆皇帝遊江南時,獨名來 要改善。民間相傳,乾隆皇帝遊江南時,獨名來 要改善。民間相傳,乾隆皇帝遊江南時,獨名來 要改善。民間相傳,乾隆皇帝遊江南時,獨名來 要改善。民間相傳,乾隆皇帝遊江南時,獨名來 是一口水井,井水清澈凜冽,據說長年保持同樣 是一口水井,井水清澈凜冽,據說長年保持同樣 是一工,排列整齊, 是一工能 是一工工作 是一工作 是一

上竹木苍翠,遊人上山,一路上古樹奇花,令人目不暇停石潭。一一石河,前後相通,雲霧往往隨風穿洞而過,故名「流煙石重叠的伽藍洞,相傳即小說「平閩十八洞」中的一个一百河,前後相通,雲霧往往隨風穿洞而過,故名「流煙工得名。黃道周獅子岩詩有句云:「六月獨寒花帶雪里是透個山峰,便知道已至唐」 使知道已到唐山了。獅子岩以有一狀如張口的 在時潭州台灣,船舶往來頻繁,橫過海峽囘來的 方看不到的。再攀跨石壁陡坡上去,便是火峰山 上,過鎮通寨,可到旭日岩。消展在此觀賞海上 一上,過鎮通寨,可到旭日岩。消展在此觀賞海上 一方上有這些天然美景是引爲驕傲的。 即道已到唐山了。獅子岩以有一狀如張口的

五期星

開漳聖王陳元光將軍墓

護單位,立碑墓左,文曰:「陳元光へ六五七――七世遠撰。一九六一年,福建省人民政府撥欵修葺,并 | 對開發閩南、粤東・底定全國統一有重要貢献。他的七八六)・改葬於州北九龍里今址。| 《《原華拱二年》(六八六)任禪州剌史。原葬綏安溪

YAT

祖父陳克耕是李唐開國元勳,父陳政在隋官協律郎,懷 是以陳母魏媽爲統帥, · 商宗詔令陳政統領南行軍總管事, 駐鎮(始在九龍江兩岸傳播。 改九龍里爲唐化里。中原漢族文化及農業 統率入閩。不幸陳敏兄弟又在途中十之二三」,朝廷增派五十八姓府

靈通大峰 葬雲霄將軍山 ,深感唐王朝對南疆 統領南行軍總質 東議率

日三初月六年戌壬屬夏

一股會軍潛入岳山,正在爲魏媽守 福建從此稱爲八詞。陳元光在政治 傾速發展繁榮起來。遗憾的是景雲二年个 動亂的根原 建議於泉州湖州之間

還留存陳元光當年屯兵的營址、牧 一歲武場和燕翼宮等



書說漢

會不斷發現

追

話詩淮秦

降元後

城 線 移 移 紅 無 元 石 石 概 物

明末的「雪景聖人」

張宏的「寒山欲雪園」

- 一香港遮打道

場期限由一九八二年十月一日至一九八五年九日 東小食之專營權。 一致 一名 一十八五年九日 政治 一名 一名 一十八五年九日 政治 一名 一十八五年九日 政治 一名 一十八五年九日 政治 一名 一十八五年九日

新界市政署署長

海外國際信用咭有限

地產財務(找換

中央建業有限公司

心達財務有限公司

香港灣仔告士打道一六〇號海外信香港灣仔告士打道一六〇號海外信香港灣輔道中二十一至二十三號 香港德輔道中二十一字樓 香港總輔道中十九號環球大厦 香港絕輔道中十九號環球大厦 一〇三A室

百匯金融有限公司

萬利隆財務有限公司

有權拒絕接受任何承造商之由請而無須加以解釋。 號房屋委員會通知會議事務秘書。 七月三十日(星期五)上午十時之前,以掛號郵件致函九龍公主投標而欲包括在預先登記爲鑑定合格承造商內之承造商,須於一 房屋署長 海輪書 無須加以解釋。

大方一日起更改如下: 一九八二年七月二十三日出版之香港政治、 一九八二年七月二十三日出版之香港政治、 一九八二年七月二十三日出版之香港政治、 一九八二年七月二十三日出版之香港政治、 一九八二年七月二十三日出版之香港政治、 一十月一日起更改如下: 一十月一日起更改如下: 一十月一日起更改如下: 记門牌,該等屋宇之門牌號數將由一九八二年 日出版之香港政府發報憲示第 號已公佈,由 一二三章)第三十二條價 署 公 佈

十六

· 與趙邁春經營生發

九龍廟街二二五號一字樓四字樓

H.K. LIMITED(利富)

〇三〇九龍亞皆老街三十九至四十〇三〇九龍大南西街六一五A至六一七B九龍大南西街六一五A至六一七B百福工業大厦八〇三至八〇四室香港中環關桂坊八至十一號昌隆香港中環關桂坊八至十一號出下百福工業大厦八〇三至八〇四室

林樹明經營明徳行

貿易投資公司洪金寶與錢茲德經營德寶

五號 在國道三號 在國道三號 人 園道一號內 花園道三十三號A 街 道新 名士 三十七號 二十五號 稱及門牌 地段號數 大厦名稱 梅夫人婦女會

九八三年七月二十三日、一名聖皇的物業估價署署長へ主管當局)史超城 有關集主・使用 人,政府部門及公用事業機構

一

王集團(香港)有限公司

九八二年七月二十三日。 放價人註冊處處長(劉世傑代行

港政府公佈

以達志塑膠廠名義前在新界屯門工政產案件第一二五宗院

数定破產日期 定破 年七月五 署理破產管理官

PT/61/82 承供應 PT/61/82 承供應 PT/61/82 承供應 料供應處佈 告

九八二年七日 九年日內瓦國際貿易關稅一般協定之政府採購協一通標誌之螢光紙及螢光漆 政府物料供應處處長

一時清盛 一一三宗 一一三宗 一一三宗

以壽徳隆大廈十樓破産管理官三期十一樓」座四八至四五八號四四八至四五八號

招標承購土地(截楔日期・第十六條之規定給予批准。

一九八二年七月三十日)

員會根據城市設計條例〈香港法例第一三一章〉段之買主注意售地規約所戴有隔該地段之用途一

一條得利電子 一條得利電子 署理破產管理官

松派 發預 告公司結束事件第八十五宗 日報 高 法 際

各港告示打道,分域街 在海湾域景外上远地段之人士注意投標告示所附之特别規約其中所载 在新有域標投上远地段之人士注意投標告示所附之特别規約其中所载 在聯發道交界處

放 情人 人 注 冊 處 佈 告

署理破產管理官 道三號喬德隆大厦士村

RDC FINANCE LIMITED FORMERLY KNOWN AS DUDDELL FINANCE LIMITED FORMERLY ARROYS THE TRANSPORT TO THE TRA 都城金融有限公司 一九室 地 地 地 銀行大度香港皇后大道中八號萬國資訊 四字樓 一號會德豐大廈

九龍尖沙咀加拿芬道四號C地下大厦五〇一至五〇二室 香港皇后大道中三十一號陸海通 (四)鴨脷州邨第二乙期舗位 一 と開舗位因現時租客退出・中 六十九

五、明開州邨第二乙期銀行舗位十二五號 二十號 四十六 五號 二一五 所銀行舗位十二 五號 二一五 「大食店及西式餐館」 利滿樓地 二九七〇元 月租底價(不包括歪胸) 月租底價(不包括差倫) 自助洗衣場 精品店(時裝 皮鞋及皮具

房屋築長

淮 告、九八二年第八十

九號

| 関於味味新超級市場前在新界元朗一三七地段安寧路十四 | 開於味味新超級市場前在新界元朗一三七地段安寧路十四 | 一九八二年破産案件第三十九宗 | 中 署理海事處處長 院 琦

法

裁定破産日期 双 定 破 產 通 告署理破產管理官 紀禮歷報 定 破 產 通 告 十四號驅發機地下

和能大連排道金包、 一九八二

香港房屋委員會招標通告

二樓 職員 宿舍 平台層入口大堂 平台層入口大堂 方米計 <u>=</u> 五四一八三四八七四六

月租底價(不包括差餉) 三〇〇元 **進行。**地方國開作入口大堂、阪蝦及

方形を

香港干諾道中五十七至五十九號 (一)香港皇后大道中一六一號 (一)香港皇后大道中一六一號 並豐商業大廈十九字樓 (六)鴨脷州邨第二乙期小食店及西式餐廳舖位――多層停車場地下五號 ニー五 十二 (方) 一大 (方) 米 (計) (不包括差論) 部 月租底價(不包括系統) 八九〇〇元

頁一第張四第

中二英文

雄風社主編

Form 2 English - 6 -

Exercise 1: Choose the best answer.

A tiger looks very much a cat.

A. like likes liked alike

A. of B. 011 up. D. awa.

日三初月六年戌壬曆夏

There has been no rain Novemior.

1. in . D 😅 on for C D. since

Mr. Mong works morning till

night. A. from in C. on

5. My friend is leaving Hong Kong Singapore. A. to for

WAH KIU YAT PO The beggar is short money. A . . . o f . B . for in

D. on 7. Ir. Au was absent from school yesterday _ illness. A. because

because of since for Every day he

errives at select about eight o'elock. A. at B. . on. -in-**D.** by

9. I like going to the

· 泉水倪、 翔炳何、 馬、泉天馮、根伯鍾 草果、宜健古、光正

in the J. at.). in 10. My brother cocs to school buz. A_{\bullet} on B. by C. 15 A pair means A. one two three D. four 12. A couple means one two three

four A dozen means A. ten twelve twenty

Every one cans Λ : one many . al.1 D. no one None means A. zero B. one some neny A score means A. ten twelve twenty D. one hundred A fortright means A. forty days B. fourteen days

五期星

forty mights four nights. 18. A decade means ten years

twenty yearsa hundred years A century cans A. a hundred years P. a thousand years. C. ten years. D. fifty Fours Material number means A. Lanco D. Chigo C. aony Answers: 14. 17: 18. 10. A

位考

· 五大周、萍健劉、玲立祁 黃、颶樹黃、明樹葉· 文淑 出蘇、偉遠謝、釣始張、俊

姿翁染郭陳唐陳蘇何 2一宜霖志端耀文沛

滋郭·明錫駱·創季關 ·寶·富威葉·良妙 蘇琳慶馮·明崇譚·閩

動活項是辦難較心影境環理地港 營露大外海加參極積均軍童港但

證報到學全発

4. 九世里里了了(F.4摘班招收文、理、为可代申請免費。 本校爲政府派位中學,凡轉讀生 名:即日開始 本校爲政府派位中學,凡轉讀生 为可代申請免費 一八八二六九二元龍油藤地彌敦道場 敦道483-=

|三年度招生通告 學

信

中業專科夜校招生 英文中級簿記班(Int. Bookkeeping) 代報L.C.C入學試

英文專科班由P。4至F、5會考班 英文會話班 日語班 **路學日期:一九八二年八月六日** 上課時間:周一至周五每晚七時半至九時半 校址:九龍界限街 166 號 電話:3-369547

亞

軍一總及能但是基月傷年 **多名會領重歌特維底健**度

上午九時至下午九時 3-7439313

星期一至星期六

六屆)招生

百班 (

第

黄助學

福有攸歸

請各善長

大解善囊

主



衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學入學試上述科目考試外,並

可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試

英文中學: Form 1 至Form 5 (Form 4 及Form 5分文科、理科、及两科

中文中學:中一至中五(中四及中五分文科·理科 學: Primary 1至Primary 6

派 位 生:本校爲政府派位中學。Form 1 至Form 3學生不論派予本校或轉讀本校 者學費全免。 報名處:深水埗分校 西營盤分校

> 基隆街184~190號(電話3-811429) 尖沙咀分校 華富分校 山林道 5 號及18 號(電話3-691812)

牛頭角分校 牛頭角N.K.I.L.53號(淘化大同側鄰 (電話3-7584883)

第三街103號(電話5-402724) 華富道55號(電話5-513035)

五期星

域市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE 日夜校校址:九龍獨教道498-500號一至六樓(泰茲商景大厦)

| 校務度:二接(2字) 3-858577 3-853568

九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務成:二楼(2字) 3-306173 香港銅鑼灣軒尼封道458-468號四至六樓金幣商業大廈 (雕象连接上)、校務度: 四接(3字) 5-776799 5-8912090 香港德輔道西119-127號三樓(2字)近高陵酒樓 5-461226 :九龍太子道375號全座(新子石道對面)Tel:3-305487

Shorthand Theory

Shorthand Speed

Hong Kong Taxation 香港稅例

Typewriting.

Costing

速犯理論

速把速度

放本會計

九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大埔道夜校已正式啓用,新班註册入學手椅可到被校址鮮理。 校址:九龍大埔道244-248號聖路加書院内(近嘉頓酒樓)3-853568

九龍大埔道244-248號(新校)(近嘉頓酒樓)3-853568

PART TIME EVENING COURSES (八月份新班)

Single-Subject Courses 選修科 Elementary Bookkeeping 初级簿记 Intermediate Bookkeeping 中級簿记

Higher Accounting Import & Export Practice

高级合計 & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Commercial Correspondence

商業估扎 Electric Typewriting Course 電模打字全科 學制:兩個月結業、在香港網媒灣校上採 科目: IBM電視打字(包括Telex)

Steno/Typist Course 速記電機打字全科(在香港網線灣校上報 Private Secretary Course 秘書全科(在香港網絡灣校上報)

Commercial Course 夜校商科全科班

学制:三個月姑養 科目:海视,商業書信,進出口實際及CLF。 上裸地點:夜校商科全科班在下列校址上裸。

(一)-香港西區校:後輔道西119—127號三樓(近高改酒楼)5-461226 (二)九龍太子道夜校:太子道375號全座(獅子石道對面)3-305487 (三)九龍大埔道夜校:大埔道244-248號(聖路加書院內)3-853568 FULL TIME COURSES 日校全科班(九月份新班)

Secretarial Studies Course 私書班 (A.M. & P.M.) 只收女生 得日:公文建記、私書實務、簿記合計、商業書信、進出口實務、辦公宣實務。 打字、宣機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠。 编學科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及科解

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生 科目: 初中高級簿記、必文達記、商業者信、進出口實務、辦公宣實務、秘書實務 打字、電視打字、微形電腦簡易操作及實習、電机理論及實習、社交優惠。 辅华科目:香港税法、合约法、商科教育重影及幻影片示範及詳解 日校经册手赖:申请者须题自拷同身份证,成绩表及有助进件,选同数等提件影印 剧本一份,二对相片一张,到本校填写申请表格。

浸信插科專業學校

本校乃一專爲具中學或以上程度之學生提供現代商業知識及電腦專業訓練之高級商科學和 學校之課程設計。師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

资:由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人仕任教 備:有「IBM電動打字機室」、「OLYMPIA手打機室」、「電訊機室」、「聴覺打字 機室」、「商科視聽教學及電影電視放影室」、「語言實驗室」、「電腦實習室」等 試:凡修畢課程學生・考試及格,均獲頒授證書,并保愿参加LCC、PITMAN、中學會

考、中大入學試、港大入學試、GCE英國大學入學試、及AAT、ACCA、AIB等 英國各專業學會試。 招收班别:(A)一年制商科專業文憑課程(日夜校) (B)F6-F7大學預科商科課程(日夜校)

(C)F4---F5中學會考商科課程(日夜校) (A)一年制商科專業文憑課程(分上、下午及夜間班)

初級會計、中級會計、高級會計、成本會計、審計、經濟、統計、商業傳理 台計學系 必文隶記、速記速度、初級打字、中級打字、高級打字、電機打字、聽覺打字、電 行政秘書學系 **钡操作、電腦學、文字處理、商業傳理、商業學、秘書管理、初級會計、中級會**目 工商業行政管理、管理學原理、市場學、人事管理、金融財貿、商業法、經濟、初 工商管理學系 級會計、中級會計、統計、商業傳理、電腦學。 初級會計、中級會計、高級會計、商業傳理、統計、經濟、出入口實務及CI 商業學系 價。商業結構。初級打字、中級打字、電機打字、電訊操作、電腦學。 銀行學、法律概論、銀行法律、經濟學、應用經濟學、商業傳理、初級會計、中國自己的學學、商級會計、成本會計、審計、電腦學。 銀行學系 (B)F6——F7大學預科商科課程(分日夜班,日間全日制)

F6港大商科班 | 應用英文、中文/純數、會計、經濟、企業概論 F6中大商科班 1 中文、英文、數學、會計、經濟、企業概論

F6GCE商科班·I英文(O)、統計(O)、會計(A)、經濟(A)、企業概論(A) F7港大商科班 1 應用英文、中文/純數、會計、經濟、企業概論 -F5中學會考商科班(分上、下午及夜間班)

| 英文、中國語文、中國文學、數學、經濟、打字、會計 F4商科班 1英文、中國語文、中國文學、數學、經濟、打字、會計

報名日期:即日開始,額滿截止。 報名手續:現妥報名表格連同學校成績表。會考證書或公開試成績單副本。近照兩張及報名費十元 交往本校各校務處。 5-8919060 香港總校:灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦

3-320347 九龍總校:當打老道染布房街明威閣 香港灣仔天樂里二號金豐大厦5 720130 日 夜 校:九龍亞皆老街校經道33號 3_7110224 九龍旺角頭敦道719號銀都大厦3-920801 九龍油蕨地彈敦道483號 3_321262

四天:\$1088

九天:\$1688

5-948090 九龍太子道大南街18號 3 311565 九龍佐敦道炮台街17號 0 432143 校:九龍深水埗塘尾道197號 荃灣大河道路德圍40號 3_7142810 5_781403 3_423025 香港銅鑼灣威菲路道21號 九龍官塘裕民坊輔仁街90號

-883071

星馬 \$ 1250

曼谷\$ 980

*特平機票*東京\$1150

崇文英文書院

政府派位初中三年免費 別校轉學生轉報可獲准 .4生憑F.3評核試及原校成績申請

招F.1-F.5男女新生 考生須携備成績證及相片

7月24日(星期六)上午九時 校址:北角七姊妹道 281 號 (由英皇道886號側巷入)

四語:5 — 613351

適善英文書院



招生通告 本校爲教育司署選派學位中學

(全校冷氣開放) 班級: F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者,本校可代申請。 F6(預科班)會考成績公佈次日

帶同成績單,原校成績表到本校,登

記辦理。

5-237184-6

七 天\$1790 曼谷清邁八天\$2290

台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1490

律實 六天\$1599馬 星 七 天\$2499

國 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680

本 六 天\$2660英 法 十 天\$5990

美洲西岸八天\$6289 夏 威 夷 四 天 \$ 3990

代辦台証 \$ 150

九龍分行:九髓深水埗南昌街154號地下。

香港總行:香港大道中36號與瑪大厦1001室

代理航空公司機票

5-454455 5-447232 創業16年

上環文咸西街24號南北行12字 A

報名:即日開始(請帶照片兩張)。 校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側〉。 10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46,

66,72,87號巴士總站,交通方便。 電話:3-964621 3-964519

铝万房中心 台北酒店(三晚單人房)

\$ 330 \$ 230 菲律賓 \$ 790

旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 非島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

求,特別加開一團,乘搭日航豪華客 機繞道北極,倍添情趣,更加舒適。 日期:7月28日 收費: \$9980 (此團先往倫敦,由巴黎返港,尚餘小量名額) 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

九龍彌敦道636號 銀行中心716室 K 886353 886356 K 325371-2

三 第450 第 一270 嘉年華450 額 顧270

專業台証 台北4日3晚單房

%0十四\$2390 %0八天\$1690

参觀海陸空軍表演遞遊寶島風光請早報名

年年主辦機健可靠食宿一流乘中華珍寶機

一樂面360

旅遊公司

3-9681323-951635

韓台精選聯遊フ天 \$2,190 阿里山豪華團 9天 2,180 台灣環島遊7天 本 假田照常台 北 假 期4天 1,250

請向各大旅行社報名查詢

逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 福祿壽阿里山豪華團 各 特級行程,住宿阿里山賓館 達星期六出發,只收\$2180

九龍旺角通菜街2A減光商場17室 香港中環季寶椿大廈512A室

台北\$ 620

逢星期三、六出發

機票、火車票、船票 代訂廣州各大賓館房間 查詢請電:3-320088

代訂往中國各地

1300 東 京 1190 1690 大 阪 1430 4550 韓 國 1450 3850 三清市 2980 2620 溫哥華 4300 1660 1810 多締多 5180 欧洲 4250 九龍旺角彌敦達655號胡社生行912室

/\5-48&238, 5-237890

電校試

雙十團之權威 行程最佳 級數最高 多種行程供選擇 数迎社團委辦

% 大學池一日月潭一台中 住實島 | 梨山一天祥一大魯閣|| 。 鲤魚潭一台東一知本溫泉 住知本 26 知本一澄清湖一高雄 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

3-842277 3-849192

3-7213183

20日本航空公司 @ 图 图 页 通 **本洲八天豪華團** \$ 2990 九州七天精選遊 \$ 2790 九本州八天豪華團 \$ 3990

LION PAK:酒店+機栗(三晚四日) 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦108室商場

3-699393

台灣花蓮 *內陸横往花臺、北疆鐵路火車返台北、節省行車16小時。 *三晚夜稳雪,食宿及豪華、節目豐富、超健享受。

5-216409-0 3-321315-8 3-910546-8

中環域多利島后街15號裕成商業大廈703A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦5樓 D座 九龍油縣地彌敦道534號嘉榮大厦19樓 B 九龍彌敦道665號胡駐生行902室

中環德輔道中環球商坞349室

七天 \$ 1690 晉 高級九天 \$ 2090 自備台証者特價優待 住希爾頓、三德飯店

中華雙程內陸機

台灣七天團 \$1499

日本九天團 \$3088

韓國四天團 \$特平

美加八天團 \$6299

澳州八天團 \$6888

台証 \$ 125

十次証同價 酒店四天三晚 單人房\$250 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

歷史悠久 * 專業旅遊

有服公司

學社:中環大道中31號陸海通大厦6字。 5-211411 -中環皇后戲院樓上 5-240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字。 3-676111 3-305207 • - 旺角彌敦道636號銀行中心20字。 機票部專綫:5-240061 3-676171

星期日照常辦公 ——中環總社及尖沙明分社

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 **\$2290** 天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 ## 雙十節14天S2190 %, % 天天出發·日日獨立團 **/聚** ①乘華航豪華客機·早機去,晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

天京 ③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星欖城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天S3790 ⁺天\$3390毫天\$2690 逢星期一、四、六、日出發

高級豪華・膳食全包・絕無自費

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 停留台北祗加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天 \$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

香港華商

旅遊協會會員

窗址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370 旺角分校招生

旺角砵蘭街地鐵站一金圓酒樓側

重 學 中

英中P.4至F.5新生(保送會考 英專初學至F.5(保送會考)·商科 校址:觀塘輔仁街90號 電話: 3-419644

禮 會

WAH KIU

分文、理、商組 報名費五元 毎組同學皆

全日制英文中學

聖書院 何鼎民 招收中四文理組新生通告

元朗监、

F. 5.重讀生優先 招英文中學各級

Z HAMILTON, ONTARIO, CANADA.

本校爲加拿大教育部正式註册高級中學。 由現任麥碼斯打大學教授陳萬華博士DR. LUKE

M. W. CHAN主辦。 *由前任安大略省高級教育官MR. CROZIER擔任校長 *本校擁有獨立校舍,宿舍,圖書館,實驗室,室內運動場等 * 畢業後可直接升入加拿大數十間著名大學。 ☀ 規招收一月第二至13班文理、商、數、社會

科學及英專新生。 *地址:香港銅鑼灣高士威道 | 6-22號 | 2字B座 *電話:5-7954189,5-7953913 (10:00AM至5:00PM * 澳門聯絡處:新馬路正興藥房

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRIC. & CERTIFICATE EXAM. SECTION

REGISTRATION TIME 6.30-9.00 (Mon-Sat) COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS F.7 HKU A.L., F7 GCE A.L., F.6 HKU F.6 CU H.L.; F6 GCE O.L. F.5 ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD RD., KOWLOON TEL: 3-7119206-7 (2 LINES)

英專部同時招收新生

路德會觀塘英文夜中學

預科班:中大班文組 英中部: F.2-F.5各級 英專部: F.4-F.5

補習班: F.5英文, A.L.數學(保證合格)

★歡迎F.5重讀生★ ★特别協助未獲派發中四(F.4)學位之同學★

由即日起開始報名,辦公時每晚七至九時卅分 九龍觀塘馬蹄徑二號,TEL: 3—893179

ENGLISH LANGUAGE JULY COURSES. OPEN NOW

JULY: 19TH, 26TH. **REGISTRATION:** EVENING COLLEGE 2/F.

MON-FRI 10:00am- 8:30pm 10:00am—12:00noon

Sara Beattle Colleg 188 Wanchai Road G/F, 1/F & 2/F Hong Kong. 5-749211 5-8914988

深水埗元州街231-237號 K-866771 長沙灣地鐵站,東京街出口。金慶酒模對面)

政府派位學生及有限數目自費生 文科,理科,商科,美術設計,秘書科

F.6 HKU 文科,商科,社會科 文科,理科,商科

文科,商科,工商管理科,設計科 報名日期:由即日開始,額滿即止。 辨工時間:上午八時三十分至晚上九時。

✓本校向獲政府選派三年學位中學 級:中一至中五)F.1一F.5)暨幼稚園

報名日期:即日開始 址:香港堅道129-133號

話:5-475865,5-475972,5-479722 誠聘高低班各科教師函履歷近照)

校監:胡永輝

七、八月份新班 英語會話班 中五會話班

(適合中四同學參加 出入口船務班 游泳班

招F.4、F.5男女挿班生

報名日期:由即日起

管教嚴謹

F.5 \$161 (F.6 \$215(入期

九龍廣利道十一號 電話:3-863149 3 - 782473

校監兼校長

油打銀行

李福柱

本校爲政府派位中學▷

△全校冷氣設備▷

,以面試取錄。

:新界奏涌和宜合道222號

营話:0-256677,0-256719。

三號號號號號會

中國基督教會 孔伸歧紀念中學 英中部招生通告

F4 文組及理組新生

F6 文組及理組新生及重讀生

F6 (中大預科及倫大預科)文組及理組新生 報名日期 校址九龍太子道349號 3-7130150

九龍太子道440號 3-834334 校監

中學部·幼稚園

中国: 設F:1-F.5及F.6中大預科,文、理、商 凡派位學生轉讀本校,均可代申請免費學位

3洪水橋:青山道德慶大樓

26,000餘呎,園林景色,環境優美。

★本校誠聘下年度之中學及幼稚園敎員

招生

Pure Maths

Maths

Applied Maths

Engineering Science

擴展靑山道分校招下年度新生 正分校全部冷暖氣調節

正校:深水埗長沙灣青山道339——345恆生銀行大厦(地鐵長沙灣站,元洲邨出口可達) 出 分校:深水埗青山道26——35嘉頓對面(地鐵深水埗站,桂林街出口可達) 女校:深水埗元洲街231——237金慶酒樓對面(地鐵長沙灣站,東京街出口可達) 招收班級:港大預科F.6,F.7(AL)文理商,中大預科(H.L)文理商,英國預科G.C.E.

英國大學預科班(G.C.E. one year course) (A.m. P.m. & Even.) Subjects for both 'A &'O' Levels Electronics English Language
Principles of Law Physics Chemistry Constitutional Law Biology Government & Politics Psychology Law Statistics

Economics Accounting Business Studies Surveying Building Construction Sociology Japanese Ant (Painting) * Design **Photography** Art's Crafts Elements of Banking

港大班 H.K.U. (F6.F7) 中大班 C.U.H.K (A.m. P.m. & Even.) (A.m. P.m. & Even.) (Use of English Principles of Accounts Economics **Business Stu dies** Psychology Physics

Chemistry Biology Pure Mathematics **Applied Mathematics** Chinese History E.P.A. History 👙 Geography Arts Principles of Sociology Public & Social Adm. Chinese History Accounts **Business Studies** Engineering Drawing Chinese Language

English Language Chinese Language Physics : Chemistry Biology: Mathematics Higher Maths Economics History Geography

美新邨孚聖德肋撒醬院 馬頭圍 招生公告

美字中小學部: 班制:英文小學P.1-P.6(上午男女校) 英文中學F.1一F.5及F.6中大班 (上午全女校,下午男女校) 校址:美孚新邨第一期百老匯街23A一L號

電話・・K 7415494 K 7415470 馬頭圖中學部: 班制:英文中學下:1一下:5含考班 (上午全女校・下午男女校) 校址:土瓜榜譚公道16—26號 (近馬頭圍道珠江戲院) 電話:K 7118068 K 7118488

附註:(1)本校爲政府選派三年費免學位中學F.1-F.3學 費全免。歡迎政府派位生轉往本校就讀。 (2)本學學制完備,班級由小學部至大學預科班,家 長母須顧慮子弟升中派位及F.3淘汰試或脅。

推通 告

校招生

反對可

官民

同

意修築

路

邨業工朗

研

定

業畢聯園幼四

頁四第張四第

所教對員十**勉** 以育杜杜十**勉** 紀,文文時**獎** 念不光光在**獎**

程解短在語材版學的機能

· 鄉民不甚了解,比如申建鄉屋,村民 一學屋子,也須向地政處以辦理租約管制, 一學屋子,村民

鍾盤榮雄

青衣

解,比如甲建鄉屋,村民左撲右撲,到如今,選未聞過有一,分担了昔日理民府的工作,它的權力及担當工作範圍如何球問及,政府自本年四月改制,分別設立地政署、房屋署、藍本。

貢

聯合畢

島

區

果。此反

犯電梯行

刦

涉嫌毆打

認罪押候訊

歳、幼稚園教師・被控

園女教師

港

新

會

一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。 一名女子一百五十元。

(達星期日出發)

定期出發·敬請留意

乘搭城巴免費專車來回接送

• 遊嘉道理農場

• 參觀海獅精彩表演

• 乘坐登山吊車瀏覽半山景色 ●欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝

\$55

利亞海港,欣賞東方之珠夜色 著名樂隊演奏,歌星輪迴演唱

隨華僑日報附送 Colour 本期預告。 老虎片集它最威 八十年代美容新凱龍 封面專題 兒童週刊 東南亞要向東看 即少以是了形一星座本週運程推算 龍遊之頁 旅遊之類會名家演歌劇。年始此 欣賞大都會名家演歌劇。 以具个即置白水风或则年維持 中國拉拉樂器簡介。統計 新車介紹 中國拉拉樂器簡介。統計 新車介紹 1981年汽油耗油小統計

達星期目隨華小

華僑日報讀者七海旅行團

● 長洲歡樂遊 • 坪洲一日遊

●參觀多姿多采之魔術及什技表演

№五個地 千手鐵 七提站

男子被控候

被終為華青

截刦 男子 涉

受到不必要量の打・使他

。 之後他斬交是該隊唯一非

。報海全安動運上水製印作

附省隊先

双。 〇和開音際·然後在蘇 隊訪問南非·首以〇比 以一比〇勝阿瑪索

以一比○領前・比利與以一比○領前・比利與

・他釈里に未り 後備・其中包 後備・其中包 は り しまり

西領

坦拿

用。元千五項欵贈捐德尊麥席主行洋興大受接日昨〔左

小承認引咎離隊

1. 而足協的合約,留在巴西國家隊最短也要到於內處七月廿一日電)巴西國家隊**發練**桑坦拿

丹尼高山。 中的市美动派依根而歸。 中的祖導,原他與一個不知名的阿拉伯國家簽署合 他的維明研家隊 一型上的市美市推進,但不知名的阿拉伯國家簽署合 中的祖導,原他與一個不知名的阿拉伯國家簽署合 中型上的市美动派依根而歸。

动派飲恨面歸。

七年二八九一隱公年一十七國民華中

房四屆世界游泳錦 長馬馬馬斯斯 信 ほ 人 No. of the last of 5 恢賽 No.

廿九起 厄瓜多爾阿爾基爾灣舉行

漢城國際乒乓錦標賽

四一國三百選手參加

多采、特稿)第四届世界游泳笠 及女子水球疫使第四屆世界游泳錦標賽,更加多麥九日至八月八日,一連十一天在厄瓜多爾瓜阿基爾

福克藏島事件英阿交惡 熱刺領隊具信心 阿援維拿可歸隊

劍擊賽中腦部被刺 史米奴夫似

訪問南非計

國際球星

追和

蘭

瓦

爾隊

五十名英工黨議員提出 要求英國廣播公 事除足球語說希爾 百

體育部長斥足球隊訪南非是滑稽戲

世盃紀念品銷路差

一百卅間公司表示他們的仓庫盛滿與一力云積圓一徽號有關的是用一個細少而帶有微笑的檢拿著一個足球。 指責大會宣傳不力

(特訊)香港青年軍爲偏戰在星加坡舉行廿三四亞洲青年雷賽,近日正銀解中心操陳,教練斯內選十八名球員出發。 是次比賽,港隊被編入B組,於木月州,日亞青是次比賽,港隊被編入B組,於木月州,日亞青。 是次比賽,港隊被編入B組,於木月州,日亞青。 一七日在足總舉行授旅禮,授族傍式由署理京樂 文化署長黃其濂主持。

廿七授旗儀式

柯式

刷

著爲完全是滑稽劇。 ・ 工黨的體育發言人族 ・ 工黨的體育發言人族 ・ 工黨的體育發言人族 ・ 工黨的體育發言人族

大部份人明白這些:其他

香港拯 暑期訓練成績優異 香港拯溺教師總會會長李學雄

月舉辦國際性拯溺賽 大學辦國際水準的拯溺錦標大賽,據李學雄會長稱一班等,提供不少参加者課外知識。該會提高拯溺技工事,提供不少参加者課外知識。該會提高拯溺技工等,提供不少参加者課外知識。該會提高拯溺技工學的經會漸受到廣大民衆認識,在訓練計劃中,極

澳洲

旁證橫旗示 門 雜意

巡邊員 在 換人時

高端。 新年軍赴

彩《無報色》任販 新穎 華8歡訂僑迎閱 3

擊敗荷蘭

共勝香港兩球

聯邦運動基

金

新 包 專 聞 萬

人賽週

全僑稱許 報導 豐富 有 實

網球

皇星本

月

杪 抵 達

AMARANTOS

CHALNA、加爾各答。 CHALNA、加爾各答。

ANTOS 八月八日到 九日、阿别强、杜阿拉、夏忽港、 以下阿别强、杜阿拉、夏忽港、 以下阿别强、杜阿拉、夏忽港、

KIU

Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen. Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki.

Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via

Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta

Kara Career **江 發 輪** 九月四日到港 九月五日開行

Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At

YAT

一注:的黎波里、阿爾及爾、里斯本、拉士巴馬、一 一种斯特拉峰 ASTRA PEAK 大馬達威。 一往:蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、季給巴爾、貝拉、

杜利亞

(74281) (74281)

賈利星自釜

FALMOUTH BAY 建·阿丁、遮打、阿薩布·塞得港

六日開

永恒富力

一星期日開

遠東 至毛 里 求 斯 綫

渣華慶祝 週年

在·美國及加拿大等單。 在·科倫多、孟賈、喀拉

・阿卡巴・比利尤斯・阿歴山大港。 西由比利尤斯・阿歴山大港。

之香 公香島 植真

邊拿 芬經寶島來 將航紅海

: 3-7215265 貨櫃部:菱涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大廈六樓 : 0-245324 全箱收貨期 散货收货期 開行 25 30/7 1/8 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H-443575 MACAU FREIGHT AGENT SENG WAH SHIPPING CO.

NGAN CHAU

雅利洲輪

聲寶島輪 SHARP ISLAND

/9 27/9 : ③688729.

第7条

袁梁に

注単・華単

映週二第旺越映越

場點四映加

聯高 袁 袁 信 日 演 雄 義 初

之奥科中揭謎秘幻國開

叫叫 座好

請五 | 献盛今| 映獻場五 早場 | 映大天|

釘神剪撒奧中

甲門

目耳新一比無奇碑

遁

奇

編<u>鞋玻</u>選著 【改瑞話名 奇門 遁甲

雲楚十禮特夜明曾 黑午明 1 天點拜技場晚度 | 蜥夜珠 風半 人:午: 蜴傷:

人血影鬼國午友角點國 街洗都畫都在「四九都一大日月 上唐:符:場 條旺十

映仍場五門顯紫溝

应金

聯演笑人 得得料物

甜爽多趣

was 都I

希斯泰|演畢

片卡最二尼迪和

王通新年八士路

四加場六段天每線平

光時好假暑渡共小大家一

掌拍友朋小。笑歡人年成

尼士迪路和

王片通卡新最年82

不爛天大同無兩友成獲小頭死本生知過夏【長猜小】老大狐【對是來

On Golden

拉莎

產至這几·在形页式

早請場四滿特滿大

獎金三本榮出環行譽瑪斯 !像項屆獲品球。發榮藝

百) 並及・ 入上 は木 3-891187 3-7123941

映獻日今|場五天今

片紀軍中

習軍海

大陸華寶

聯合廣告

點加明兩夜加紅映 天 今 • 導執自親平和袁。

聯高袁袁袁梁 拿 信日祥家 強雄義初仁仁

蝴紅

用道問寄 宜不童兒・献責禾嘉 街人唐洗血物表明

夜小四國奇名國捷詠紅十 春樓點際異女際拳春磡點 :夜三 錄人 與 半

新古文場午 第一場今南 天朝 早華 收·都新

林王劉纖葉吳石 子 詩楚麗耀 祥青棣紅儀漢天

展公|武新|揭首|戰立

聲樂·都富

大陸海軍

23M 29 . 42 . 209

達直士巴

漫道

星福·地族油·華龍

觀嘆。

止爲

頓盛華·台舞利

片怪神技特彩精最上史影

不幻神叛神三天十十一

給目魔霸行佛空映天

公十

雲風麗舞塲夜午今頓盛華

公八。孩三

童歲

人_唐血塲午週 街港:夜末 華榮・華寶・華英

场夜午晚明 弟難兄難

学友小 | 笑人成 拍朋 | 数年

樂民·門金·泰國

日半十早後京難難塲午明凱 **类向熟塲天都弟兄:夜晚聲**

国 !宜咸少老 映先塲午明兩

片怪技彩最

巨砷特精

月

益人與女串場关 仔手拖 献優夜晚院

群麗斯·統總

時預午點加明歷 午四朋天總 即售夜正開兩聲 夜點天五統一第 定三場及四天今 場正加場今 週

k618167 k657116 遇二第漢然昻

艾 允 羅 克 嘉 嘉 材 賓 克

場夜午及點四單天明 域不實 仔姑邪勞新場今 夜石 箭牌家樂:早

張麥黃迪泰徐 艾 尤 羅 嘉嘉財 賓 克

符畫鬼樂 第元都:夜明 **使快** | 當老新場今 車樂 | 旺根都: 早

週二第赞然昂 **林王劉鍾葉吳石**

場夜午開加天明 夢情儉:塲早今都當

林王劉鍾葉吳石 子 詩楚麗耀 群青棣紅儀漢天 艾 · 允 · 綴 · 嘉 · 嘉 · 克

||場夜午開加天明 營納狂性福泽性地油碧小龍場今 粹魔愛星蛙愛 藏玉家華:早

場夜午加晚明 !發公劑大藝

玉觀廣場午正四場長今寶 仔東『夜』點·1 早天華 花姊慾榮失英正四今 手不榮鬼英早今 【妹海華貞華 點天 段揮華城華場天

建胞

林 王 劉 鍾 葉 吳 石 群子 青 禄詩紅楚 儀題 漢耀 天 主卡 曾 張 麥 黃 羅泰 徐 演仔 偉志 嘉艾嘉 財尤 賓迪 克 行主金喜假城新!一致公劃大學藝

林王 劉 鍾 菜 吳 石 幹子青棣詩紅楚 俄爾 漢語 天 主卡 曾 (張 | 麥 | 黄 | 羅泰|徐 | 演仔偉志| 嘉艾嘉| 材元| 独迪|克

321

心中仔港香

點加六每 正四場天 **装修完竣即將開幕** 位於深水埗元洲街 喜主 吳 石 劇演漢耀天 難難第別 明後天 夜場 加開午

映獻大盛場五天今 越越壓再亞摩渣羅 入大虎茶 出奇龍單

更强樓樓有山有中!外山外 外山外 場五天今毒美 奇門遁甲 後天早場·阿-- 播籃明晚午夜場拖手仔後天四點三 **食梁** 仁仁

光新昌南靈國 華 卷流年 卷 H632859 埗水深 K208917 天今 映場五華嘉 單语 潭揚 穴入 。簡。龍。虎 """"。 這 這 這 這 ELEMENT OF RISK 、唐洗血

映献場五天 **华**熟四加天後明華麗 7 PP 85 高 義 : 雄義

街人唐洗血 存晚院 春樓小港香: 場早今華麗

未嘉·都皇·后皇 映 献 天 今 片奇的奇再能不到奇 到策昌冠何。 製監懷文鄉 道目 導波 目目 奇

!新創錄紀!新創材題 胆搏阻場展為 甲酒門奇場午系 夜禾 街人唐洗血場。5年晚明 場正點四開加院三 兩後明

等百·連海 H 704646 K 15/23 (29) 軍冠座費

罪謂什欠思心最 匹芬史 影 演名 「來者缺者嚴新 堡史提 怪 • 大 受無阻,病作堡史提 傑 電導

遁奇場午海 甲門 夜運

加州西北太平

巴拿馬加勒比海廿六

港海

海

福

天

韫

穂

廿三

廿五

廿三 大

新

廿三、港 恒

廿三 海 順

協

中

福

大 源

一数轻行

順昌

天

1200

廿三 東 海

東海

招商局

新男

美

中

輝

淮

廿六 海 昌 廿六 永 裕

海豐

招商局

利

海豐祭奉

新屬

水

新

海

廿八 澄 華

TO.

廿八

豐裕

一十九 潜

世三

廿三

廿三

廿四

廿四

廿大

廿六,

廿七:

廿七

世七

廿七

廿七 廿八

廿七、揆

亞利來

廿四

廿四

廿五

廿五

出七

八廿

廿四

廿五

地中海

阿拉伯灣

古大港印

阿拉伯灣

阿拉伯海

阿拉伯灣

遮打阿喀巴

波斯灣

波斯灣

新加坡曼谷

曼谷新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

雅加建泗水

新加坡庇健

雅加達泅水

新加坡巴生

新加坡巴生:

新加坡

馬尼拉

亞庇納閩汝萊廿五

新加坡吃能、廿五、

汝萊古 晉詩巫廿六 國

亞庇古晉詩巫廿六

新加坡印尼 廿六

雅加達泗水、廿七

馬尼拉

科倫坡卡拉奇廿七

遊打

百

酒

仍頻工罷業運海

百保利輪船公司 電話:3-7320222

適盤門設一計當於的的個,

6/8 8/8 20/8 22/8

71 BARBER MENELAUS 5/8 11/8 13/8

刁拜、建文、巴連、科威特、亞布打比 ☆多倫士 TORRENS

港澳飛駕船有限公司

電話:0-246121

天 星期一至五 三十八元 週末及假期船栗 五十元

每十五分鐵開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話:44441·438848 九龍旺角頭敦道羅斯大廈電話:K848188

Japan

日本樂譜快輸

Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Puerto Caldera (Puntarenas)

COD KYOSEI 協成汽船株式會社

Œ

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

日本 抵午五日午午港五時 抵五五時 港時時

M.S. "CLIPPER ACE (VOY.36)

M.S. "ELECTRO ACE (VOY.80)

M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.3)

M.S. "ASIA ACE (VOY.44)"

★英偉雅士輪

*****香港雅士輪

亞洲雅士輪

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨

往美國西岸及加拿大等埠

《象收往日本》台灣及小呂宋貨戲

M. S. "HONG KONG ACE (VOY.30) 九日開行

文那哥寶士。

M.S. "TOHGO MARU (VOY.21/191)

質站:獎涌現代貨箱碼頭

半直航:小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航錢

.S. SHOKAWA MARU (Voy.06/190) 四日開行

水漿收 刁拜散裝貨艦

語: O-268289, O-226211; (內類329)

三協海運株式會社

CENTRAL MARITIME LTD

毫后大道中陸佑行六樓 電話:5-257091-7

澳門代理:遠東洋行

澳門荷蘭園正街30號 電話:75381、88261

非律實綫

直航:小呂宋

SANKYO LINE

收貨船到前式天下午五時

貨箱船到前一天下午五時

直航:十刁拜(十天抵達)、遠文、科威特

SHOWALINE 昭和海運株式會社

八月五日抵港 八月五日開行

八月九日抵港

八月四日抵港

償賠險保洲澳 高最年四續連

尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四樓 The SuperCarriers

加州特快航線川航羅省 首保圖 BARBER TOBA 百保來 BARBER NARA

美加西岸及委內瑞拉航線

收貨站:葵浦HIT四號機

威利泰 WILLINE TARO 電話:3-402939 收貨站:公利高集運油塘灣

四四二

七六大

<u>----</u>

七九七。

客

電話:0-246121 △ 葵捅HIT四號欄

即日預售七

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午七時卅分至下午六時

成功輪

M.S. "SUCCESS" (VOY.11)

ARUBA, CURACAO。定期航機 CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS JAPAN ROBLE

七月卅一日到港 八月四日開行 LOADING DIRECT FOR:—

八洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 5th Floor, Harbour Commercial Bldg. 干諾道中122號 海湃商集大厦6字樓 Cargo Booking Please Tel H-443575 收貨站。青衣島迅發貨倉 赏話:0-457112,0-457387.

協成輪船(醬)有限

包箱 七月日下午五時 包箱四月下午五時 包箱四月下午五時 也有四月下午五時 也有四月下午五時 也有四月下午五時 地質四月下午五時 港

廿八 東海 海 昌 设 華 東 海 廿八 Santo Domingo. Acajutla. 廿八 高雄 資倉裁貨時間八月二日(星期一)下午五時 廿四 猹 華 廿六 大 三 聖路易港 日郵 廿大。 郵 廿八 港

印尼恰美利TAMURAEVERETT BAIYUNSHAN 廿五. 掩華香港 NL. HONG KONG 计五. : 音: 出五. XINAN JIANG 廿五, 鄞 ANEMONE 廿五 BLACK WHALE 大 廿五 IBN KHALDOON 星 VENUS 廿五 美 巴薩倫那丸BARCELONA MARU 廿五 大 廿五 爾來 KOREAN CHANCE 廿五 遂 初 BUNGA PERMAI 廿五、大 富茂灣 FALMOUTH BAY 美國镀壓 AM.AQUARIUS 廿五 美、 明尼加七號BINEKA 7 廿五 苺 FORTUNE TRADER 廿六 東 PEONY. B. THERMOPYLAP 一美國 ADDIRIYAH 恰_和 廿六 大 AYUBIA 廿六 廿六 海 愛 FORMOSA CONTAINER台灣 ORT.GOVERNOR 華 SHUYU QUAN ELECTRO ACE OCEANIA STAR 廿六 ZHENZHUQUAN 廿六 華 MARINE CONTAINER 基注 廿六 皮雅土總統PRES.PIERCE 丸。并 丸。MARUI MARU PRES.HOOVER PAMINA CATHERINE MARU TAISHIN MARU KING HWA KWANG TA 2 廿七 水 ORT.CHARGER 廿七 港 郵 FLAMINGO 廿七 新 廿七 利 EVER HANDSOME KATUTUBO 廿七 . 國 廿七 粤 CHEUNG YAU 代到 海峽貨機 STRAIT CONTAINER台灣 廿七 海 戚利馬士基CECILIE MAERSK 廿七 馬士基 选 全 茅 BENAVON 廿七邊 利 KUO LIE 廿七 海 廿七 華 夏 閩永冷一號MIN WAILENGYIHAO福州 巴拉普爾 PALAPUR 廿七 仕 YE LAN 廿七 利 廿七、沙 保羅騎士 CHEVALIER PAUL 發展者 SL.DEVELOPER 廿七海 光榮快航 GLORIA EXPRESS 廿七 海 利來自由域NL.FREETOWN 廿七 太 古 新西蘭 麥迪遜總統PRES.MADISON 廿七 總 多、倫、土、TORRENS 廿七 百保利 盛利馬士基CECILIE MAERSK 廿七 馬士基 達 SARGODHA 廿七 資 隆 廿七 東 海 TALLAL. KIEN HWA 2 廿八東 廿八 太 STRATHFIFE SARUNTA 2 天 沙 露 達 約翰 第 JOHN LU 爱露馬士基ETEO MAERSK 馬士基 河 內 丸 KAWACHI MARU 廿八 海 威 NAN HWA CHAR LOONG

HOWA MARU

TIMMAR FORTUNE 馬尼拉 廿八 UNITED BOUNTY OCEAN EMINENCE 日本 GALLEON EMERALD 馬尼拉 威爾騎士。CHEVALIER VALBELLE基 隆 ACONCAGUA 廿八 福水 FORTUNE MARINER 日本 廿八 海 UNION KINGSTON 廿八 安 與 REGENT RANGER 廿八 加 廿八: 總 統

廿九 海

廿九。東

廿九 新

廿九 新 與

廿九 建 迅 廿九 馬士基

下午五時

杜魯門總統PRES.TRUMAN 先鋒貸假PIONEER CONTAINER 台灣 星 ROYAL STAR BONITA ACE 實利雅士 來 莉 舝 BONNY STAR | 資利||星| BUNGA KANTAN | 選 脳 甘 丹 | **埃迪思** EFTHITIS 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 美國

東海大號 TUNG HAI 6

廿九 東 海 馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙蘭越 上午十一時 沙巴、泰國、緬甸、寮國、越南、菲律賓 正午十二時 汝萊 下午一時 印度、尼泊爾、西德、奧地利、坦桑尼亞、荷蘭 下午四時 |英國及北爱、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、 挪威、瑞典、以色列、瑞士、意大利、希臘、塞蒲路 斯、肯雅、蘇丹、瑙魯、斯里蘭加、塞舌爾、毛里委 斯、馬達加斯加、莫三與給、扎伊爾、巴基斯坦、日

本、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、安曼、科威特、比 利時、葡萄牙、委內瑞拉、尼日利亞、利比亞、法國 · 吉布地、利奥利安、澳洲、西澳洲、斐濟·紐西蘭 下午五時 美國、加拿大、朝鲜共和國、夏威夷、期利安娜翠岛 、荷屬安底列斯、蘇里南、牙買加、哥斯達黎加 今日平郵

刁拜、科威特、巴林、伊拉克、泰國、寮國、肯雅、-塞舌爾、坦桑尼亞、馬拉維、馬達加斯卡、烏圭拉、 蘇丹、贊比亞

日期)(公司)

廿三

世三十二

世三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿三

廿四 廿四

廿四

廿四

大

實

從 港

潜 天 馬士基

蒼 華新 與

福大東

華

華

廿四 百保利

廿四二 被注: 華

華夏

廿四

寶

來三亞

央

訊航僑毒

CONTENDER ARGENT地中海

NEP.CRYSTAL

THAI TUBTIM

KAKO MARU

MAWLAMYAING:

ASIAN LOYALTY

渣準仙路 主告NL.SINOUTSKERK

ROBERTO

SINALOA

TEAKWOOD

KHUD.ROMAS

ETERNAL FUJI

NEPTUNE JADE

ASIA GLOBAL

GYOKURYU

NEW UNITED

SHUM WING 4

TUNG PING 2

實天時貨腦ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼

SING WIND

SUN GRACE

TA TUNG

羅明斯基 B.RUMINISKI

義宗 丸 GISO MARU

翔 SKY HOVER

歌古隆

新海聯

EVER LIGHT

CLIPPER ACE

利達馬士基LEDA MAERSK

廿四 GALLEON EMERALD 洛杉磯三 廿四 海 聯 BONITA ACE 廿四 利 **ACONCAGUA** 廿四 太 ANDES TRADER 杜魯門總統PRES.TRUMAN 羅拉馬士基LAURA MAERSK 陽 與 丸 YOHKOH MARU 廿四 ZIM TOKYO 協 東 廿四 粤

日三初月六年戌壬曆夏

CARDIGAN BAY NEPTUNE CRYSTAL 東方紅寶石EASTERN RUBY 羅 麥 土 KHUD_ROMAS AFRICA MARU YELAN 巴拉普爾 PALAPUR

利達馬士基LEDA MAERSK

漆筃快輪 RHEIN EXPRESS

查率名古展NL.NAGOYA

CLIPPER ACE

NEPTUNE JADE

SL.INNOVATOR

ETERNAL FUJI

SARGODHA

AM. AQUARIUS

B.THERMOPYLAE

ORT.GOVERNOR

SL.DEVELOPER

CHEVALIER VALBELLE 地中海 CHEVALIER PAUL JURATA TOYAMA EVER VITAL

來 SINALOA CHENGTU 利來自由城NL.FREETOWN

OCEAN STRENGT ASIA LOYALTY ROBERTO AFRICA MARU TEAKWOOD 印尼恰美利TAMURAEVERET 新安江 XINAN JIANG 皮雅士總統PRES.PIORCE 加爾敦 IBN KHALDOON 弼 MAWLAMYAING

亞迪利亞 ADDIRIYAH RAYA FORTUNE SPER YE LAN PALAPUR CHAR LOONG 多倫士 TORRENS KAWACH! MARU **BUNGA KANTAN** REGENT RANGER 愛露馬士基ELEO MAERSK

NEPTUNE TOPZ 海皇瑪瑙 NEPTUNE AGATE 世界之類 WORLD LION 泰紅 管 THAI TUBTIM 實天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7馬尼拉 新海德 NEW HYDE 安 FORTUNE CARRIER 媛 SUN GRACE

義宗丸 GISO MARU 他路那迦 AND.TARUNAGA 隆 FORTUNE MARINER 丸 井 丸 MARUI MARU 多加 **夜** KATUTUBO 有利雅士 ELECTRO ACE 明尼加七號BINEKA 7 **鲜 安 FORTUNE TRADER** 印尼恰美利TAMURAEVERETT **顖 館 BLACK WHALE**

美加美 DINA 風 SINGWIND 盛利馬士基CECILIE MAERSK 海洋 星 OCEANIA STAR 新海聯 NEW UNITED 約翰勞 JOHN LU 福 TIMMAR FORTUNE 馬尼拉 威 逵 利 ANDHUKA WIDURA 印尼

莎露達 SARUNTA 2 隆 FORTUNE MARINER 新加坡巴生 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 新加坡棉蘭 白 雲 山 BAIYUNSHAN 納 娣 R.R.RATH 雅加達泗水

台灣・日本 釜山錢 東海六號 TUNG HAL 6 華 KING HWA BEI SHAN HAPPY STAR 歌古隆 GYOKURYU 飛航雅士 CLIPPER ACE SKY HOVER

翔 同 TA TUNG 春 FUCHUN DONAM 2 VENUS' 羅明斯基 B.RUMINISKI TUNG PING 2 富 MARINE CONTAISER 基法 ASING HWA 高雄 江 LING JIANG 基隆高雄 利 MIN LIE

海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 江 SHUN JIANG 海峽货櫃 STRAIT CONTAINER 基簇 大 KWANG TA 2 娜 MAWLAMYAING 日本 日本釜山 非明高 FLAMINGO

賽島貨振FORMOSA CONTAINER基隆 來 TAI LAI KUO LIE 江 HUA JIANG 華 KING HWA

確華利儲 NL.LINGE 巴路倫那丸BARCELONA MARU 畜 茂 灣 FALMOUTH BAY 東方鴻圖 ORT.CHARGER 整 NANHWA 西非

每天收

寸半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 (二格高)每段八十二 加印紅色每段一百一十五元 元朗擊壤路234地段 厦

及更农室特價百萬元出售 租每年12萬元

六基有限公司 城配有限公司 5----226009 5---252497 0-834379 新界辦事處



宴 丽 樓 英 皇 道18號 天后廟道15號 快將入伙

三 機:合辦公室醫務所用 各個單位裝設單獨水錶 約380尺—720尺

百三尺至六百尺月租四千七 詳情請詢:耀生行有限公司

空氣調節

·治租處· 六基有限公司 城記有限公司 5---252497 0-834379 商塲辦事處

將來之"金融中心" 及中國銀行新厦

83年秋入伙

皇后大道中128—140號

16至

·接洽處· 六基有限公司 城配有限公司

面對葵興地鐵站 四週屋邨廠厦及學校林立 宏展良機

地下:1978呎 平台:7753呎 二樓:4354呎

百利保物業代理有限公司

2) 九龍佐敦道渡船街7—10號仁賢大厦 67年期 售價 \$1,120,000 10號舖位664呎 3) 九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對面 A座舖位1,366呎另通天197呎 售價 \$1,500,000

治時處:仁德置業有限公司 香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓 A座

H 447229 H 437753

2 3-844305 321198

金發工業大厦

葵福道望葵盛邨及花園泳池 四仟餘呎至近式萬呎 貯物室397呎起

屬州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展電89573

特價七五折發售 租金面議 大小車位特價發售十四萬起

百利保物業代理有限公司

★★★油麻地彌敦道480號★★★

旺舖·寫字樓·租售 全區最平、租由每呎七元起 地鐵對面・交通滙點 古鍋鋁窗 新型設計 售價特廉·年期長久 接洽處:鴻星營造有限公司

電話:3-855001 3-316361

三面草達 四百餘呎 兩房一瞳

地盆電話:3-301087

地鐵站旺舖 高級寫字樓

窩打老道19號貼近彌敦道致 當商業大厦新落成交通最便 合各行專業事務所。地下可

連一樓合各行業。 請電:③210523洽

東京街/順寧道恒順大厦

2舖,地庫,一樓及三、四樓 近長沙灣地鐵站,青山道巴士站,交通便 千餘呎連一樓四千餘呎連地庫九千呎 三、四樓寫字樓大小任擇 最合飲食,銀行,電器,美容 **傢俬,藥行等行業。**

> T.V.遊戲等 和金二 請電3—781305接洽

已租民政署,惠康超級市場

金豪工業大厦

火炭新興工業城 640呎至萬七呎 14萬餘起 先租後買 月租990元起 租金在樓價中扣除 閣樓膳堂六仟餘呎

地下及三樓高逾24呎 負重300磅

查詢請電:

百利保物業代理有限公司 0-6048567 假日照常

5-431731 · 5-432667 · 5-439838

道發商業大厦 灣仔駱克道348--350剔 租:每呎\$9.00起 **詹: 每呎\$990 起** 玻璃幕牆。冷氣設備 獨立即所・用料一流 即買即用・只餘數伙 面積620呎-2100呎

群茂置業有限公司 請電H250211(部先生)或H733449

颜色浴缸 ●旺舖● 樓高20呎

伙伙向南 閉路電報

兩梯四伙 對講電話

電話:5-225546.5-431391 0-777023

中區寫字樓

國際大厦1219呎……租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

**** ***

大業公司

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行)

偉信商業大厦 樓上寫字樓缸餘三層 二樓 五樓 廿三樓 特價分層出售

面積:由1,043尺至1,710尺 可照樓價按揭75% 偉業地產發展有限公司

即買即住 首期四萬

供樓勝交租 月供2400元 一 大塚 大埔仁
東街22-26號
(近火車站)

兩房一應 應房皆窗 新型唐樓 一梯兩伙 柚木地板 設備齊全 九萬餘 ____

裕泰興有限公司 照常 數迎參觀 0-6572289(地盤)

恒隆

5-7904111

加拿大高級豪華洋樓 位多倫多市中心

3大房2大廳1露台連車位中層 10樓 (大厦一流現代化管理 ·內設有泳池·健身室·蒸 氣浴、圖書及會議室等。 全新交吉廉售港幣115萬 業主自售免佣辦工時間電0—251181治

3-656832

日華懋集團 5-258251 № 滙昌企業有限公司 5-410683

業主出國大平費

香港中區德輔道中100號偉業商業相 電話:5-434017 5-434018

赤柱高級花園洋房,頂樓連 天台共 4,000呎 , 三房二大 廳,單邊全海景,大露台, 環境幽美,隣近海灘連有意 車位, 吉曾 260 萬。

請電5-228128洽

金龍工厦特價租售

售125萬(租10,500萬)

|葵涌大連排道第4期25樓連 沃台6500呎面積實用設備完於 善隣近地鐵四通八達上落貨 方便

★直接業主免佣辦公時間電 0-251181+

賺價出租

單邊商業樓宇二樓全層 面積四千餘呎 獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

有意請電5-633129、630391

新型工業大厦招租

楊耀松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5—560887

黃竹坑業發街12號 松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5—523009 長沙灣長順街19號 **楊耀松第六工業大厦大小單位俱全**

管理處洽或電3-7439229 官塘大業街34號 **楊糣松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎** 管理處洽或電3—7684818

筲箕灣新樓 粗售

嘉裕大厦,南安街1一7號 近巴士總站,兩梯三伙, 面積541呎(2房)及618呎 3房),全部向海。

嘉年地產有限公司 5-2 5 6 0 5 1

中環舖位寫字樓招租

1. 皇后大道中128—140號威享大厦向卑利 街地下舖位 756呎 42. 皇后大道中128—140號威享大厦新型剛

落成寫字樓 3485呎 ♦3. 機利文新街26—28號新型商厦1000呎連 装修設備及冷氣機,適合股票及出入口

恰相處:裕信有限公司 5-433255張先上

大角咀地下廠舖

(約千呎)

租

洋松街85A合各行業 請電:3-781305接洽

灣仔寫字樓

洛克道68—70號 偉信商業大厦,1050呎,全 **眉出售**,星加坡酒店後面, 東城大厦對面,廢售。

寫年地產有限公司 5-2 5 6 0 5 1

灣仔高級寫字樓

全層 1,450 呎 9 新装修 9 一梯一伙,管理完善,交 通方便,合各行各業,售 120萬,租9.000元

5—228128石先生洽

萬宜大慶貓

九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

接洽處六基有公司香港威靈頓街39—41號7 基大厦六樓電話H25249 鳳凰新邨地下招租 鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號

> 地下出租; 有意者請電0一267221洽

海景廠房廉價租售 荃灣柴灣角街樂信海景工廠

行業寫字樓

大厦N座十一樓七千二呎,M 座十五樓連天台一萬六千餘 呎B 座十樓三千呎,適合各 工業用途,私家馬路,停車 塲,貨運方便,接合處: 樂成企業有限公司 電話: 0-403810 0-403824

汁塚爲子像行頂一租

利源東街新建各層

交通便近地鐵獨立水厠電梯

請電H230685 H261553

豪華住宅廉售

畢架山豪華裝修連車位1150呎90萬 喇沙利道連高級傢俬車位1450呎110萬 喇沙利道設備齊車位1350呎78萬 蘭開夏道連車位裝修1200呎88萬 廣播道連大車位傢俬1500呎88萬 廣播道連有蓋車位830呎72萬

承富 3-631139 3-331055

三角碼與寫字標租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘 尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 接洽電話:0-267221 5-491923-4

工商業樓宇出租

深水埗九江街近深水埗地鐵站,廠址

門口來往各路巴士站,招請工人利便

,二樓三樓由 1,000 2,000 3,000 尺

適合中小型工業,上落貨便利。

電話 3-613121 3-616946

寫字樓旺舖實用面積計

①深水埗元洲街75號旺舖連石屎阻千五尺近龍都 酒樓、銀行、超級市場、電器等門市甚旺。 ②深水埗基陸街302號旺舖及閣樓,自己梯相通 · 商業用二千六百尺,近大街市,銀行,飲食 行·娛樂場所等甚旺。

請電 5—239859

③旺角花塊道26號樓下一千呎·車行,空運·拱 發各行好用。 電話: 3-869687 洽

>寫字模招租,面積由三佰餘呎至千餘呎 【詳情酶在辦公時間內撥電話租務部洽商 體話5----244133搭內錢259號

減租——減租——減租 華商會所大厦寫字樓招租 干諾道中21-22號

4,5樓,面海,交通便,中央冷氣 接洽:本大厦9樓 電話:5-246001 詳電③699431洽

> 九龍青山道福榮街 聯邦大厦旺舖廉租 面積1700呎 舖面層28呎

深水埗順寧道 旺舖廉租

順寧道277號單邊旺舖,面積1,300呎 地旺人稠,適合車行,及各行工商業。

合銀行 餐廳 粥麵店 超級市場 家和地產代理公司 H-211397-9

香港仔旺舖出租

合銀行用 面積連閣樓1600尺 有意請將姓名電話寄華僑日報信箱 (459)號翔客兇

九龍塘唯一商業舖位租 福打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,毗鄰 《高尚佳宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。 油麻地上海街旺舖租售 196號地下交吉舖位,面積750呎。近佐敦道。地旺人概。 • 合各行名業經營。 **合意語電③699431**治

中環旺地 商樓平租 徳輔道中一二一號遠東發展大厦十 及十一樓單位,由六百四十八呎至 一千五百餘呎每呎月租拾叁元辦公 時間請電 5-237384

油塘灣高輝道工廠

面積:23000呎平售 旺角彌敦道728號 面積:1600呎低層 K.628698 K 621939

租

彌敦道788號利美大厦3樓A座 1200呎 、砵蘭街14號地下740呎 有意請辦公時間電K-869778洽

高層寫字樓出租 油麻地彌敦道469~471號

(敦煌酒樓樓上) 三面單邊 裝修齊全 即可辦公 面積:606呎 746呎 1352呎 有意電話:日3-887060:夜5-602540

日江了一瞬即發為組合

微型電腦控制一按即轉功能



喇叭振膜設計

日本近期新發展多

PHONO SELECTOR

1 PIGHT

BALANCE

省哪?

等。個位二十〇〇〇四十十名:可得 一個,個位三十名:可得 一個,個位三十名:可得 一個,個位三十名:可得 一個,個位三十名:可得 不容錯過一〇四獎三十名:可得 不容錯過一〇四獎三十名:可得 不容錯過一〇四獎三十名:可得 DUND SRAI 四獎三十名:各得標 四獎三十名:各得標 四獎三十名:各得標

HI-FI PAGE

逢星期五出版

機音擴式併合鋒先

6 平綫四瓦高二實的廠誌據 6 增路歐·輸整際 輸給的英 類類 真

> 通晰高深 大種A人機不比都 多突 人 的太校有

星的以此中不可一 高品明從 小它要。 評。道它和的求先 價應是的 價驗十餘 該一督 錢出分屬 獲部質 最在戰設 得有表 低同格計

具卡電一的 且收貝,真1500合採立波是一种技下。式光設置設方種專式路部管 極,以訊少00分十。設 60分十, 200分十, 200分, 200

「一觸即發」 日立音响專家不但要爲音响迷創造完美的器材,更要爲音响 頂級組合 迷帶來更逍遙自在的享受。 ◆ HA-M44電腦控制 日立最新的 One Touch「一觸即發」組合,在擴音機內特別 超線性擴音機: 設有精密的微型電腦,能控制其他器材的起動功能,配合 輸出功率60W×2 RMS (89) 日立特別為「一觸即發」而設計的自動唱盤、調諧器及 卡式座,要播唱片、收音或卡式帶、祗要輕按器材上的 數字式跨路器 起動/重播掣,或擴音機上的訊源選擇掣,擴音機即自動 FM 整敏度1.0μ V ● HT-68S全国勤石英 選擇所須的訊源輸入:要轉換訊源,亦祗要輕按擴音機上的 訊源選擇學,或所須器材的起動/重播學,即可欣賞指定的 抖擺率0.025% WRMS ● D-E44W 電脳控制 訊源,過程完全自動化,方便無比;器材的配搭更是 天衣無縫,重播效果蠢善盡美 抖擺率004% WRMS ● HS-410金屬震睽 日立One Touch「一觸即發」組合,有M-44及M-33兩種 30pm低音/10cm中音/ 款式供選擇:此外,日立更同時推出M-22、M-30及M-20 2.5cm高音 全新高級音响組合,以應音响迷不同須求,歡迎參觀比較 - HS-250 M. M. 12cm to E. 2. HS-250 M. B. W. B. HK\$3,780 日立牌 ⑥ HITACHI

AND SALES OF STREET

THE PROPERTY OF

CERT



M-44



H G

好運來俱樂部是您的俱樂部

學得自己在運動方面有特殊潛質 但被人所忽 親? 那麼· 「好蓮來 俱樂部」則歡迎悠的加入

各類 運動比賽外·更爲會員提供體育 運動設備。

「好運來」早已擁有一支馳名世界的冰隊,成員 包括美國水怪史畢茲,荷蘭飛魚碧基達,英國大衛 城奇……等等。他們巡迴世界各地作示範演出,其 出色之表現及輝煌之成績,堪爲各會負借鏡及鼓勵。 每年·本俱樂部選出一些有運動潛能的會員保 送往外國深造,加强本港體育運動的水平。受訓期

內的一切費用,蓋由本會負責。 除了體育運動外,「好運來俱樂部」更爲會員安 排多項文媒活動・鹽倉員在緊緊愉快心情下・培養 出對運動的濃厚興趣。這些活動包括旅行、野餐、 烧烤、遊藝會等。讓各會員能與收練、球員、明星、 歌星、鶴貫、社會賢達、彼此聯絡感情。無論會員 喜歡那位球星・那位運動員・本俱樂部都會爲您一

會務,各會員的近况及體壇動態,會方 於每月出版一份「好運來通訊」

致送給會員。 「好運來」現邀請您成為我們的一份子

現紙招收五千會員・故名額有限・先到先得 参加辦法:

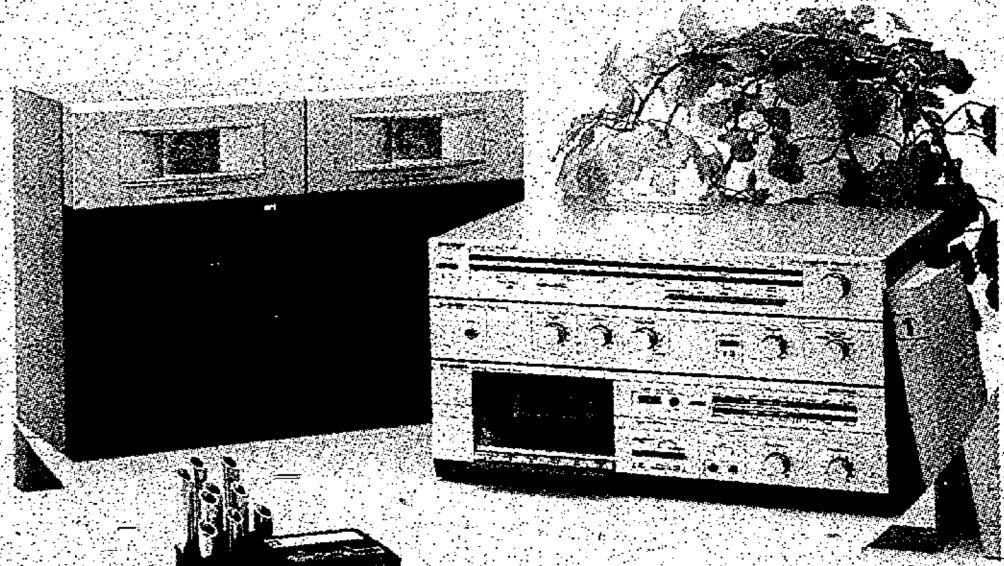
祇須塡安下面表格・連同入會費港幣三十元・ 年費三十元(共港幣六十元)之劃線支票、銀行本。 票或郵政框票(抬頭人請寫「好運來俱樂部」)連同 正面127×27相片雨吸寄香港永樂西街205-211號協 基商業大厦四樓A座「好運來俱樂部」收·便可獲得: ① 精美會員証一張。

②"好運來" 了恤一件(價值 HK\$42)。 ③體育用品V.I.P.優待証一張。 ④"好運來"太陽帽一頂(價值HK\$16)。 ⑤ 名貴"好運來"鑰匙扣一個(價值HK\$10)。

			- :		
	好運來俱	學部會	多多加	表格	
姓名:			性别:		
			A-1-A-		
身份記	登號碼:		_ 年齢:_		
			<u> </u>		
地址:					
			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
			二電話:		
	如监察多张申请表格。	可去儒本俱樂部或地	鐵各香港電視服務。	枯葉取。	

設計 高 創新

級音



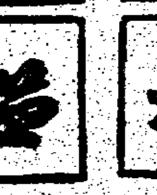
METAL

逢星期五出版

1982







回五十三第 版出新最

• 容內 •

貌全港香 編新規法 稅港 道 南指 用 住居 覽 便 電 郵 導指旅商 典辭名人 覽總團社 錄名商工



錄實的濟經治政是 照寫的業商融金是 料資的育教化文是 册手的考参用日是

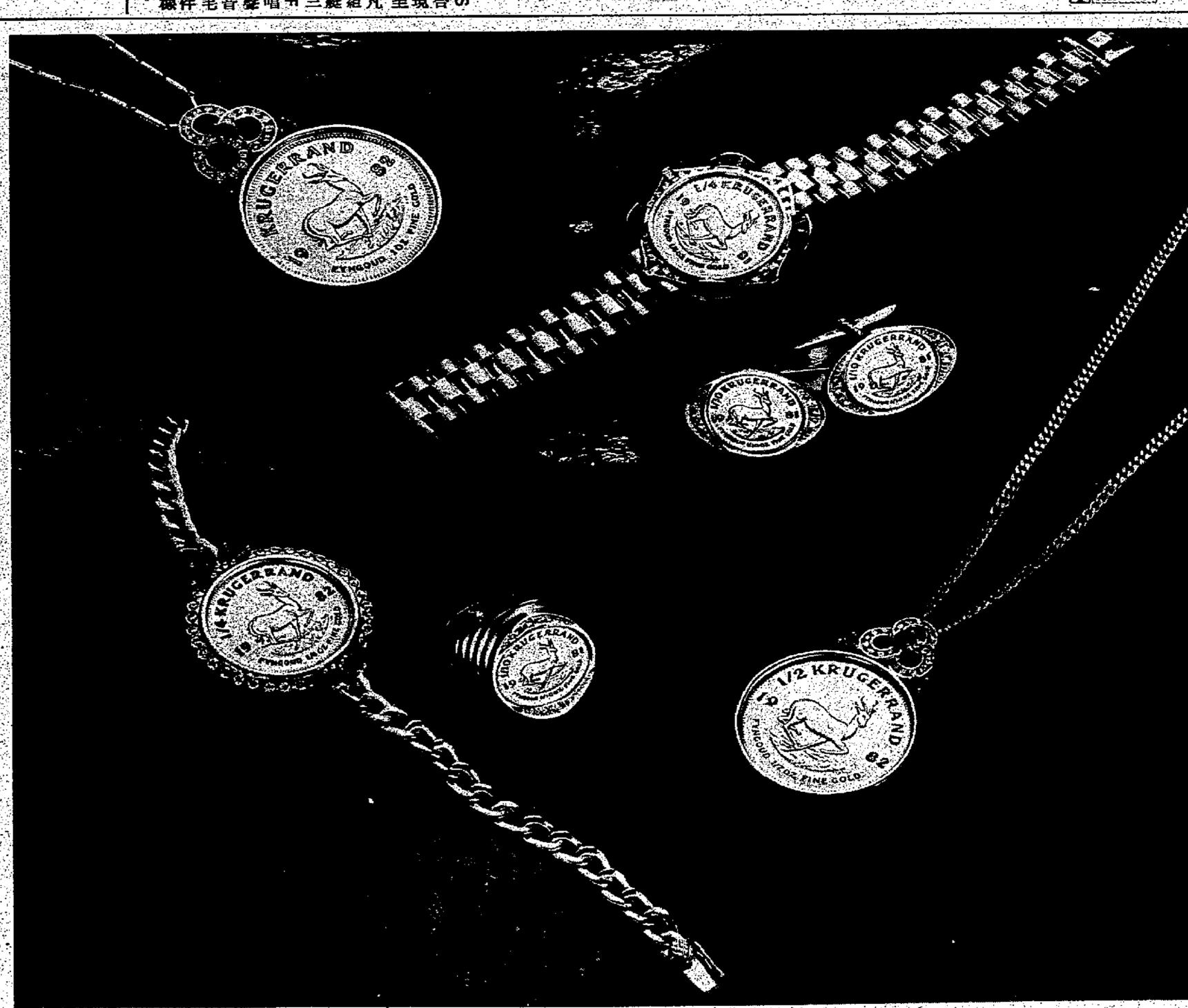
五大餘新廣齊詳元類質類類類

來者已 取請訂 咨前閱

一八一一九四——五:話電 下核行銀人 維持香街乍甸砵:處分區中 🚣 七三大一三二一五:話電 下地號七二一街鄉港角北:處分角北 == 二九六〇四六 —— 五:話電 下地號七九四街海上角旺:成分角旺 点 九四七〇四八——三:話電 下地邊左號四十四道敦佐:處分地龍油

二八大七八大一一三:話電

號六一一至大〇一道活李荷港香



富格林金幣首飾 特色出色各適其式

以世界通行的富格林金幣,精工鑲嵌成項鍊、鍊墜、 手鍊、戒指、袖口鈕,設計特色出色,款款各適其式。 敬請蒞臨本公司及分行參觀選購。



恒實珠實有限公司香港銅鑼灣機利佐治街6號香港大厦地下電話:5-7906456,5-7906498 分行: 九龍尖沙咀彌敦道五十號金域假日酒店商場G14-15號 電話: 3-685917, 3-690478 和珠寶首節廢九龍紅磡館園街十一號凱旋工業中心第三期一樓M,N座電話:3-626205-8 世上投资黄金的放住方式



WAH KIU YAT PO

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590



全泰馬星(清邁) = \$3790

天天出發*日日有團

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 黑風洞 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場

曼谷七天 \$1750 | 泰國\$80(四天)

\$2190 日出發 楊遊:淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 王佛寺、鱈魚潭、古城稲影、芭堤雅、珊瑚島、玫

星、馬、泰國簽証|獨立成團·專人領隊

星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快)

> 機票+酒店 (天天出發)

★本團優點★

*吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機

*全港獨有兩晚雲頂高原(新館) *一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 *星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會

*泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會 絕無取巧·行程對辦 星馬旅行社際 專綫服務 分社直營

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢」

美加歐洲團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港) 遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

\$ 6990 1.美國西岸八天觀光/探親團 \$8290 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$ 9990 3.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 14990 4. 美加東西岸十六天大聯遊 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$ 9880

逢星期一、三、六出發

7.歐洲廿一天觀覽渡假團

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-211411 3-676111



瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

機票十酒店 渡假・探親 觀光・公幹

逢星期二 K E 618出發 HK\$ 2190特價 逢星期四 K E 618出發 逢星期六 K E 618出發 住宿: 漢城花園大酒店

葡萄牙 全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日 九龍子 沙阳渊敦 道東英 大炮 207 室

豐利 5-215191

澳洲日	自由探	親團	\$	4800
澳洲/	東天ノ	岸	\$	6500
美加西	5岸9	/12	天遊 \$	6989
夏威克	复七天		\$	4380
歐洲》	度假團	16天	\$	9880
日本	本州8	天遊	\$	3080
日本	九州本	州8	天遊 \$	3890
九州	电兒島	8天	遊 \$	3290
经谷径	与堤雅	6天	遊 \$	1668

H-431331-3

中山温泉、石岐、石景山	韶關·丹霞山·廣州
二天\$ 418	四天\$ 588
天天出發	逢週一、四、六出發
見昭石林直航園	北京直航團
昆明石林直航團 五天 \$ 2480	北京直航團 六天\$3090 7月24,298

代。汀國內及名地宣館、梅里、鈴哈



創新行程內容豐富 住宿豪華 古用德帽道中45號永隆銀行大厦13字樓 九龍開致道美麗華酒店出坞G114

旅運有限公司 **二** 5-777911-4線

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8 天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島 5季團 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香港可見清 直458~468號金聯商業中心1903室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



非航機票十麗晶酒店住宿三晚 HK\$ 1550 天天出發

W/IS 養力口 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團\$1090 韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證 彌敦道748號A始創行803室

5-592747 5-472639

中國旅遊服務

代訂世界各地機票 日、韓 台、星馬泰 等地廉價機票或酒店訂房 旅台簽證 \$ 120 欲迎一切旅遊諮詢, 熟該寫閣下服。

寶通3-910377

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8日

受援通。765017

特價酬賓8月15日止 毎團減收 \$ 200

歐洲十天 \$ 6988 美國七天 \$ 3988 韓國四天\$2188 台灣四天\$1288 星印七天 \$ 3088 本州八天 \$ 3288

通達利旅行社 H-431012 K-319177

直航五天團\$1633 (3%、3%:1%、1%、1%出發) 航空五天團A\$1599 (A3%·5%·1%·1%·2%出發)

B逢周三出發)

/					
台北	620	馬尼拉	790	紐約	2430
曼谷	890	韓日台	1790	倫敦	1330
日本	107.0	星馬	1400	德國	1780
漢城	1280	夏威夷	1680	巴黎	1780
大阪	1180	三藩市	1880	羅馬	1780
印尼	1880	洛杉磯	1880	荷蘭	1780
檳城	1420	溫哥華	1750	雪梨	1755
	- 2	production of the		e was a little	

特快台證\$120

蘇州、上海、杭州 食宿一流·豪華享受 \$4688 7月25日 8月5,15日出發 七天北京航空團(直通車來回港港 7月18日 8月1,15日 \$2488 八天直航來回杭州、上海、 7月21日 8月4,19日 \$3288 尚有各地旅遊、歡迎查詢、團體特價優待

3 677450

		/ 上 提票							
		E 成实假期		\$ 399		连星其		A 15 15 11	j
ı.	日航天地方	九本州美加 東西岸探教	賽華遊	\$ 315 \$ 469	O#2	造星其 造星其			
	新航歌洲	D 期中南 東 中 東 地中海	養軍进	\$ 628 \$ 799	0#2 ·	连星X 连星X	月三日	9 六 E	3
l	湊航澳洲	沙西蘭高級 州韓國 8天	精華遊	\$ 699 \$ 309	5起:	连星X 连星X	9 2	9 🏗 .	4
	台灣環島	姓7/9天 第6/7天	養華團	\$ 149 \$ 159	C#E	造型其 造型其	# — P	9六(*
	基谷色堤	唯6/7天城7/12天	表華田	\$ 159 \$ 249	0起	造型其	月二日	四六日	Ė
	韓國板門	店 4 / 5天	養養運	\$ 209	0起	造层	A	三五	_
	フェースが 4基25	大郎 怪 表。	. H 森玉	善安 魁:	—	\$. • = 7.5 P			,

綠洲遊覽公司 專人代辦護照C.I. 印尼簽證

印尼(椰加達·萬隆峇里島) \$ 2659 星馬(檳城)七天 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 \$ 3190 日本八天 \$ 1750 菲律賓七天 各地機票十酒店

\$ 1688 \$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 日本本州8天 \$ 3988 新航美州西岸9天 澳航澳洲精華遊8天 \$ 6488 \$ 6788 法航欧洲地中海12天 九眉關敦直 343 時永安置業大原1301室 古用德辅币中19號電球商場 303 室

5 222851 5 222300 中環域多利皇后由利隆大厦203室

學生平機票

台北酒店十機票 \$ 1099 奥林匹克、一樂園、天成\$1010 代辦各地簽證、快捷妥當

3-679161至0 工夫 3-660249至0

泰國專綫

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650

特快泰證、特廉機票

日本 \$3088

5-446955 3線 5-412988

冷氣直通巴上,直通車返,雙人套房 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22日

陽春凌宵岩,龍山溫泉五天 \$730 全程冷氣遊覽車,住白雲、芙蓉賓館_

K -319151

京\$1090 三藩市\$1950 約\$2700 敦\$1850 馬 \$ 1300 澳 洲 \$ 1850 溫哥華 \$ 2300

\$ 3280 北京七天直航區 \$ 3180 桂林陽朔直航團 \$ 1480 \$ 1680 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 欧洲十天豪華遊 美加十三天豪華遊 \$10300 辦理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895,3-699776 海外部: 3-664203-6

星馬

淄 医沙阻全巴制消甘五性技利的 美大厦 3学樓

天天出發)

過遊古蔭坡、模域、怡保、太平湖、霹靂渦、黑凰洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬麗山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平借機票

旺角登打士街家樂商場1樓43

\$ 12880

\$ 1590逢四六 \$ 1090 逢—三五 \$ 1750逢三六 谷芭堤雅八天\$2190逢四日 \$ 2090逢五六 \$ 2590逢一四六

長城中國旅遊服務社

,参加者・可得相機一部・保用三年



\$ 2790 | 逢星期二

全程十三天(包證) \$ 2,190 10月 3日出發 全程九天(包證) \$ 1,890 10月 7日出發 四天三夜台北觀光團\$1,250 逢星期五出發 日本東京(關東)图6天\$2,660 逢1,3,5出發 美加歐洲團 \$ 4.989起 (詳情請電本社接洽

+ 5-772981

桂 (南寧、柳州) 航空七天\$1788

飛霞淸遠從化廣州五天(直通車)\$690

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天\$3980逢星期六出發 昆明四天\$ 2280 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$ 2480

逢星期二出發 ,香港洛克通369度103室,九市好旺角中心135室

清邁、曼谷

阿里山、日月潭 芭堤雅、桂河橋 翼\$1390 è\$1990 七天\$1750 美**\$1750**克S2250 八天\$2190 ・乘華航早去晩返・

天天出發・日日獨立團 5-240061 5-211411 3-676111 3-305207 功能

觸即發

西澤及回臂 - 12個預選電台記憶系統・自動選台・N44電腦控制數字式調諧器・12個預選電台記憶系統・自動選台・N44電腦控制數字式調諧器・12個預選電台記憶系統・自動選台・Eが:HA M44電腦控制超級性擴音機・超綫性後路・預選記憶功品が

日主义

紅組合

微型電

腦控制



給

機影錄HR-7200EG牌星

機的頻應可平滑伸展至 7KHZ,超過7KHZ 迅速衰減,道與一般錄 與此超過40DB。

逢星期五出版

度大特價大抽

凡於六月十五日至八月十五日先鋒牌 論現金或分期購買先鋒牌套裝Hi-Fi,除可獲特價優待外,更 可獲贈工恤一件。另外凡購滿 500 元先鋒牌音响器材即送抽 獎券一張,多買多送,名貴獎品包括:

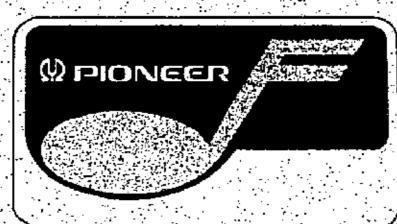
頭獎十名:各得免費歐洲豪華遊 貳獎五名:各得西德視霸20吋彩色電視機一部,價值\$3,300 特别獎廿名:各得先鋒牌身歷聲手提卡式機一部,價值\$1,100

Avante 套装

٠_	Availle 3	- acc	
	型號	原價分期	超値分期
	Avante 990	\$797.00 × 12	\$718.00 × 12
	Avante 770	\$696.00 × 12	\$665.00 × 12
	Avante 550	\$575.00 × 12	\$477.00 × 12
	Avante 330	\$484.00 × 12	\$398.00 × 12
. [Avante 110	\$360.00 × 12	\$315.00 × 12

Personna 套装

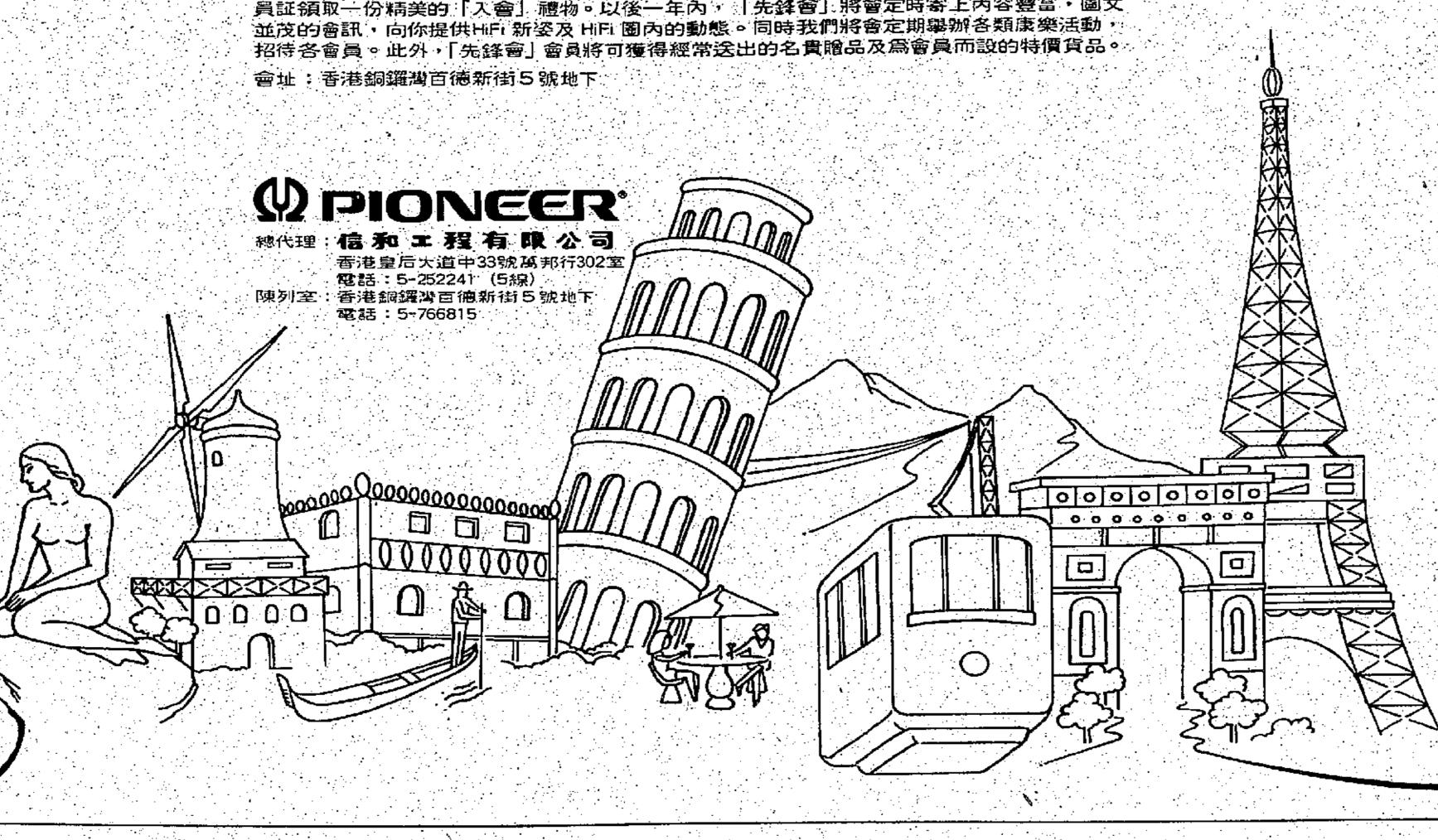
型號	原價分期	超值分期
S-9	\$480.00 × 12	\$360.00 × 12
S-5	\$370.00 × 12	\$316.00 × 12
MX-80	\$350.00 × 12	\$310.00 × 12
MX-40	\$245.00 × 12	\$199.00 × 12
RX-70	\$333.00 × 12	\$286.00 × 12
RX-30	\$240.00 × 12	\$210.00 × 12
RX-10	\$215.00 × 12	\$185.00 × 12



PIONEER'CLUB「先鋒會」 歡迎你參加

「先鋒會」是先鋒牌者响特別爲對HiFi有興趣的人仕而 創立。只要你購買任何先鋒牌音响器材·你就可以免費成 爲「先鋒會」的會員一年,享受會方爲你提供的一切福 利。參加表格·請向先鋒牌香港中環及銅鑼灣陳列室、或 港九新界先鋒牌經銷商號索取,歡迎各界踴躍參加。

買証領取一份精美的「入會」禮物。以後一年內,「先鋒會」將會定時寄上內容豐富·圖文



用雙放大器驅動

YB.ODY

電台可動採· 子·預的用M



氣景

常

融

賈

東京美匯續調

量仙美五廿跌價銀白

全日成交十一億餘。 收市價跌〇·1

予般成象 仍但使 で写像

金洲歐

人建築 工程施

保,放蝦則風險很大,建築材料商物迅速銷售,鋼鐵入倉及水泥壓艇脚鋼鐵及水泥仍少,由於私人建築

瓦通 箱

五期星

業

及

期日 近全期日 **地合約價穩,遠期偏軟。** 中共成一千五百三十九三 显 交 投 穩

加二百卷 、近期合約價穏、道期偏以一千五百三十九手,較以一千五百三十九手,較

所以九月以紀月以後的經

YAT PO

飮

料市道未

入跌破

水貨,導致變相減價競銷。氣不穩及消費力弱爲主要不

但汽盈水

果

競

争

最

列

·全日總成交十一億七千八百萬美元,比上日的 上日收市二五三。七五,下跌〇。八五日圓。 是元期市時爲二五三。四五之間波動,在收市前 受到外商銀行大力拋售的壓抑而低跌。 一个特訊)東京七月廿二日電:東京外匯很在二 一个特訊)東京七月廿二日電:東京外匯市場

事願減少訂購 川成本増加・1 工程施工機模 工程施工機模 工映反

,更加深經營的困難,因四,換言之生產瓦坑紙板時期,即使大陸芯紙來價 然,即使紙板客路競爭不

減息 門業抗息突告反彈院檢討和突許反彈 與否五五之比

美國

過海外競 *的强烈壓力而已。 那是無法避免的事態

等件製造商。遺 及里島尼爾公司 及器製造商;蘆克 化製造商和零售

 估計本月

點

七十八厘一一月五七十八厘五九七十十

香港金融行情表

食米到量非大

金融股

一九八二年七月廿二日(當地時間)

+ 2.50 (570.70) -1.60(571.60)

H.K.\$ 10.95 11.05 H.K.\$ 18.05 18.25

H.K.\$ 7.70 7.90

4.43(830.76)

U.S. - 8.25(358.25)

1.7465 253.10

納吸擇選家買贷

法郎

尾盤 U.S. -- 13.50(353.00)

收市指數 十 16.81 (7227.37)

17.00 17.20

5.90 6.10

倫敦股市(金融時報指數)

塲

有影响

入投顯著增晉

市,同跌八·二二。恒金銀行突受抛售强壓之多。恆生指數則復同破一千三百點而以一日開做總值二億四千三百五十一萬元,比前日日開做總值二億四千三百五十一萬元,比前日

穰低點九

競爭·希望業者努力拓 政府宣佈對進口皮鞋類 以四年十一月三十日止 八四年十一月三十日止 大四年十一月三十日止 大四年十十月三十日止 大四年十二月三十日止

將有利台灣皮鞋去銷

無變動者亦有 中,上升者有 中,上升者有

一億元商業票權 距券發行

日萬元南種。一天至九十天不等へ記名短期匯票・第一項價値二億三

價造糖期 幅大 成共日全,穩堅况市

市股 升回

加拿大實施全球配額

おおおける

京 步

3. 銀行並表示已將 二 東

份超

過三

農村

高度失業率仍無法降低

YAT

年有盈餘

KIU

12.1875% 11.125% 一星期 11.500% 二個月 三個月 13. 1250% 11.500%

六個月 一個月 11.500% 13.8125% 14.0000% 九個月 11.500% 萬元或以上定期存款; 向下列任何分行垂詢。 3-7312411 3-320885 尖沙咀分行 油麓地分行 5-8226200 5-403774 西區分行 3-63931 土瓜得分行 5-7904521 銅鑼灣分行

3-700119 5-246061 深水埗分行 中區分行 3-260296 析補崗分行 希爾頓分行 5-215155 3-420118 5-420816 觀塘分行 擺花街分行 0-256021 莫浦分行 5-745393 灣仔分行 0-812804 屯門分行 5-685263 筲箕灣分行 0-434209 筌灣分行 元朗分行 0-797395

港島辦事處

九龍辦事處

進展不总



電話:5-8268333

獲多利有限公司 香港上海運豐銀行全資附屬機構

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情					
期限	港幣利率 美金利率	期限 港幣利率	美金利率		
廿四小時通知	11. 250% 11. 5000 %	三個月 11.750%	13.1250 %		
一星期	11,500% 11.3750 %	六個月 11.875%	13.7500 %		
兩星期	11.500% 11.3750 %	一年 11.875%	13.7500 %		
一個月	11.625% 12.1250 %	兩年 12.000%	13.0000 %		
二個月	11.625% 12.6250 %	五年	13.0000 %		

数迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中環和記人度高樓。 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 辦教道625號麗斯大廈十九樓

昨日獲多利同業利率12.125%p.a.

牆紙銷路退縮

發行價: \$8.77

對現價: \$8.38

根據 1982 年 7月21日之估值)

下次估值日為 1982年 7月28日

香港海谷中心3樓

新鴻基聯合投資基金

港幣存款利率行情

恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

電話:5-8255111

11.500%

高息短期存款 存款額由港幣五十萬元起

> 存款期分爲 晚 隔 廿四小時

七日通知 兩星期 一星期

一個月 兩個月 三個月(減一日)

詳情請向就近廣東銀行 或電話5-220213查詢

廣東銀行

_{代收} 廣東財務有限公司存款 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表

期限	利率
一個月	11.625%
二個月	11.625%
三個月	11.750%
六個月	12.000%
- 4	12. 125%
一年半	12. 125%
兩年	12. 125%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存效額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行:5-408491 整道分行:5-239850 石塘咀分行:5-497500 灣,仔分行:5-753283 銅鑼灣分行:5-768261 北角分行:5-706231 查询分行:0.430115

黄 涌 分行: 0-295913

紅 磁分行: 3-330137 油蕨地分行:3-841191 旺角分行:3-802292 大角咀分行:3-950131 深水埗分行:3-7790171 新蒲湖分行:3-270145 觀塘分行:3-434256

11.625% 12.6250 % | 五年

追話: 5-213166 電話: 5-231017 電話: 3-854027 實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率

WOC Finance Co., Ltd.

上 永安祥 財務有限公司 (永安祥 集 图成员)

三個月 12.00% 一個星期 11.50% 一個月 11.875% 六個月 12.25% 12.25% 兩個月 11.875% 一年

汽車分期付款。

●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

會

瑞典公司

先施公司

會德豐A

太古洋行A

亞洲保險

海化大同

莊土集團

連卡佛A

世紀城市

長江實業

恆基兆業

利典發展

募年地產

置地公司

合和實業

四海地產

保華、

聯邦A

新鴻基地產

泰盛發展

啓明建築

大昌地產

鹰君(除息

新世界

信託公司A

新昌地產(除息)

新昌集團(除各項)2.20

廖創與置業

鹽魚加

6.05

12.00

1.30

15.40

1.76

12.10

11.90

1.55

9.40

1.30

3.675

2.025

3.80

0.68

1.47

6.30

3,175

7.35

2.30

3.175

4.80

1.79

15.60

(四)地產建築類

5.90

15.40

2,00

0.68

6.45

7.25

1.76

4.05

2.20

15.40

四會成交總額:243,510,000元

金指數 1156.41跌7.07銀指數 1120.90跌3.68金銀指數 1118.01跌6.04

82.00

9.85

17.30

33.00

5.50

開市價 最高價 最低價

5.95

68.0% 68.0% 68.0%

17.90

33.25

10.60

84.50 84.50

遠東指數:6420.16升16.62

5.80

17.80

33.00_

5.55

3.425

10.60

5.35

82.00 82.50 82.00

5.80

42.50

77.50

5.40

32.00

33.25

6.85

5.35

2.30

2.30

5.75

77.00

4.75

2.775 2.75

恆华指數: 1299.52跌8.22

(一)銀行及債券類

港燈債券9.25% 73.2% 73.2% 73.2%

恰和認股權證92 2.80 2.825 2.75

15.90

6.80

3.425

動開幕禮

一童合唱團

朋友一齊玩遊戲,弱智 一包括,毛毛及林司職 是日開幕時的精采表演 是日開幕時的精采表演

10.60

(三)工商企業類

恆生銀行

隨豐銀行

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

水隆銀行

游華銀行

工商銀行

新鴻基銀行

九倉認股權證

置地債券8%

電話公司

油蔴地小輪

九龍巴士

中華巴士

佳寧

经道公司

置地部股權證86 17.60

中華煤氣(除息) 32.00

(二)公用類

日三廿月七年二八九一曆公年一十七國民華中

屆委員就職

1.25

2.65

2.825

4.65

2.65

2.60

2.85

2.60

2.65

(七)紡織製衣類

航業類

2.85

7.15

九龍交易所上市股

南豐紗廠

新馬製衣

南海紗廠

依時製衣

裕泰製衣

南聯實業

長江製衣

會德豐船A

萬邦航萊

維達航業

東方貨櫃

華光航業

隆豐國際

聯合企業

恰和證券

新增基證券

永安集團

紅養石.

港機工程

茂昌眼鏡

股 名

國際實業

净益

41.50

帝節目大計·而昨日題的拉緊住置實家也打一等員,泳裝拍宣傳片

旅行,但恐怕公司臨時有新劇派來,因此她留港都男績約至今,尚未接公司通知有新劇演出。原本她可乘們設計變型。 一時記數是、陳秀雯,陳維英及吳鳳華等。 你節目大計,而雖的對遠宣傳片,顯然十分重視,特上泳裝拍攝,而雖的對遠宣傳片,顯然十分重視,特

80.00

2.50

國際城市

大生地產 明輝發展 益大(除各項 華光地產 希臘與業 0.63 0.63 0.63 志正國際 莊士置架 太古地蛮 兆安 周生生 1.33 好世界投資 富輝 2.475

44.50

協成行 萬邦投資 李隆 饭生工業 新城市地產 信和置架 遠東發展 統一機構 金山地產 永泰發展 華信地產 徳榮建築 百率順(除各項) 1.15 九龍倉(除各項) 4.725 安全貸倉 2.55 中華造船廠 凱聯酒店

海港企業 大酒店

6.30 2.175 2.175 6.45 7.20 3.075 L.76 美麗華

受傷住醫院一

沙拉摘的 義演 自部電影

尼牌演員馮毅

李琳琳演戲主持兩

藝術潛質厚都出色當行

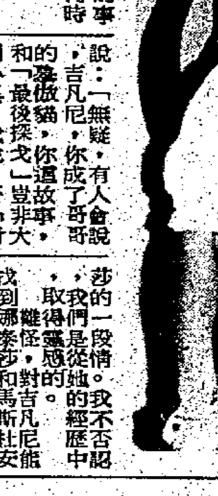
瓊走



参加過此賽 被列為羅致對象

月展攻勢

之外,全屬八和學員天 有國康樂中心。公園演 出學劇、過去多由香港 出學劇、過去多由香港 出學劇、過去多由香港 出學劇、過去多由香港







雪自由身享齊

品管圈與生產力

出席與歐洲經濟同盟重開的紡織品談判。
 苗禮善於渡假完單後,將直接前往布魯塞爾

易

探討

公司

4. Tho are going to play in the football 7. I cut myself when

well.



初中課程綜合練習 雄風社主編

(六)

Form 1 English

Exercise 1: Rewrite the following sentences using the past tenso.

1. Her mother is sick. Peter has a story

book. Susan enjoys the party.

The leaves on the tree turn yellow. Some boys play

in the mark.

Albert can sing

7. I cut myself when I cut an apple. My sister leaves Hong Kong.

We live in Kowloon. 10. He sends a letter.

ercise 2: swrite the following entences using the present tense.

1. I had a toy car. 2. Elizabeth had an accident. 3. They were singing

in the park. 4. A fish was swimming in the pool. 5. David fed his fish.

6. Mancy could dance well. 7. My little brother

liked sweets very much. 8. Hy grandmother went

to church. Many pupils were

absent. 10. The P.E. teacher taught us how to swim.

Exercise 3: Rewrite the following sentences without changing the meaning as in the example.

Example:

It is going to rain. It will rain.

1. We are going to Taipo to stay for a few days. 2. My teacher is going to France

in Scotember.

see the principal?

J. Are you going to

They are going to buy some food for the picnic. The girls are

He is going to

have dinner at

seven o'clock.

competition?

going to the beach. My mother is going to cook us some food.

Answers: Exercise 1 1. Her mother was

sick. 2. Peter had a story book.

3. Susan enjoyed the party. 4. The leaves on the tree turned yellow.

Albert could sing

5. Some boys played

in the park.

loon.

Exercise 2 1. I have a toy car. 2. Elizabeth has an accident.

10. He sent a letter.

I cut an apple.

We lived in Kow-

My sister left

Hong Kong.

3. They are singing in the park. 4. A fish is swimming

in the rool. 5. David feeds his fish. 6. Nancy can dance well.

7. My little brother likes sweets very much. My grandmother

goes to church. 9. Hany pupils are

absent. 10. The P.E. teacher teaches us how to

<u>imercine</u> 1. We shall so to "airo to stay for a few days. My teacher will go to France in Scote aber.

ill you see the principal?

4. Who will play in the football competition?

5. He will have dinner at seven o'clock. They will buy some

food for the picnic. The girls will go to the beach.

My mother will cook us some food.

- The end -



友田・〇郎 県 ・田・〇郎 県 ・田・〇郎 県 ・田・〇郎 県 ・田・〇郎 県 ・田・八郎 に ・田・い ・田・い

ドラ・ ・一般報告 ・一般報告 ・一般報 ・一般報 ・一般報 ・一般報 ・一般報

情分龍

十二時・公

妙韻寄心。賽馬世界

樂。

九時,精歌勁觀。

早晨呀!朋

時爲止)。 深宵樂悠揚,(直至六 二時,新聞簡報,

ZZ: \circ -0-

-zzOom

碍司

出庭作證

新

聞

日三廿月七年二八九一歷公年一十七國民薛中 心圖使證 文雀妨

罪成



成

五期星

長期服務貢獻社會 輔警百多 章勳

政務署長

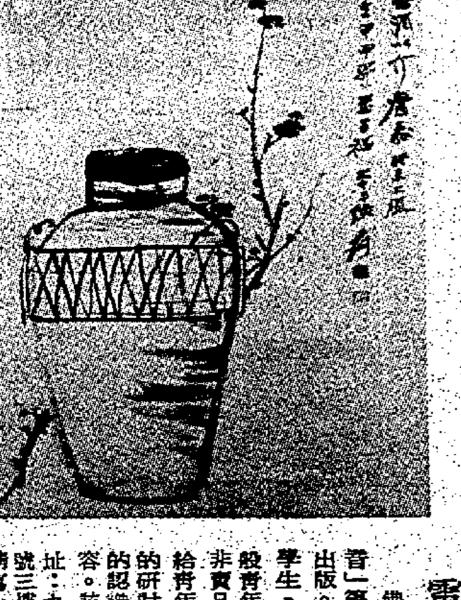
鮑富建總監罰

《化藝術協會正式成立。 各項計劃皆能順利推行 發。本人謹借此機會恭記

佛青協會出版

容。該刊歡迎來函(會的部計,進而增進人生 雷音四一 物廢倒傾例違

日三初月六年戌壬歷夏



生存察陸多青指出·世 法庭主控該案之高級等 代表新界市政署在

信文 化

弟 度 大會週日開壇

月

香港美事校友作品、現展出大会社主义,建立一步、漢字等





登迟短**篇小說「傷逝」**

「漁郷」

挽江茂森寅兄



全港靑少年獨幕劇創

「仙境重返」容輝輝(伍華春優異獎

三個項目舉行

講趙無極的抽象畫 **藉以增加金友們對其了** 住香港藝術中心,參觀 拍象整作詳細的分析。 拍象整作詳細的分析。 由 類無極的抽象整展。由

十個得獎作品 中学組・選出十個得典・不獨幕劇創作比賽」・ 份演出

鄭建成(聖文德書

港電台

在台舉

及七〇九〇七三章

循道衞理中〉 辦話劇

人代表香港黃族出席

週 畫展感言

開設畫室,有的主持赴團的美術班;還有不少校看到我們校友的畫作和報導;到畫展的場所,多時數的三十年,可說是艱苦奮鬥的三十年,不斷作出貢出十年,可說是艱苦奮鬥的三十年,不斷作出貢獻的三十年,可說是艱苦奮鬥的三十年,不斷作出貢

要根據本身的具體條件,結合香港的實際情况, 實施一一即所有與於學習方面緊抓案描和彩查的訓練。 個別照顧。這對我們美術學的就是 與個別照顧。這對我們美術學的就是 一個別照顧。這對我們美術學的就是 一個別照顧。這對我們美術學的就是 一個別照顧。這對我們美術學的就是 一個別照顧。這對我們美術學的就是 一個別照顧。這對我們美術學的 一個別照顧。這對我們美術學的 一個別照顧。這對我們美術學的 一個別照顧。這對我們美術學的 一個別照顧。這對我們美術學的 一個別照顧。這對我們 一個別照顧。這對我們 一個別照顧。這對我們 一個別照顧。這對我們 一個別照顧。 一個別所有很 一個別所有很 一個別所有 一個別的 一個別所有 一個別的 一個別 一個別的 一個別的 一個別的 一個別的 一個別 一個別 一個別的 一個 一個別 一個別的 一個別 一個 一個別 一個別 一個 一個別的 一個 一個

八白石等)

(左)梅石

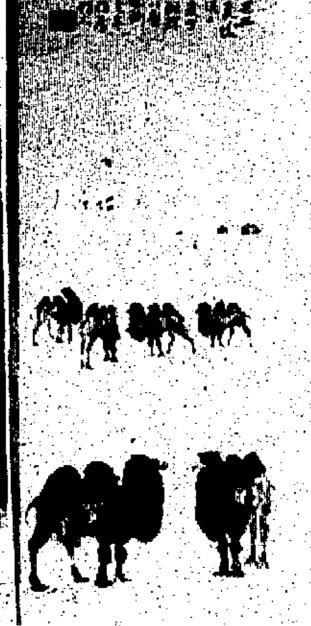
本港各界人士中建立了頗高的信誉。回顧過去的本港各界人士中建立了頗高的信譽。回顧過去的一本港各界人士中建立了頗高的信譽。回顧過去的一本港条第三十年來的奮鬥和貢獻·在國際和一





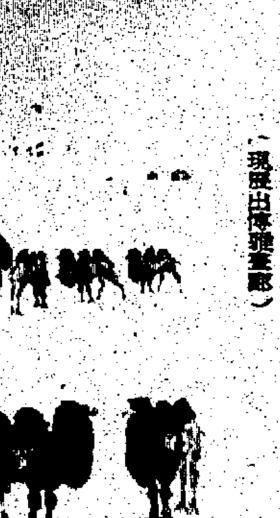












米文的

下心的關係 人見圖三 人名温度及密度随距 电理論計算 對於太陽道樣的質

最

長

月

日三廿日七年二八九一歷公年一十七國民華中 是有五十到六十億年才 是有五十到六十億年才 是有五十到六十億年才 是成紅巨星。若以光譜 大學成紅巨星。若以光譜 大學成紅巨星。若以光譜 大學成紅巨星。若以光譜

吳家樂

它仍然會還原本的面包他較重的元素,但最終確反應時轉變成其難然在反應時轉變成其 太陽中微子

,只有理論值的三分一 一九六八年首次得出 一九六八年首次得出 於一九六八年首次得出 於一九六八年首次得出 於一九六八年首次得出 於一九六八年首次得出

目標

的阅修

氫的含量前距离的関係 F

實驗

太陽蜀面的

(5800°k) 老面

400,000 600,000

太陽的結構 對流層 色球層 核心

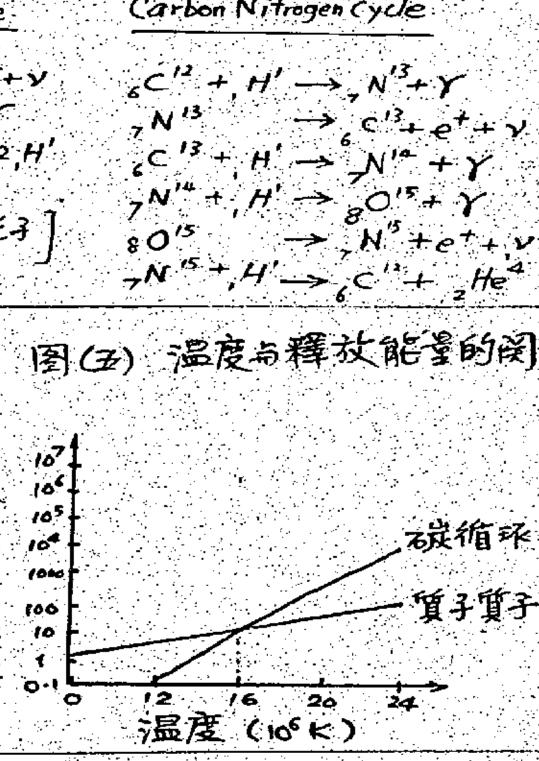
)。查詢電話爲三一七二一二三六一。 人家節目及全天域電影人新熙均爲十五元(包括多觀展覽十會放映),星期日、一、三、五、六爲粵語旁途,二、一學財政映全天域電影「宇宙縱橫」及「地殼滄桑」(後

 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面。
 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面。
 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面。
 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面。
 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面。
 製造方法・由該會關盟等。費用五十元正・有與趣多加、協器及學術展覽、觀星等。費用五十元正・有與趣多加、協局二八七二號信箱向該食案取多加表格。
 製造方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面、原理者決定增加該資內容、數學方法・由該會關盟平君執筆・使內容更爲全面、原理者決定增加支持。 元正,有與趣多加者可去函香港郵目包括專題講座、研討會、座談會へ在長洲明暉營)舉行。是次大會香港大文大會,將於十月九日及十

主統一整 即競座等機械部份

Carbon Nitrogen Cycle

Proton - Proton Cycle $He^3 \rightarrow$



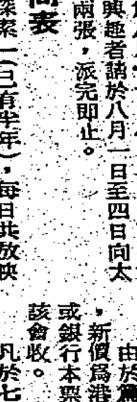
球過遠地點 天象 資

· 在在月月南南 6 4 3

冬小年一届天文大春的于176年11月1977.1

太陽的產能反应

質子一質子反應





本進入晚年,所以等着瞧吧! 一园〇〇年)的七月十六日發生,初虧發生於二〇〇〇年)的七月十六日發生,初虧發生於二〇〇〇年)的七月十六日發生,初虧發生於一面,但各天文同好不需徒呼奈何,因爲另一一配,但各天文同好不需徒呼奈何,因爲另一一見的天久,只可惜香港當時正處白畫,,終一里於以上三種因案的巧妙配合,才做成選雖一

(+

香港天文活動消 作心——青年協會石梨中心定八月中開始 横有更多中心舉辦暑期天文活動 心定於八月上旬舉行 解星座及八月底舉辦

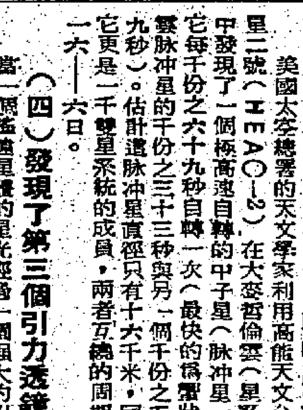
一般天文知識,道

星

第五十六期

香港菜餘天文學會主編

医四、五時金星升起時兩差室星合月,在月南一度。 翌月球過近地點



孩子展歌喉

好兒童

不可沉迷玩樂

!得味!稱評

和夫農 青

唐姨姨



(五元至七 持 週

安全

The Miracle Fighters 見量不宜 上週末午夜場

茶望所歸! 票房創43萬紀錄。

四新

通用

評論絕對有讀

行彈

年來首次合作

随票附送 精美貼紙 送完爲止!

名畫家董培新 破例編翰創新風格, 精彩連環圖 各書報攤現已有售!

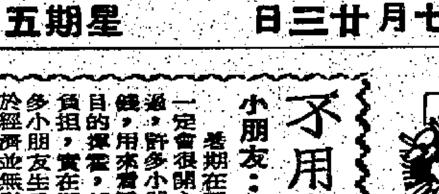
腳主流 梁家仁 袁祥仁 袁日初 袁信義 高雄

袁振洋 陳天龍 黄蝦 食家班武術指導 袁和平 袁振洋 袁信義 袁祥仁 袁日初 趙中興 陳佩華 梁榮炎 製片 馬官華 攝影

鄒文懷 監報 和平電影製片(香港)公司攝製

嘉禾機構 連環出擊 分類廣告 198 每 U **强中更有强中手 山外有山樓外樓** 四 入虎穴・ 一鐵金剛勇破黃金 元 費廉 陪簡單 出奇謀





用花錢的節 兒童

香港

目

織時裝,價廉物美,欲購各式夏季眞絲,棉質,針 九元

九日至廿四日 魚涌華蘭路十四號

港台三大院綫暑期推出 華僑

晚 報

現樣的 稅的 和

The Car

連印度

勞光的咖啡來,道時,曹岡發現太太來即向印度人也要嫁,所以你不能奇怪。」「我倒有些高興,我知道香港女人和番的多

地招手

利的樣子

「你神經過敏。

」当岡笑了·

… 不可能是勝

樓春暖

「看到,她向我微笑又點頭,好像是勝利的中年男人……」

「我到此地前,在大堂中遇到陳太挽着一個「剛才知道?」曹岡搖着頭:「奇怪了。」「剛才知道!」勞光笑了:「最新消息!」「你怎麽知道?」曹岡問。

「我得不回來吃飯。」「我等邱先生來了要出去。」

买芝

到勞琳的聲音有些不好意思,可是,勞琳在對方到勞琳的聲音有些不好意思,可是,勞琳在對方話,是勞琳接的,她所希望的是由女工來接,聽工不回來吃飯嗎,她說要去打電話,她離座打電工不回來吃飯嗎,她說要去打電話,她離座打電

「我喜歡吃川菜。」「我喜歡吃些甚麼菜?大佬?」「每天間道:「海東區」,把通電話的情形「一種」

大佬?

把通電話的情形

日三初月六年戌壬曆夏

何行客

傳重公牛

再多可能不行了 正二個人喝·大 正二個不不 一次 一篇都不 一次

我們除出要熱情之外・別以說是不容易了・數量見知重元笑笑說:「我們能

唔

唱

整怀

自聽

殊風情・她笑笑說:「聴你口氣・那不是你留明看住他而笑・追種樣子是極媚的,有一種特門是彼此喝了一口・汪萍這時對趙重元是側了一正萍舉杯・她是和趙重元照了一照的,他

人的技業

章之,維人也要奉上

她說:「你若是留我,那末我就留點雨,我亦是可以囘去的。」 一 工 本 是 你所說的,很可能雨是留不住我

我那有道樣大的不到的,因此忙笑而且是的,他是想不到汪

奶奶・而是個窮家・地似乎從天外掉

個權我是,個月。們有違明

日三廿月七年二八九一曆公年一十七國民華中

不知再說道。 一致不會對你不起你別再說道些了, 你别再說道些了, 你别再說道些了, 你是十分渺茫的

剪算得什麽呢,我們還年輕,終有一天,我們也會 時,說他不够是個窮光蛋。」玉芬還在哭。 ,我心亂得很。」他過去安慰在飲泣的玉芬,這一 ,成虎知道這一封信也沒有多大用處,成虎道:「 的,說出來,對王文耀也沒有好處,對他人却有變 沒有,他希望王文耀有信厄,告訴他的內幕,但這

碧海恋

我倒覺得她不錯

五有許多時代病,我只知討厭,却沒有對她做一和你不同的我是哥哥呀!我既然看到阿

比不做好

聽聽她給我的答覆!我想過了!絕不强說:「以後有空,我做三哥的才難過, 一唯其如此,我做三哥的才難過, 一門才,聽五姐的說話,我倒覺得 一門才,聽五姐的說話,我倒覺得 一門才,聽五姐的說話,我倒覺得

倫敦唐人街

去好了

☆浴了,送我們

恨

A.

三一四:做哥哥的責任

地一步一步的話。 就是採取旁觀的 就是採取旁觀的 手

確し見る者・

一找設。

没有了,王芬失识 道成虎岂獨是失思 道成虎豈獨是失思 的話便入了那個哥 市今又物の解決で、公館也要易主人

・説一? 一説玉子 我・芬今



、說,司機應諾。 「蘇地曼·黎們睡醒了去古打海灣。 的西洋女人可看。」姚妮娜白他一眼。 姚妮娜問林利。林利打趣說:「好極了,

医是中文招牌

·原因是厨師多是從香港去,你可以吃避過好幾次,食品很不錯,有香港水平改悔沒有進過遺條街的賭場,但酒家却愿是中文招牌,你有置身香港之感。我

の「在登巴利和古村の一下在登巴利和古村の一下在付馬地方でした。」の「他有年焼海の大き」の「他有年焼海の大き」の「他有年焼海の大き」の「他のは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、

就糟透了。 — 也須找個解解的地方, 自府查命案,這主人 地須找個解解的地方,

到交焼飯・干

遺條街轉出去便是柏加他尼區,

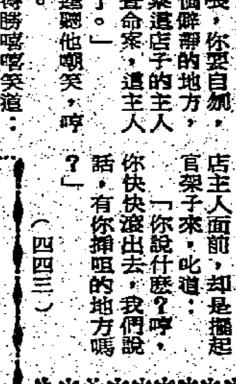
R:3)

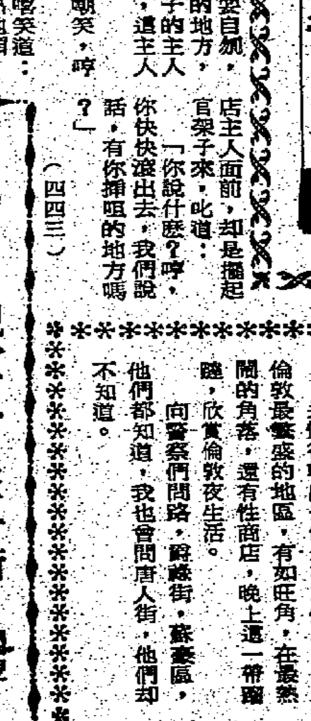
聞奇

11-16 A

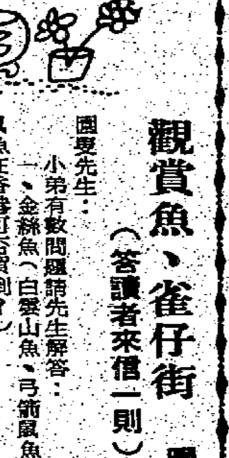
原,還有一大沒句 東元笑笑答她說:「我笑你 里元笑笑答她說:「我笑你

,要比剛才你來時大了許多,了,我們喝酒,聽聽這雨,但,還有一大段的距離呢!這問









來。「哦!又正當又犯說是要來供應本島的。」

不然立一情多地不良報所解到日組

集

事

府立令受

集

你也知道,海鲫是政 你也知道,海鲫是政 你也知道,海鲫是政 不會很快魔敗。」蘇 不會很快魔敗。」蘇

有人打架,而且 人,竟然是公差 人,竟然是公差 人,竟然是公差

跑回來。

勝買一整來宰殺。」蘇地曼說。 是避免海龜絕種,海龜並不出賣 公司經營,接說是天然方式的海 盛朗安那一帶的海龜養殖場是一

這樣摩亞便會接受。个四個,這隻樣子裏面,是實際不完成,這個裏婦於具

了,摩亞 新 多 古 十 土 土

友又興風作浪|

一、答不明人讀者一金絲魚、五彩老鼠、弓箭鼠都可以在香港買到的,只要你經常到水旅館去遊遊,總可以找到的。 與原見是甚麼魚我也知道,故此無法告訴你此魚的雌雄分別。 與原見是甚麼魚我也知道,故此無法告訴你此魚的雌雄分別。 與原見是甚麼魚我也知道,故此無法告訴你此魚的雌雄分別。 與原則,有些人買幾條海水魚國家,放落缸中,在缸中打幾個轉就死 與原則,有些人買幾條海水魚國家,放落缸中,在缸中打幾個轉就死 與原則,有些人買幾條海水魚國家,放落缸中,在缸中打幾個轉就死 與照明,是實接物魚屬「門魚科」,跟她同科的有彩值、唐金皮、 與照明,是實接物魚屬「門魚科」,跟她同科的有彩值、唐金皮、 與照明,是實接物魚屬「門魚科」,跟她同科的有彩值、唐金皮、 與照明,有些人買幾條海水魚國家,放落缸中,在缸中打幾個轉就死 也是完了,這些死亡率高,你養的幾條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是死亡率高,你養的發條,能夠欣賞兩個月才死去,已經算是值 ,就是不可以在香港買到









元去了那裏?」「小水走吧。」一頓・又接「朋友,他們在等着呢。」一頓・又接「你要走了?這樣化。」」還有別的事嗎?」

一直邪氣」四字,

万位設語,又看不到說話的人工是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,「是,師傅。」有人回答,



你連進一點也不知道,你是活不你連進一點也不知道,你是一次的學,與好不知道了。」我們是什麼人,你可知道了。」我們是什麼人,你可知道了」,你能知道他是個周身臭毒的像伙們是什麼人,你可知道了」。



,佛爺,只怕你走不掉了。 「站住,你還想走?今天你 」,你等着吧!」

十一到非押 便牛, 律番民常,在跑原 NA. 舒養感事

高等法院給人叫做不成文法律是 最初本來是由英皇親自主持的。 高等法院給人叫做不成文法律是 是初本來是由英皇親自主持的。 1000年 1000年

大相國寺的傳說

、 精送回我家。 説。

報揮揮手・禮貌的安。」 我說話會小心的! 。」 邵主席说

酱

一邵主席越脱越明 変変朋友的・所以 でで、一我體蓄他。 **已輕是朋友了呀!**

呾膳。 他還沒全說完,我冷不提防給他

你却决絕了我,你——好忍心,你好狠一一人一人,我没有国答,也没有拒绝了一句話,但是现象目不幸晴的注视着我。 我没有国答,也没有拒绝。 我没有国答,也没有拒绝。 了」。 「是的·但回家之前請贈我幾句話

連舗旅頂租平③323563 保証日夜旺場有裝修祇近嘉禾華盛頓地點一流 存出國廉頂租平 ③323563 柳齊有大閣合各行業快者 柳齊有大閣合各行業快者 明齊有大閣合各行業快者 大字四個三十二十五時半截稿等出字數按一個位遞增計算-長期照計-不知-上期繳費,每日下午五時半截稿每天收費十二元,刊字如超過一個位,即一個位,即一個位,中學與數學,做到學學來稿惠登,每段本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段 慈請電K 400228陳小姐 腹上質3480呎200M 水電 順工質3480呎200M 水電 原工質3480呎200M 水電 在分类有意電0-235753 大厦地下八百餘呎適合 地域上地域上地域 上地域上域 看樓來錦绣上段四街42 850 售28萬裝修租千六 850 售28萬裝修租千六 瓊華 電子遊戲機 農地石屋器 所班牙式O-792168 呎另花園 萬 5 小字卅四個每天十二元个字四個每天十二元 木屋近 萬5 分類廣告客戶幸迎抽獎 由七月一日至七月三十一日止 凡刋登華僑日報或晚報 廣 荃灣19萬 第 一七八〇二三三 有牌裝修齊租售旅日電 招頂鄰近屋邨夜市特旺 **元 朗 麵 家** 美孚 不交吉樓 電歌迎垂語 售歡迎垂語 4000尺頂讓 RICOH 102-5SUPER 吉舗出售 分類廣告十四元 贈送抽獎券一張,多刊多送 告 超級性能是雙反光相機 快門最高速度達1/1000秒 使用自拍擊時, 閃光短海痛 使用自拍擊時, 閃光短海痛 拍攝在進行中, 閃光短海 系號在題象框上,方便按查 上葵涌華 租售即可入伙直接菜主 屋一期二樓A四仟餘呎 一大菱角華 華華 基工 萬0-814323-6 北京樓高至河中心向南單邊光 ○一四五四六七七余治電裝修齊備有意者請電中心五千餘呎工源足水 古樓平售馆 出〇餘呎交通方便售里 第3896535⑤677585 19 第19 19 三一八六〇三〇一治 無域街207 號地下一千 土瓜**海 信** 685呎 **信** 650呎 573呎 500呎 573呎 **局** 9444呎 新東南景平代 645082 C段 海四號0-713443 C段 海租1700歡迎看樓 第一天量租售 舞りの地域では大きな。 業主自讓 頭獎豐名 **麗確KR-5 SUPE**F 單鏡反光相機及 各得飋確35EFL自動曝光 XR RIKENON 135mm F2.8 35米厘铀珍相機乙部。 附有內藏閃燈系統 自動遠攝鏡壺塞 毎部價值:HK\$368.00 總值:HK\$1,880.00 大廳等工時後 817539五時後 817539五日 □津師機做製機 萬 美孚 速交声平售0-2 大厦四樓F座 150 大厦四樓F座 150 大厦四樓F座 美 孚 1335呎青街K 9 2.9 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 惠刋廣告 收效宏大 超過百萬 260426 26046 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 260426 24電講樓 78處景角 2474後四 房B 25年有餘四 房B 25年有餘四 傷座 別馬區田 住 理有意請電 675945治 理有意請電 675945治 理有意請電 出頂因東主無暇打 理美 服及皮 東京東京 15898 東南東北另有蓋車位向 成街區尚住宅観單位向 地震 東南東北另有蓋車位和 東京 15898 東京 1589 東京 15 860 遠景路44萬**安** 1860 東南海44萬**安** 1860 **大** 京通 700呎3層 第700呎3層 第700呎3層 第100呎3層 旺浦平吉售 界限街170-B开舖位45082 500**呎1萬**5 備全有意者請電276441 300餘尺免裝修近彩虹 300餘尺免裝修近彩虹 **龍石屋出讓** 班 第3十九一四四二三 有190至192號相連舖 年 190至192號相連舖 190至192號相連舖 190至192號相連 高海景東南尺尺售 福園座78 36 1200選海靜65萬宏 東南 8 東南中層 開金 明金 明本 南樓二島一處等, 銀漢街35號H784302 銀漢街35號H784302 銀漢街35號H784302 銀漢街35號H784302 銀漢街35號H784302 電:H766120 別墅千五至千八呎另花 別墅千五至千八呎另花 中一咪牛 花園 電業主③459977 全新34萬娟兔®629217 花墟道 400呎低層寧靜 正角古樓 唐尾道190號六 百呎三房二廳有裝 修冷氣衣柜長年期 交吉出譲請電: 吉樓出售 ★33427373344595 486 福雄士 560 宗紅山 560 宗祖 太子道 彌敦道近亞皆老街地鐵 站商業中心區低層三樓 合各行業苗住兩用裝修 安約七百五十呎電話 ⑤445545 ⑥445742 順華有限公司代售 ◎第京灣 中學第二華德 官塘 旺舗協和街口 650呎 呎埔 21道 型期工士 260.機型**版古** 280台22厦倉道 發 合銀行飲食日夜人潮★ **吉售\$ 350萬** 百善日 - 259357 萬新 天祥 售 購收租洋樓 租 長沙灣道248 號地下1260呎閣 800 呎。深水埗桂林街地鐵站 位直接收購 尖沙咀區向南高層獨立 全層千叁呎售128萬電K6666918陳先生 成交快捷 不吉樓舖 樓 出價高收錢快價合 詩駕臨尖沙咀金巴利道33號地下17室 委9萬閣吉閣司55點均屬墅 即日成交⑤445830 另附閣樓K 304935治 海舖面閣實用 500餘呎 街里 田 舖 雲漢 大樓地下單 宜有意K 480328 四百呎租售均可商住售 戲院對面萬新大厦中層 供養 中層 吉洋樓 直接收購出價最高收錢最 快即日成交中環國際大厦 快富地產 320電話: ⑤445838 夜電K 304301-8821-快富街四號地下 詢0-788738 0-786966 別墅樓宇旺舗廠地大量 別墅樓宇旺舗廠地大量 登迎查 餘元起電0-837680—1 餘元起電0-837680—1 餘元起電0-837680—1 行業租售免佣③786838 中室百尺新裝修合任何 地震站口交通便地旺適 地震站口交通便地旺適 四千電0-6583505 華業廠皇B座高層單邊 華業廠皇B座高層單邊 上H 875560聚合 直街九號至11號千餘尺 直街九號至11號千餘尺 英大子 15 大子 15 大子 15 大子 15 大子 15 大子 16 大子 1 温暖港香 香業 中心 B 座三樓3950呎至 28000 呎十月入伙電 5-283320伍小姐洽 特價平售K 915583 特價平售K 915583 特價平售K 915583 正721516H 752833麥記 正721516H 752833 正721516H 75283 正721516H 7528 正721516H 7528 正721516H 7528 正721516H 7528 正721516H 7528 1750呎海景 190萬 1400呎車位 大坑億景 1100呎特高 190萬 1200呎装修 148萬 131萬 131萬 131萬 131萬 131萬 洋樓吉售 **旺舖廉售** 株道西 2號 工作 (第200 (第300 (第400 (第400) (800) (800) (800) (800) 電路商 實用而長1,432及5,076 羅便臣道四房兩廳 1600 呎毎呎\$ 1250有蓋車位 背山面海環境幽美有意 方呎、經已入伙・即買即用。適合 銀行、珠寶、百貨及餐廳等行業。 請電 7225264 700 軒 705 中 整署700 呎高層海3萬 整署700 呎高層海3萬 時間750 高海售73萬 H 7903598 康 煜 莊醫館合電H 612882劉 帝氣機像像恰具全函辦 四 179式樓實用八百呎 一 179式樓實用八百呎 一 179式樓實用八百呎 等400k呎有意讀電: 等400k呎有意讀電: 等433903 ⑤404788 ⑤433903 ⑤404788 ⑤433903 ⑤404788 1,180方呎。僅餘數單位。兩梯兩 賃港香 伙・本年十月人伙。 長江實業 電話: 5-266913 電H 764742H 774090治 電面 525呎平租五千厘人 大電 525呎平租五千厘人 大電 525呎平租五千厘人 大電 621323 業主 大型 255呎平租五千厘人 大型 255呎平租五千厘人 大型 255呎平租五千厘人 大型 255呎平租五千厘人 大型 255呎平租五千厘人 五三七二唐姑娘治引季平租有意請電五一四四達大厦九樓向海寫字樓 平 環北 意情數電話K 7118031 364號地下約九百呎有 364號地下約九百呎有 118031 118031 大電梯電⑤440093張沿九十六號像豐大厦全層有地縣旺租金廉有 灣仔旺舗 中環大道中 時元大屯荃美紅何镕銅灣西佐 學 女箕鑼 敦 H大高新 / 431597 / 159位類高 厦 報



大小寫字樓廉租 永基大厦 永順大厦 德輔道西26—30號南北行文成西街64—66號 電話:⑤四九七五七六 安福樓 即近銅鑼灣裁判署(近天后地鐵站)

舖 香港西區屈地街約三千呎及一千呎遠合超級市場茶餐廳及 貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽。 及中環 樓招租 -416 號寫字樓寶

正結打石租 連閣三千呎灣仔道 運隊人山人海適合 體行茶餐廳快餐電 子機及各行各業生 意。⑤—743023

請電

新型寫字樓出租

干諾道中 145 號寫字樓出租。 226852

高字後 德興大厦軒尼詩道396 —416 號戶 310 呎至900 呎 德祐大厦德輔道中247號320呎 (大小單位數個招租) (大小單位數個招租) 第一227765 ⑤—753981 浩華有限 公司洽及派員引着 惠刋本報分類廣告 接 扈 話 請

迅祥貨倉擴充營業增開新 倉、優待顧客**免收出入**倉 利在二 質 質 倉、優待顧客免收 費大貨車直入倉內 324401呼607 陳經理



中環 寫字樓 出 威靈頓街46-50號威廉行約 300方呎信義企業有限公司 電話 5-231552 日三初月六年戌壬曆夏

五期星

及交吉樓舖無須 入屋看樓成交快 捷請臨中環結志 街二十四號地下 3 443955 大樓 5 453381 一 公 漢記 3-640223 高息大單邊交通便平售 選 漢 街 舖 學助童救 報日僑華 **火土**中花花園老花 心園園道街園 125 14800 125 我哋幫你手 囊善解請翁仁長善 碧碧西干干薄薄雲天天大大跑司堅山山麥 瑶瑶摩德德扶扶景后后坑坑馬徒尼頂頂當香 灣門道道首林林道廟廟道 道地 拔地道和奴香 4617美松 嘉景恒道道宏 24嘉 道道錦福道 港 座座匯屋 林輝景金雲豐 號蘭 嘉時園別 台 閣 閣 閣 知 和 野 代 道道道花咀咀 碧康光園連太 麗樂輝 城平 関関園 閣洋 高級寫字樓 租高3年電層230租235大0層 萬層呎景器至8呎萬呎59 2種 大齊海0高5全8堂 55 本 高層 530呎 \$5300 中 區解 530呎 \$5300 中 區解 538呎 第1011呎 東 538呎 第1011呎 東 530呎 第205至 6 東 530呎 第205至 6 東 530呎 第205至 6 官塘協和衛軍 400呎32萬官塘協和街華豐園高層 32萬層 有 限公司 大九龍塘大 ⑤8325394 選任新鴻基中心44 褸 十 邊 **吐 舖** 金銀玉器化粧請電日③ 山東街合相機冲晒傳呼 明東街會相機冲晒傳呼 图7116605©7121205梁 第7116605©7121205梁 用800 電0-794217 牙式別墅二房一廳1500 牙式別墅二房一廳1500 平原水電順齊 設備願平租有意請電: 和宜合道有寫字樓冷氣 和宜合道有寫字樓冷氣 一四八合: 地下連閣機K8505 整捌佰伍呎電0-42 整捌佰伍呎電0-42 格捌佰伍呎電0-42 辦公時間電K 842585 上班網招租請到面洽或在 太子地鐵站 761號繁盛 在大子地鐵站 761號繁盛 班 舖 平 租 欽州 修及水電0-240321陳治 第大國街瑞榮工業大厦 時期等工業大厦 時期等工業大厦 有色者清電子662853 并搜式上百呎村屋出租 相外屋村近雙 有是村近雙 賃 電K八四二七三〇湯冷一九三號近銀行旺舗李 租 新遠 課室數目函華僑 996箱 調藥地區夜校課室出租 被校課室出租 鐵站合電③7584968 杂 業15樓 687尺近葵芳地 菜箱貨柜碼頭道盈業工 彌敦道舖 宋 首呎四房兩應租二千二 除一小房已租外其餘八 不317397或K 7414346 电門工場租 1600全上蓋1300呎 中門工場租 %K 873865K 706871 餘K 873865K 706871 全新裝修 全新裝修 全新裝修 全新裝修 全新裝修 厦500呎平和 0-784620 中層 400呎多層任擇平 中層 400呎多層任擇平 大 厦全新 400呎大房原租 500元 1000元 単の-790227 屯門石屋出租 是有裝修即可營業月租 200呎連閣厕近運動場 200呎連閣厕近運動場 型 0 - 792168治 100 **呎** 元朝大 20 - 792168治 100 皆宜租7500元K 882366 情樂中心工場批發行業 所後 補 招 租 蓮 包差鈉租3100K 882366 昌景閣九樓 507呎三房 昌景閣九樓 507呎三房 等月租一千元个1%228 電361 業 1808 工業各正當行業 1808 工業各正當行業 1808 工業各正當行業 大瓜灣平租 2450近碼頭巴士總站 定安大厦 350呎新裝修 不租 市銀行 800餘呎交通 市銀行 800餘呎交通 148 牌位平租K 7775915 陳 学樓批發及各行業有招 松街麗華約 260呎合寫 松街麗華約 260呎合寫 至中午12時梁小姐治時之一層有意者請電 五金業全28812222 五金業全額分租亦可最內租亦可最內田 輔 葵油 **荃灣中心** 層東南海景二层一晚 4 90呎租2300電K 873865 90呎租2300電K 873865 百 元 朗 租 野 廉租屯 上路出租 **屋吹租** 呎假 上路石 型和别 野千墅 8 8 0 發財旺舗租 免頂二千 7771億%上來電:③ 有窗電話房及閣仔出租 存留話房及閣仔出租 等。 先得機會難逢本舖看治 則俱全72行都合用先到 點最旺裝修鐵閘水電厨 馬頭圍道榮光街33 B 地 語電響廉讓二千元保 英德琴廉讓二千元保 送十萬 紅佛旺地 民裕街榮業大厦中原 2017呎適合寫 樓及工場每呎租 \$4.40有意讀電 3-631862 吳先生洽 上 頂什 版 房 出 租 貨 喂・有着數 九龍地下 長 灣 **@**1 6 電動博名 順西德名嚴性能良好保 係 303331呼 475 治 次 2003331呼 475 治 英德鋼 夜冷五金 電 厰 五 夜 金 大陸 | 5噸開車啤千五至二千五磅阱 車啤風泵鑽床沙紙機牙機鋸床冷氣 琴 啤咗底機牛角綫咭鐘鋼具傢俬生產電子儀器運輸帶風霸 機大班枱椅咭鍾球型打字機牛角扇 離心機手啤銲牛電器什物工具限日沽淸 抽氣扇劃積枱生財工具限日沽清 K -388697 認讓千如內 K -838481 以三餘新外 官塘鴻圖道50號3字樓約洽「筲箕灣亞公岩民興工業大厦7字樓洽 電子 打字機 夜冷快餐店 打字機 錶 夜冷日本高拉力鋼平沽 夜冷世界花園高級像俬 暑期大 平賣 大平賣 高級長梳化北歐梳化眞皮梳化乳膠梳化玻璃銅餐 暑期優待學界 IBM電動\$1380起 全新手提\$298起 飲水機雪柜大班抬鋼抬轉椅文件柜牆柜來路防盗系統閉路電 |瓶夢灩絲被褥大批掛牆銅器電子鐘生財用具像俬 | 亞皆老街52—54號4字樓先施對面 | 香港文儀器材行③—962903朝九晚 卡枱卡椅一切生財用具限日沽清地址官塘康寧道 LTD. 電話H712371叫663李::: 中建打字楼公司 膠板工作抬生財用具限日沽清 葵涌華星街2-6號安達大厦 0-280388 * **治仔軒尼詩道291號③字樓*** 建一七一四一七一五 離替小學各級補習有思 種一校 教師 般含道⑤591689 導請電K 410534黃 學各級同學補習耐心指 科畢業誠替小學及中 指 各科請電 大學畢業世年經驗精補 整驗 補 智 夜冷存倉貨 夜冷電子廠 電子廠平沽 地毡吊魚杆桌球棍浴缸浴室鏡箱鍍玉石屛風油盤 什物平沽 下葵浦葵德路葵德工厦二期2字樓H 批風霸難心蒙電批大小轉壓火牛TV遊戲機計數 機成品及半成品像低什物限日洁清。 官塘鴻圖道50號按3字樓洽 **亚新聯發地鐵葵芳站貨柜碼頭側** 745332339 高材生誠替各級補習 大理科 ∞耐藤國 4心替國 2臺中劍 數學理化 補中小學各級及赴英加 等地學生假期預習詳細 指導訓練數理思考方法 及考試技能F.5及F.6 教師授課十年經驗可上 門下午電K885494彌敦 道 540智慧補習社 三星辦語託皇★號油查歷主會聘 師有及法重究年課 教見特★物英 一期公文銀珠近僑臟 查 屆理英得 師 有及法重究年課 教見特本物 英 三六:化行寶窩光地 詢 會英文前 資 要分提趨分授由 材 院保班 理 文 〇日十館側,打大彌 詢 考文及國際 · 義法答及歷驗深 · 生班月 化 數 八照時樓入由老厦敦 · 成及數際 · 義法答及歷驗深 · 生班月 化 數 七常至上,海道四道 · 複數理文 · 資理主化 三游八。日外口字 524 · 越科任協 · 編巧辦題研多 · 情課 學 學 辦主合聯師教驗經業畢學大港香 中大中考會

浸信會考補 習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期:七月廿四日 根據會考範圍、編訂講義、由經驗教師任教 亞皆老街梭椏道29一33號 3-7110224-6 預數道719號銀都大厦一樓 3-951494 荃灣大河道路德圍40號 0-445386

◆ 人學時發出合格保證書 ◆保證會考取得E 級或以上 ◆否則退還一切學費 ◆英文、新舊附加數、物理、化學

栢克萊補習中心暑期班 ①升F.5:英文、數學、物理、附加數、化學、生物、經濟、經公、地理。 ②升F.4:各科基礎補習 ③升F.3淘汰試:英文、數學 ④升F.1。F.2:英文、數學 ⑤小學各級:中、英、數學 地址:①九龍太子道 426號 2樓近百好酒樓 ③820099 ②深水埗北河街 193號 2樓近大埔道 ③873052 金字人女/康 全全公公公公公公公 建士 留宿鐘點女傭 全部經過嚴格挑選 即有保證滿意 迎達服務公司 ③321386—7

思 暑 F 5 會考各科 招期 中學各級英數 升F 1 英數 班 小學五六年級 生 學項 # 2 字 R 室 ⑤ - 7 8 6 2 7 8

升F5同學注意

港大精英補 習社 上香港考試研究中心] 現招明年會考 上保證及格班] 及譽期班學員。科目 一有英文, 化學、物理、新數、附加數 報名從速,額滿即止。旺角彌敦道 611—615萬隆大厦(金寶酒樓電梯9 字) 3—316834。

○ 8月初新班每月85元(五位一齊報名著80元) (1)83年會考英文保証合格班 ○ 83年數學班、理科班及附加數班 時間:由8月2日至8月30日 ○ 中小學及成人個別(180元起)每中三評核試班及G.C.E.英文班 ○ 611—615萬隆大厦(金寶酒樓電梯9 ○ 611—615萬隆大厦(金寶酒樓電梯9

作言手作 彩色電視錄影 電視錄影資料詳盡供顧主選擇彷如實 地招聘保用一年不滿免費更換收費讓 地招聘保用一年不滿免費更換收費讓 142號金利商業大厦13字 ⑤458351 ⑤458255

心中料資試考港香

有限公司日③3263 申請CO清理積優註册申請CO清理積優註册 93263 3263

·**住** 塚

卓 越 習 ①會考英文②初中小學全科 馬頭圍道 436號閣樓(國際眼 鏡樓上) ③7142483

惠刋本報分類廣告

接電 話 請



傭 中 女 榮獲香港電台香港TVB晶報等訪問 温工請人大量港九郊通粵國溫英日語 媽姐級鐘點留宿女傭薪優時間地點任 擇專業介紹快捷妥當可靠帶相証大道 西77號荷李活中心(華國酒家13字樓) ⑤488701 ⑤401761 ⑤496162

萬宜大厦731室 富達電腦精選 非傭懸器標數 ⑤266057⑤229079



頁三第張九第		U YAT PO 常见《新典		八九一曆公年一十七國民華中
學 特別	如		聘分師幼師 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十分 一十十十分 一十十十分 一十十十分 一十十十十分 一十十十十十十十十十十	中 大字四個 中 一
大学 (本)		P	高吉 電經濟 幼 長薪事 大 箱 医體 英 有位 獎 津 競 教 年 優 教 年 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1	,一直一直,一直一直,一直一直,一直一直,一直一直,一直一直,一直一直,一直
帝衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛衛	中門刻男	海河	一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部	唐告相字練 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方
野馬生すり ・ 大変が ・ 大変が	港島西區幼稚園聘經 驗幼師需對小孩有愛 心及對幼兒工作感興 心及對幼兒工作感興 應為合識琴更佳請電 ⑤873177約治。 「多873177約治。		9 电数按外 宿路首规则 號共助區會 對陸 于	
本歷中空間	明	金	英文代課(爲 年)女教師各 一年國授一能 一年國授一年 一年國 一年國 一年國 一年國 一年國 一年國 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	田
黄大仙沙田均道 1 分號校長收。 1 分號校長收。 1 分號校長收。 1 分號校長收。 1 分號校長收 1 分號校長收 1 分	文中 全	乗 英	後半ろいり 一大交子 一大大子 一大大 一大大	等寄土瓜灣北帝街 臺幣詳育兼報 1 58號 6 樓人事部收 校第度需英英 1 1
74約山及者一五歲應及之負導 济 64151見道通請月科或徵耐日實師 济 651見道通請月科或徵耐日實師 济 651,如200世版公格上上,生頃女子 60世版公格上上,生頃女子	展作能識	油山李片山门洋行高薪急	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	潭泗数女打字校務
華資金融機構爲擴展新界業務增聘營業員數名條件如下回動奮誠懇有上進心男女均可回家庭背景良好懂閩南國語橋即更佳年齡不限進升機會良好應為者請電回一813618陳生治	誠聘低年級文理科教師有意請電 137561接洽。 IONG KONG: Assistant is available logy until December 31, 至F6地理科、打字、速記、	聘請F4 政府資助兒童院聘輔導員數名以愛心照顧失去家 英多會計 教 庭溫暖需住院之青少年使其在德智體基各方面長 職 # 由	中 中 中 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神神
month . Intending applicants sho artmental Secretary at H-8192 一门现中英文 深水步某英文實際聘予 文教師多名待遇此津明 有意請速附履歷相片 山道25號合則約見	wild telephone the Dep- 181 for an appointment 教 に	「一方」	歴及回郵地址信封本報 982 信箱以 臨九龍尖沙咀 天星大厦 六樓	與蘇小姐洽。 作員一名有意者具履歷函本報 1492 上 龍 某 英 文 「友 中 學」 中 學 談 時 文 及 中 學 文 及 中 學 文 及 中 學 文 及 中 學 文 及 中 學 文 及 中 學 有 意 者 具 履 史 教 會 所 數 的 要 的 要 的 是 多 多 多 多
專業化具規模時間長地方大約治便 首創設體 腦彩視錄影與否悉從聲意	ケ チロで 巨 Leo 詳葉外 誠徴	▲ 【 信無未 29 性以免 里 近徵公 司 展下物 司 点	電機發育。 京教育教學 自無發育教學 自無發育教學 自無發育教學 自無發育教學 一文 一文 一文 一文 一文 一文 一文 一文 一文 一文	
九龍尖沙咀河內道二號五樓千餘呎,新蜂一十歲一十歲一十歲一十歲一十歲一十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	李	学院好閱讀 四備有 友 類	學茲 養遺 為遺 為遺 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之	全面
001 309 370 955 994 002 313 371 956 995 003 323 372 957 997 004 325 373 960 998 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 031 327 399 962 032 341 964 970 041 19 346 971 052 341 969 971 072 341 969 972 073 341 973 074 19 346 973 075 341 19 346 973 076 341 978 077 341 19 346 978 077 341 19 346 978 077 341 19 346 978 077 341 19 346 978 078 359 978 078 359 989 078 359 989 078 359 07	914 982 處 1302 1341	中的 中	S 開 無	第80727 號索取免价简章(政府註册) 1403室
# 168 351 信 975 號	920 997 数 1308 1419 1622 923 998 碼 1309 1421 1633 936 999 1310 1423 1634 941 1313 1425 1636 944 1315 1426 1637 947 1316 1427 1641 950 1317 1429 1682 954 1319 1432 1691 955 1320 1433 1692 956 1321 1438 1695 960 1322 1477 1682	」本報分類廣告 5	462583 電出453 話 453	2號 上上 陳號北鄉兒 大古 電你業 岩號 大古 岩景

海(13年) (13年) (13年 是 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑 一百七十四元黃竹坑

啓者:ABE CHITAYAT 名下香港電燈集團有限公司股票第 2517829/2517830號600 股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出 日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動無效作廢 股份登記處畢馬域蔑曹核數公司各

第 第 11 蒙第 十 第 元蒙 241元 蒙 241元 下 241元 一元號位A 正號位A 整禮組 如金友49 43二年

量 學 助 註两 長 善

安怡

司

惠刋本報 分類廣告 請撥電話 **⑤**462583

檢圖乘品質控制員

識打字

6用中學畢業。月新一六〇〇。年廿五以下,具有關工作者

調·日秋日 大多·工 後者 昭

寐

籌欵推廣

事門 主册 有限公司 泰是與阿恩泰士威 第24至26次第月後 米下版學24至25版 第一772至745 5-779373

工業青年

社會保

事改 上海與昌洋服專家要靚 上海與昌洋服專家要靚 大海與昌洋服專家要靚 大海與昌洋服專家要靚

接修 價 版 清 電 3341775或 3341775或 37163888

斯 **合鐵器** 與所紹密管達花籠加建 紹門紹密管達花籠加建

七年二八九一歷公年一十七國民華中 此必要,以收阻收小失事的;即使5 暑假少了 謹順過路 士服務比前改善 生命實貴車輛未停定行人! 交通安全問題首重司機與行 駕駛何 大意了。不僅如此,還不會造成塞車。使後來更多的乘客耗時誤點呢。不僅如此,還不會造成塞車。使後來更多的乘客耗時誤點呢。過馬路,都應將安全放在第一位。因大家安全,司機不會有麻煩 鍵 总之幹但時做人賦友 在不後了有而足一不個 那堪,八人不十天同别由 裏,便小一疲六之。的於 呢 關 疲時天,小中有品工 П 必畏罰 保安全 八切勿橫過馬竹人工相禮讓 黄大仙區 前〇。 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と 所 ・ と の ・ 利邨利康楼二楼該中心二六一五六,或親到順在十五至廿四之間的在年均可報名。

廣小業

冷氣機電H 785376福林 修理大小冷氣雪柜換門 修理大小冷氣雪柜換門 大小冷氣雪柜換門

水離晶

否際

程

打字員 秘書經驗(出入口公司工作)月薪面議。 打字五十或以上,識速記更佳,有三個月或以上 中環,女性。年二十,持秘書系華業文憑,

昭華冷氣 洗機90元 次學種90元 安裝200元 安裝200元 (開業年 ③ 866644

年 1747766星期日本 1747766年末 1747766

· 月薪二五〇〇元。 · 有人事管理經驗者爲佳〈電器製造公司工 · 西管理學系畢業文憑· 一年或以上的工作 柴灣· 女性。持大專人事管理公共關係,或 柴灣· 女性。持大專人事管理公共關係,或

卅七

人事助理

工作經驗,價質訊機操作,月薪一八〇〇元。油廠地。女性。中五程度,打字四十,一年

工創宏技制現成薄人複大難估 號廠業大工度代本利和雜小島計 別學卅實最手機價主商選工港設 墅校年力多尾械平義場擇程澳計 聯發 5—782606 5—71372

渠務工程 承接合作管理均可政府 合準一級牌照新滿崗公 司第3一271042 大批新舊冷氣雪框平舊 大批新舊冷氣雪框平舊 洗按風水分冷風響 機裝冷冷體氣喉櫃 H 713300—1 國際



車磨打臘 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司

ででは、一年電子工程経験。月新二五〇十二時、男性。年廿五歳以下・持理工高級文品質控制工程師お工廠本港就業輔導組・爲求職者提供免費共工廠本港就業輔導組・爲求職者提供免費

柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十

清打 潔 塚 樹 樹 樹 樹 樹 樹 樹 子 1633

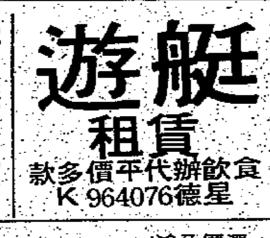
勞工處介紹職業

F

(請按址往勞工處登記)

裝市場,年齡不限,月新四千至八千元。 學天畢業證費,四年以上經驗,熟本地及外國服獎酒。男性。持大學工船管理市場學或財務發展部經理

二六一七五。 此角花園街一百八十五號地下, 八九五五二五。 政東道三百九十三號攻府合署五



清理垃圾 補拆樓板

276015

地 日日 新舗地板 新浦港 美工精 () 防供最立 水最佳單 滿有西保 水效德用

電源發電 七公二美角 公司^體路鋼

漏

日日 油漆清潔

代客追收空頭支票工商 貸款拖賬鏈賬秸賬舊賬 (夜晚專用⑤271933) 中環⑤251920

交打

」 字

買

酸

地下③865330治地下③865330治

機械選并 修理水泵 清理深井 瑞生隆五全行 5-279625-6

★打腊抹窗★☆永

3

原箱新機價廉二手 雨用手提座枱電動 彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931

追債

債

追

支 私家 東 貨 探 東 政府註册 絕對保密 ⑤7955983 ⑤7955987 攝影錄音 兒女失踪 假冒商標 離婚證據 失踪調查 解決疑難

機房裝修

遊艇費

華麗遊艇 取價廉宜 K 666427

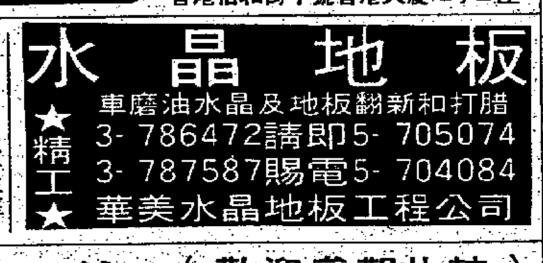


遠東

港私家偵

界 邽

★清理垃圾★@貿易







政府。注册接受互次公司 三個月 15. 25%

朝9晚9,假日朝10时 明9晚9,假日朝10时 京在BEL:VERTI-GRAND, ELOISA, SCHOENBERG. 及各國名廠鋼琴·由三千餘至萬餘元·貨色齊備。 可免首期,月供百餘·歡迎舊換新,另有二首鋼琴 可免首期,月供百餘·歡迎舊換新,另有二首鋼琴 由千餘元起租外80元。(五洲行) 中環與卑利街21—27號地下H 239392、237890 西環薄扶林道64—68號地下H 488138(三接) 音色靚



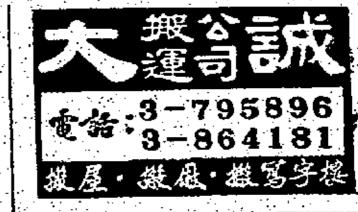
從化、番禺、廣州四天 \$ 668 7月31日(保証直通車往返甲等待遇 西樵、中山、石景山三天\$588 7月31日(甲等待遇、澳門船往返) 名額有限每團只收20位 代理中國旅行社精選中國旅行團 歡迎光臨或來電查詢

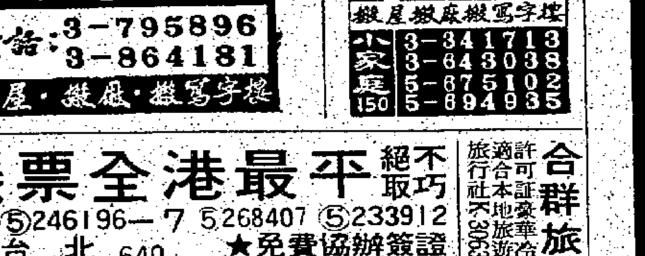
旅遊3-816528 丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$ 540 建四、六出發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化西天\$ 560 途四、六出發 惠州、西湖、羅浮山二天\$ 200逢星期六住雙人豪華奮房 中山、石景山、溫泉二天達星期六\$500

住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華套房。 西歷/小梅沙燒烤渡假團 25 130 西歷/小梅沙燒烤渡假團 冷氣渡假屋\$ 195 遙週六下午出發·歡迎社團包團·可自定日期·行程·特價優待 平價機栗·特快台証,各地旅遊,酒店訂房 九龍彌敦道747號金都商場三樓324室(大大公司對面) 朝十晩九・電話:3-816528、3-816629(假日辦公)

學生機票 住宿一代訂YMCA 並設旅遊,升學輔導 ,歡迎查詢。 BC B 校聯服務中心(旅遊部)







電話:3-680093 尖沙咀星光行1525室

三藩市 | 400

免費代辦各國簽證四季平機票

惠刋本報分類廣告

P費件各國 辦籍聯繫大厦M4 概據 800 地達 700 免費機 倫 教1600 巴 黎1700 溫哥華1690 台 北本谷 景 尼拉 450 680 450 400

芝加哥1850

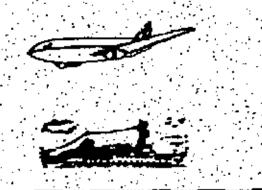
夏威夷 [200

皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 洛杉機 | 400 紐約 | 900 澳洲1200 南美2150 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎 1650 代辦歐洲 Cosmos 4 Contiki Tour

馬

星

泰



便讀者 選擇旅遊

歷史悠久

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

日三初月六年戌壬曆夏

早機出發,下午機返港 曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(住律賓他尼大酒店) 曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

九龍川分社:德福商場G 43號 電話 3-7566993 假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話 5 705352 5 7636 16 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3694447。假日照常辦公

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜

行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

逢星期六出發 馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發 旺角分社:頻敦道 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557 **奎兰分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 431406** 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 83 ·05 7770 F

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 馬

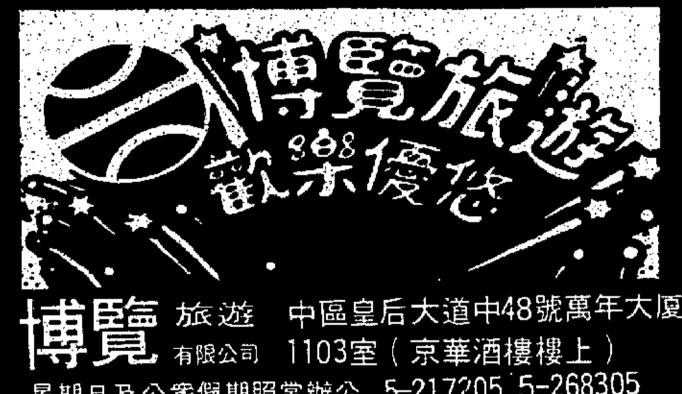
名勝,新加坡及曼谷永安分社直營·保証參加者個個滿意而歸 \$ 3580 7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日,9月21日 星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日 泰馬星十二天豪華園 泰馬星十天豪華團 \$ 3480 逢星期四出發

馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月 5,22日,8月5,19日,9月23日

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。



桂河橋 芭堤雅 及事夫 S1750 満条八 S2090 公 2 港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

、早機去、晩機返。

320408-0



捷成旅遊有限公司

板樟堂街1一斤地下電話:77434

富利安郵輪海陸空遊

澳門總代理

代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 十二天 HK\$9,890

本州七天HK\$2,898 出發自期。天天出發 九州七天**HK\$2.79**0 七天 HK\$1.790

\$6480

\$7280

\$9380

\$12380

\$10380



七天\$1,690 九天\$1,890

陽明山,野柳,日月潭, 佛光山,台南,漳化,台中 梨山,横貫公路,天祥, 花蓮、六福村野生動物園 天天出發

①乘新航747豪華客機。 酒店+機票 ②花蓮至台北、乘內陸機、 縮短行車時間。 台北 \$1,009 ③精選行程,遍遊寶島名勝 曼谷 \$1,750 ④住統一等一流大酒店。

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、

東京 \$2,449

开川中工作公其月一百日長25日(星期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

星晨旅遊有限公司

\$ 2290 \$ 1890

\$ 4698 \$ 4290

\$3890 \$3590

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4 九龍娴敦道 343 號永安置業大厦15字

大華戲院對面 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 假日香港總社照常辦公

星馬(關丹)七天豪華遊 暢遊新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛席公園 [天羅地網]、花芭山等·乘吊車遊聖淘沙島試單軌 火車·搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清圓· 寺。夜觀海龜於關丹渡假勝地,並有夜總會消遣,乘

搭新航·行程創新·超值享受。 七天超值\$2490 逢星期一、三出發



於當夜總會表演。

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場 、百勝灘急流瀑布・全港獨有漫遊達湖火山奇峯・住 宿馬尼拉五星總統・夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 (Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥

當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★ 五天精選豪華遊\$1298

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜穂會

第二天:台北一六福村一石門水庫一日月潭

第四天:高雄一佛光山一溪頭一彩化一台北

第五天:台北一香港(可自由停留,不另收費)

第三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖

台灣海陸空五天遊

冲繩海陸空六天遊

8月3,13,23

8月5,25

富利安海陸空九天遊

足刀天超值環島豪華團 全程住宿名城、日月潭、壽星及西門町三陽等大阪店 雙十節14天國慶觀禮團\$2098,歡迎社團委托

266498-0,3-320911-6

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營,薄利多銷,絕無臨時加價之幣! ・旅程豊富、内容充實、早去晚回・七天行程勝九天

第一天:香港一株园一故宫一忠烈祠一中正紀念堂一豪華夜總章 第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭 第三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖 第四天:高雄一春秋間一佛光山一溪頭一彩化大佛一台中

第五天:台中一梨山一天祥一太春間一花蓮一文化村夜總會 第六天:花莲一台北一地獄谷一陽明山一野柳一觀翠灣世外桃源 第七天:台北一香港(回程可自由逗留台北,不另收费)

逢星期二、四、五、六、白乘 70日亞航豪華客機早機出發晚返港

住宿:明潭大飯店 住宿:壽星大飯店 90° 住宿:鴻實大飯店 住宿:海濱大飯店 个天包出 住宿:三陽大飯店

獨分

*獨家主辦*分社直營*貨眞價實*歡迎比較* 九龍旺角彌敦道608號總統商業大厦603室)即總統餐廳樓上

彌敦道655號胡社生行1412室

機返★行程足 暢遊漢城、華克山莊、民 十四天 收費\$ 2090 俗村、水原、臨津閣及台北市兩地各大名 勝風光住宿喜來登★巴喇沙

逢週五、日出發

:暢遊瑞士、法國及英國。

、荷蘭、比利時、法國及英國

瑞士、比利時、荷蘭及英國。

林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧

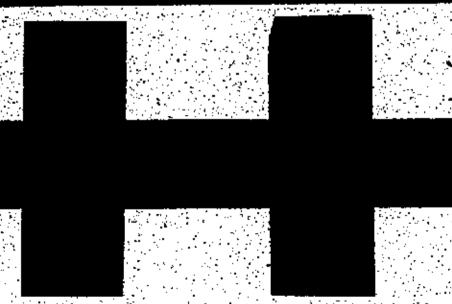
歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國

歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森

歐洲十六天:暢遊意大利、法國、豪地卡羅

國及英國。

包個人入境證・ 國府安排節目 出發日期10月7,8日



3-965097 3-969861

大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 報名截止日期7月27日

海陸空三軍

花蓮內陸機旅途舒適 專 人 領 隊 全程住宿一流大酒店 獨家新行程遍遊全島 團獨立 1890 逢星期六出發

台灣專線

山專線高級豪華團

阿里山・溪頭・墾丁・花蓮 地獄谷溫泉·野生動物園

豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890

高級九天 \$2090 免收台証費(自備台証特價優待) 雙十國慶14天豪華團 \$2090 散迎社團委託特價優待



九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商塲349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公) ● (乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、六出發

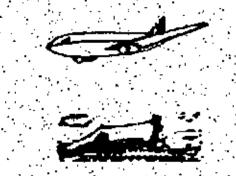
華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *真正增加成本300元·減少行車時間16小時*

最多,價錢最貴之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 勝在酒店:全程住希賴頓、三條、統帥、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。 詩在勝食:奠正四晚豪華在總會·節目最豐富·勝食敢詩一流。 :台灣與正白設分社,專人領歐,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受。

3-953227-0 5-215494-6

五期星

日三初月六年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一北回鉄路一花蓮一天祥一文化村夜總會 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(圓員可自由停留,不另收費)

五天團台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

九天環島豪華團

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 美琪大飯店 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 華南大飯店 第三天:北投一六福村野生動物園一台中一日月潭 日月潭大飯店 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄淸湖 華園大飯店 第五天:高雄一台南一嘉義一阿里山 阿里山實館 第六天:阿里山一彰化一台中 台中大飯店 第七天:台北(北迴火車)一花蓮一文化村夜總會 海濱大飯店 第八天: 花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一、台北(夜總會) 利園大飯店 第九天:台北一香港(團員可自由停留・不另收費)

出發日期: 7月7,10,14,17,21,24,28,31日

旺角:彌敦道:582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀:海防道 34 號寶豐大厦 4 字 D 座 3-699393 中環:域多利皇后街裕成商業大厦703A 5-216409



美棋大阪店 MAJESTIC HOTEL

中華民國台灣省台北市民權東路2號 電話:(02)5817111(30線) **電報: MAJEHOTEL TAIPE!** TELEX: 21828 MAJEHOTEL TAIPE 美琪大飯店新館豪華單人房四天三晚\$330

國際觀光級設備豪華舒適客房 500 間 位於台北市中心出入交通 快捷方便 供應中西式餐食台灣淸粥 宵夜服務 服務欣勤兼親切 賓至如歸 如在家中

總代理:理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢

理想假期

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫 ☆美琪大飯店特别贊助,住宿新館單人豪 華套房,每人一房,超值享受。

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓 旅行证有限公司 話: 5-436311-5 5-431414 5- 437067

韓國四天\$ 2190 五天\$ 2290

、早機去晚機返行程足四、五天 回程可停留台北不另收費 · 並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW)

夜總會精彩歌舞表演 5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

日韓八天 \$ 3680 日本本州八天 \$ 2990 瀨戶內海七天 \$ 3450 九州七天 \$ 3550 北海道七天 \$ 3750

九州本州八天 \$ 3990 毎星期均有團出發

\$ 5889 **\$ 3990 \$ 5499** S 6989

\$ **99**99 **5 10989** \$ 6480 \$ 9380 毎星期均有團出發

星馬複城7天 \$ 2599 星馬關丹7天 \$ 2699 泰星馬10天 \$ 2990 印尼ア天

\$ 2200 S 1890 沖繩海陸空六天 S 3980 \$ 3590 台灣、沖繩九天 S 2409 G **\$ 4290** 持綠印者母須簽証,可隨時參加出發

機票加酒店三晚 單人房 **\$ 1008**

天天出發

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

為星晨旅游有限公司

馬(檳城)星泰 吉隆坡 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(内藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景》曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

領隊・早機去・晩機返 逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3490 逢星期二,三、六出發(複城)七天\$2490

瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

假日香港總社照常辦公 266498-0.3-320911-6

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字

然野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山。 ●乘搭新航豪華747珍賓客機、直飛夏威夷、節省八小時飛行時間。

早機到、晚機返、觀光時間最充足。 ● 方便探親、機票可停留120天》。返港將可停留。2藩市、夏威夷。東京及台北区 取價特條,增稱超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$ 7690 美加西岸十二天 \$ 9690

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖、泰皇夏宫,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會。住宿芭堤雅夏宮。 納萊,清邁佳素里旺大酒店,獨立成團 天天出發

新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚,曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天国 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天图 \$2190

3- 306331-4

★ 全港獨家 首創籍 取滯海陸空賽華團 **★**

四天豪華團\$1098 香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

第二天:故宫一忠烈祠一石門水库一六辐村野生動物園 第三天:地狱谷一陽明山一野柳一翡翠滩世外桃源 第四天:台北一香港(国具可自由停留,不另收费 全程 住宿台北市最豪華之財 神大飯店

環島豪華區九天\$1698 七天\$1498 雙十節14天觀禮團\$2098 歡迎社團洽詢

足九天超級豪華團

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一石門水庫一六輻村野生動物園一日月潭 第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山

第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜總會 第五天:高雄—佛光山—溪頭—台中 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一文化村夜總會 第七天:花莲一圈內機一故宮一忠烈祠一野柳一碧翠灣。 第八天:地獄谷一陽明山一中華陶瓷廠一夜總會 第九天:台北一香港(画員可自由停留・不另收費)

實力雄厚穩健可靠 來來香格里拉

日月潭大飯店 特快台証 阿里山賓館 華彌大飯店 全國大飯店 十天包出 統帥大飯店 個日HOLIDAY INN 利思大飯店

發晚返港 77 逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 九龍旺角彌敦面608號總統商業大厦603室。

乘搭華航班機

自置物業 阿里山九天\$1899

> 逢星期一三六出發 ,故宮,太魯閣,梨山,台中,日月 双,芝蔴城石門水庫,六屆村,野柳 ,陽明山,溪頂,彰化,澄清湖,飛

台 七天\$2190

日乘華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收 **致。免费享用伎生藝宴。**淡城、 華克山莊、板門店、仁川、自然 農園、民族村、景福宮、台北。 免簽證。住華克山莊、喜來登 茨城巴喇沙、台北麒麟

うて 來回機票十酒店

來來 希爾頓 財神四天 \$ 1.050 麒麟永安三陽五天單房 \$ 1008 來來四天\$ 1238 雙人套房 天天出發

(大華戲院對面)

5-243068-0

九天\$ 2799 上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、古城、 珊瑚島、玫瑰花園、吉隆坡、雲頂 高原、山中湖、賭場、清水岩、新 加坡、飛禽公園、聖陶沙。 馬星檳城七天\$ 2499

北海道 日航天地豪華團

七天\$ 3850 7月10, 17, 24, 31日 8月7, 14, 21, 28日 日台十一天 \$ 3180 日韓台十一天\$ 3680 逢週六乘華航早機出發 回程可停日本或由台北返港・不另 收費。暢遊東京、日光、箱根、富 士山、名古屋、奈良、京都、大阪

3- 660206- 7 國慶團 十二天\$1890 雙十節十四天\$ 2090

10月2,3,4,8,23,25,28,29日 暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝 韓台十一天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2390 日韓台十四天國慶祝賀團 10月2日 \$ 3780 代理各大航空公司機票

能

專車免費由機塲及火車站接返賓館

(星期日及公衆假期照常營業)

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

江南

無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機 遍遊江南五大名城 住宿湊資賓館

コに京航

七天高級豪華團 來回直就機舒適省時 住宿最豪華之京都實館 · 行程精心策劃,暢遊北京 各大名勝古蹟

8月3,9,15,21,27 9月8,14,20,26 10月2,8,14,20,26 \$ 3090

五天桂林柳州豪華團

鼻山、駱駝峯。

7月18,22,26,30日 8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

星 馬

日本

美國西岸八天

上海·蘇州·杭州

逢星期六出發一

\$3290

遍遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象

◆ 乘賽華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 ● 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

天天出發

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團 ●乘新航747、舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館

特别適合採親購物 ● 全程豪蓥享受、 絕無自責 逢星期三、六出發

\$2490

三晚住宿新加坡。

富士・箱根・心療橋・西陣 織,子彈火車,橫濱中國城 東売科學館・淺草・豐島 **園** 日本紅磨坊。 逢星期三出發

\$3190

本州九天豪華團

乘加太航珍寶直航客機暢遊

歷史悠久



目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

\$ 2790 日本本州富士山七天豪華團 日本本州富士山八天豪華團 \$ 2990 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華團 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 日本九州、瀬戶內海、四國七天豪華團\$ 3380

天天出發 天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航7.47珍寶客機,住宿一流大酒

\$1680

九龍山分紅:標電商與自其團。園話:医學研993。假實與常籍長

实沙咀分位:实沙咀碼頭星光行1326室。直插365447。假日與南坡公

(地角分)性上色型清 "小神燕皇神病,地障他科》《武清书》的多《《》明始秋。

台灣阿里山九天豪華團 台灣溪頭九天豪華團 台灣七天豪華團

\$2280 逢星期六出發 逢星期三、六出發 \$ 1880

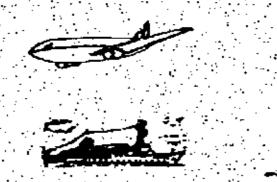
集門分址: 別馬路大量银行大阪 100室 電話公司 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大會 郡、百島、碧瑤、螵島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 避急流瀑布,千島翰影等名勝,住宿五星級大酒店 非律質七天豪華團

班角分址:開敦首 6%號银行中心 10년室 電話 3,846,484 846,856 848,55

至一分社:青山省运事银行大原地下。高温0年32年1年22月6日18日40月

律 1899 五、日出發

日三初月六年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

3-304361-2

七天直航團 7月26日 8月 \$ 3080 六天直航團 7月28日 8月2、7、17、22日

逢星期日出發 \$ 2498

歡迎各界參加,十五人以上可自選時間地區,特價優待。

\$ 3190 7月24日 8月2、11、20、29日 9天直航豪華團 達星期六、日出發 \$ 3388 陽朔 4天 陽朔、柳州5天 區航團 逢星期三出發 \$ 1490 陽朔、柳州5天 江門、新會、星湖、中山4天逢星期三出發\$ 680

,請光臨或來電查詢

康樂旅遊團 專售全球特平機票 **並舉辦酒店四天三晚**

查詢四5-443055(3線

海明威旅運 天天出發 1490 ★韓、日台機票 1250

增加成本300元。兩程內陸機 *全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。

*住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四 天天出發 *持證參加者送銀行現金禮劵一份



九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

直飛大阪・東京返港・無須乗内陸機

減少行車16小時・発除舟車勞頓之苦 乘日航747客機,早機去,晚機返。 *獨立成團、專人領隊。 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。

天天出發(回程可停台北 **\$3190** 鹿兒島南北九州八天 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店。 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。

②不用坐內陸機,往返機塲,多餘漢豐時間 4 小時本

直航高雄 台灣環島 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

266498-0.3-320911-6

早機去,晚機返,觀光時間最充足 七天 \$1690

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690

3增加全港獨有資塚水中芭蕾舞表演節目 多來美旅運有限公司

香港德輔道中19號C環球商場303室

假日香港總社照常辦公

阿里山

六福村

5 - 2 | 6 | 3 | - 4九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995

暢遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦、全程住宿一流太酒店,每 天供全膳,以中國餐為主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。 7月17 8月21 9月25

15天\$14,495 暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉

雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐**,** 澳洲航空公司鼎力贊助。 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市,金門大橋,雙峯山、漁人

哥華、士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店 乘搭新航豪華747 珍寶客機,直飛夏威夷、節省八小時飛行時間 • 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 ・方便探親・機栗可停留120 天・返港將可停留三藩市・夏威夷・東京及台北。

逢星期一出發本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

Lhoicest **EHoliday** 彩虹假期 醫滿港澳 集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

六天 🖰 🕳 📤 十二天 HK \$9,890 出發日期:7月15,17,21,31日8月4,7日

七天 HK\$1,890 九天 HK\$1,890 出發日期:天天出發

七天HK\$1,790 **出数日期:选星期五、六、日**

七天**HK\$1,890** 出發8期:達四、五、日

七天 HK\$2,490(槟城) 出發日期:進星期一、三、六-



本州七天**HK\$2.890** 逢一,三,六出發 暢遊大阪,寶塚,奈良,京都, 名古屋,静岡,富士山,箱根 橫濱,東京,乘子彈快車 欣賞夜總會表演。 **免收日本機場稅事**

九州七天 HK\$2,790 逢星期四出發 暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島 酒店+機票 宫崎,磁力火車試驗場 野生動物園,別府地獄群

台北 \$1,009 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 曼谷 \$1,750 欣賞夜總會及劇場表演 東京 \$2,449 乘日航豪華客機・住宿一流大酒店

捷成旅遊有限公司 澳門總代理 板樟堂街1一戶地下 電話:77434

别虹假期有限公司 元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

邪沙虫工作设算用查门是25一一(星期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

熱線電話:3-7226388 M SThai (Ai &

Goodie 大觀遊

查詢有關詳情或報名 請與港九各大旅行社聯絡 四天\$ 2190(逢週五

五天\$ 2190 ★獨家免費"伎生藝宴"帝皇式享受,絕不臨 ★往返馬尼拉採用747 珍寶廣體客機 時加收費用,非其他旅行團魚目混珠所能 ★參觀仁川奥林匹斯大酒店附後之豪華賭場

優待本團團友,一概免收入場券。 ★回程可停台北,附送台北一香港或台北一高 ★全程選用五星級大酒店 雄一香港機票 ★持CI 或護照免簽証,綠印者亦可參加

六天\$ 1599(逢週四

七天\$ 1899(逢週一、五、日

★旅程創新,匠心獨創,遍遊馬尼拉、夏宫· 百勝灘、碧瑤、大高地、大富郡、百島及碧 濤林等旅遊勝地 ★選用全菲律賓最佳之豪華冷氣遊覽車及最富

經驗之導遊、領隊,保証實至如歸。

★全程乘搭中華航空公司,廣體客機,上午 出發,晚機返港,時間充足,全程直航省

却轉機時間及舟車勞頓之苦 ★全程供足全膳,絕無自**費** ★機栗可自由停留星加坡或曼谷,方便商務 考察或探親。

★全程選用一流**豪**華大酒店!

酒店訂房(四日三晚) 京\$750 城\$ 540 馬尼拉\$620 谷\$750 天天接受訂房,快捷妥當,方便 |公幹、觀光、探親、渡假 |

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

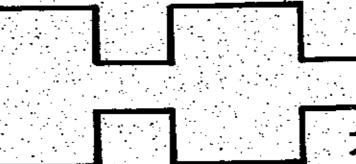
1. 排版 大语中31号符 在两大领6 ; 5-211411 中国、福福首中国商大汉 1601至 世祖·南敦语23号 国籍大阪日本 3 676111 驻角油次率636运程-7年6,203 3:305207 ## 生活选择 1.5 240061 3·673171

星期日照常游公——中環總社及尖步明分社

全港最高級台灣豪華團

豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 日月潭、阿里山、高雄、澄淸湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路。 台北四天 \$1490 七天\$1750 九天\$1990 花莲台中五天\$1590 七天\$1950,九天\$2250 天天出發(乘搭華航(4)-10)

乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時。 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會



雙十節高級豪華團

十四天\$2190 2/10/10 本團有别於一般旅行社所辦的酬賓團

優點如下

①乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機) ②專人帶領參觀總統府前大閱兵,觀賞最新型之三軍武器遊行。

3 暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢,及台灣偉大之十大建設 ,多晚豪華夜總會,獨立成團·專人領隊。 4)全程一流大酒店

暑假旅遊精選

\$1898



雲頂七天渡假團

暑假期內,保証絕不加價,薄利多銷·利潤分享顧客 第一天:香港一吉隆坡(乘新加坡航空公司早拽出發 華都大酒店 雲頂大酒店新館 第二天:吉隆坡市區觀光一黑風洞一雲頂高原

第三天:雲頂樂園一山中湖一高爾夫球會一賭場一夜總會 雲頂大酒店新館 總統美輪大酒店 第四天:雲頂高原一清水岩一吉隆城一新加坡 總統美輪大酒店 第五天:新加坡一飛禽公園一鱷魚潭一萬光寺一紅燈碼頭一夜總會 现就美輪大酒店 第六天:新加坡一聖陶沙島一珍珠坊購物 第七天:新加坡一香港(園園可自由停留訪友)不另收費 ,28,31日 8月4,7,11,14,18,21,25,28日 優待小童 其云當尚房 2288 2088 全港最平請即報名

日本 漢異期五 \$2998 記機票十酒店^{四天三}灣\$799 天天出發

油蔴地:彌敦道534號嘉榮大厦19字B

環:域多利皇后街裕成商業大厦703A 5-216409 角:彌敦道582號信和中心商塲245室 3.303271 3-321315

荃 灣:街市街8號地下

尖沙咀:海防道34號寶豐大厦4字D座 3-699393 0-408228